

MAS

os chala-  
harros  
Miles),  
o. Color,  
s publi-  
ecial me-

muerte y

Scotland

de hijas y

stico.

la muer.

ijo.

en la In.

Yard.

ma). —

las coli-

nicolor.)

pblicos.)

nenio.

griego.

ua de 11

de, 10,45

el miedo.

Cabriola

ada. Se-

a.

los siete

Lou Cos-

ico.

a platino.

rueta en

Scotland

is pode-

olor, ci-

je. (To-

nista del

Becket

d Bur-

ival del

ndo ma-

mpa dic-

le Saint

en In-

dia si-

Tole-

471657.)

(Antho-

ene Pa-

impor-

la Cruz.

eno.

o.

te.

o.

453299.)

hombre

(s). Co-

S

tas.

fiestas.

fiestas.

fiestas.

fiestas.

— 5,30:

Iraeta.

V-Sara-

Arrie-

tas.

he, las

traccio-

s.

IS

A

A

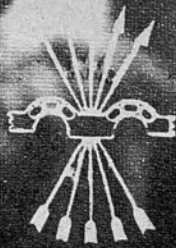
A

S

ts

IS

A, 2



# Arriba

Madrid, jueves 30 de diciembre 1965



## LA MEJOR RAQUETA

Manolo Santana, la mejor raqueta del mundo, al vencer al campeón del mundo, el australiano Roy Emerson, en el último de sus encuentros individuales de la Copa Davis, jugado en la cancha de White City, en Sidney. Santana, en un emocionante partido, abatió a su rival y se sacó la espina de las anteriores derrotas. Los españoles en Australia levantan en hombros a Santana, sobre cuyas espaldas se levantaron la serie de victorias que permitieron a España el llegar a la «finalissima» australiana. Santana ha sido el hombre que ha conseguido en tenis lo que jamás ningún español había hecho. (Foto. Cifra.)

Ayunta



## MANTENGA LIMPIA LA PLAYA

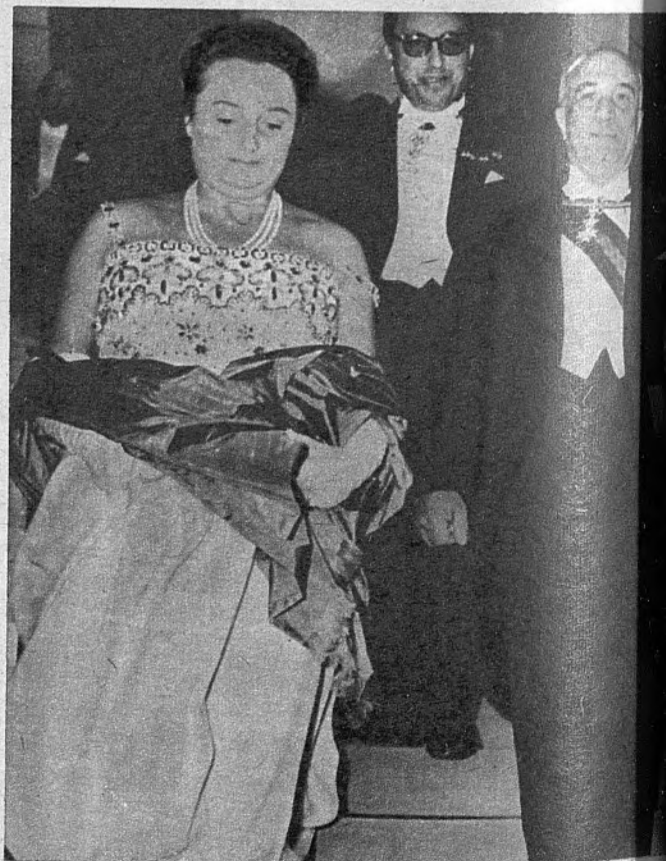
La campaña de limpieza de playas, campos, pueblos y ciudades, que con tanto interés se divulga por toda España, tiene en Málaga una magnífica aplicación. Es sabido que uno de los elementos más peligrosos para el turismo y para las playas es el petróleo y demás carburantes, que ensucian

las aguas en una cipante; por estas dades i nero y



### RACIONAMIENTO

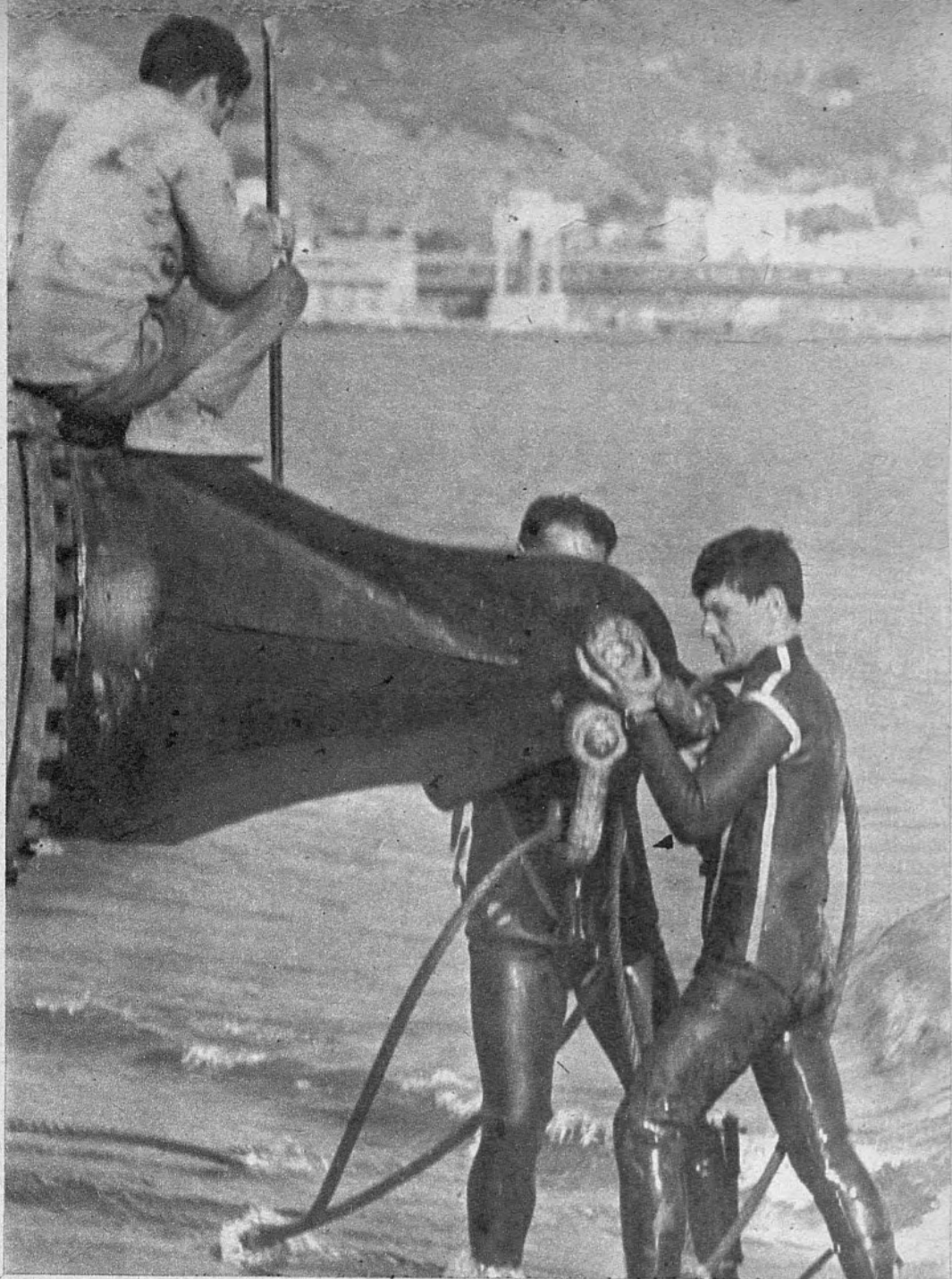
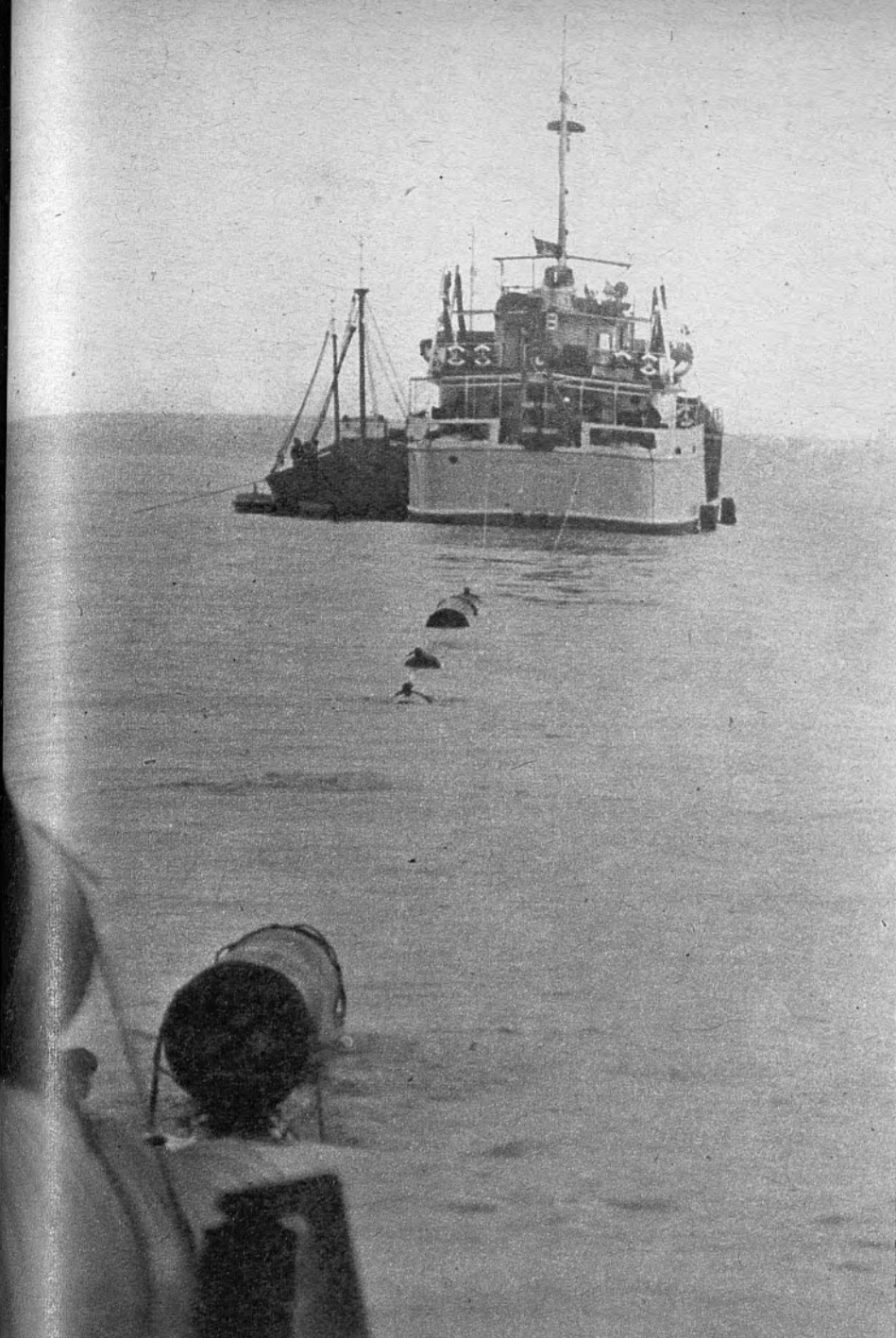
La gasolina ha sido racionada en Rhodesia a los once días del embargo establecido por la Gran Bretaña. La ración semanal media viene a ser de unos 16 litros. Los rhodesianos hacen cola en Salisbury para coger su ración. (Europã.)



### SEÑORES DE FANFANI

Blanca Rosa de Fanfani y su esposo, el ministro de Asuntos Exteriores de Italia y presidente de la Asamblea General de la ONU, que ha presentado su dimisión en el Gobierno de su país por una indiscreción de su esposa. (Cifra)

Los espec campeón triunfo d



las aguas y arenas, que convierten a los bañistas en una especie de inocentes e inadvertidos participantes en una fiesta de disfraces negros. Tanto por esta razón como, principalmente, por necesidades industriales, por ganar tiempo, ahorrar dinero y realizar un servicio más eficaz, en la playa

malagueña de Huelin se está montando una «sea-line», una línea submarina que permitirá la descarga de petroleros de hasta cien mil toneladas. La línea submarina tendrá una longitud de dos kilómetros y traerá crudos desde un campo de boyas hasta la playa, donde enlazará con la con-

ducción del puerto para el envío a los depósitos del oleoducto Málaga-Puertollano. De izquierda a derecha, preparativos para el lanzamiento al agua de la línea submarina. El «sea-line» es arrastrado por el barco para depositarlo en el fondo de la mar. Los buceadores ajustan los cables. (Cifra.)



## SANTANA, LA MEJOR RAQUETA DEL MUNDO

**MARCA** DIARIO NACIONAL DE LOS DEPORTES  
 Fundado por MANUEL FERNÁNDEZ CUESTA  
 SEGUNDA EDICIÓN 2 pts.  
 Dedicado a los deportes  
 Año XXIV - Núm. 7.463 - Miércoles, 29 de diciembre 1965 - Av. del Conventillo, 142 - Tel. 292240 - Madrid-15

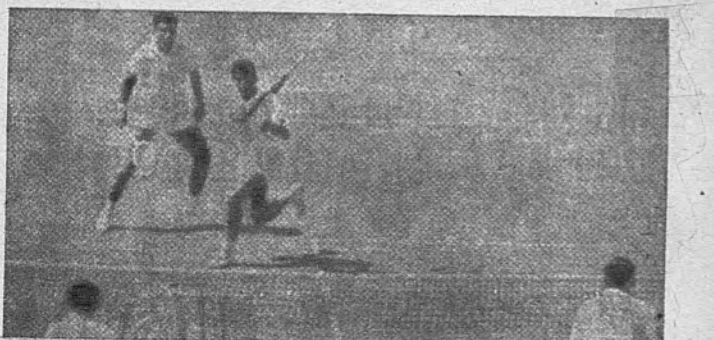
**EL COLOSO EMERSON CAYO POR 3-1**  
 El cuarto set necesito 28 games y 72 minutos

## AUSTRALIA CONSERVA UN AÑO MAS LA ENSALADERA

3-1 EL PARTIDO DE DOBLES, PARA NEWCOMBE Y ROCHE

**Santana se derrumbó en el undécimo game del tercer set y a Arilla le traicionaron los nervios**

SIDNEY 22. (Cinco por cinco. De nuestro enviado especial, JUAN MANUEL SÁIZ DE LOS TERREROS.)  
 Al salir Santana le había lanzado por el suelo. Después de un juego tan espectacular como el que se disputó en el primer set, el partido de dobles, después de perder Santana ante Satchi una vez más, con un resultado de 3-1, se agotó con los nervios.  
 Harry Hopman, después de ganar en cuatro los dos primeros encuentros individuales, jugó la zona de mar a los vencedores del Torneo de Wimbledon: el alemán Herrmann y el neerlandés Koopman, presentando a Emerson y Satchi. Satchi se pudo abogar y ganó que tanto, convirtiéndose, a Santana y Arilla. Santana jugó tres sets más. Concretamente el tercer set a dos juegos tres sets, menos dos games. Satchi era precioso y la



## ALEGRÍA POR EL TRIUNFO DE SANTANA

Los espectadores españoles invadieron la cancha de White City después del triunfo de Santana sobre Emerson, para abrazar y pasear en hombros al campeón español. A la derecha, reproducción de la primera página de nuestro entrañable colega «Marca», que a los pocos momentos de conocer el triunfo de Santana lanzó una edición a la calle. Un ejemplar esfuerzo periodístico que permitió conocer la noticia a los numerosos lectores de «Marca»

Ayuntamiento de Madrid



## MONIKA LORSSON, LUCIA

En las playas de Marbella, como dice la canción, hay una sirena varada, recordando la obra teatral, que ha traído nostalgias de una barca sin pescador, volviendo a mentar otra pieza de Casona. Las arenas, las playas, los pinos, las aguas, la mar, las gentes, las casas, los hoteles de Marbella no necesitan presentación. Marbella es parte de la Costa del Sol, de Málaga la bella, la que ha lanzado al mundo una idea que ha puesto una co-mezón de envidia en los hombres: "Navidades al Sol. Málaga le espera". La sirena varada en las playas malagueñas es una joven nacida en una isla de Suecia, Kroskar. Tiene diecinueve años, azul de fiordis en sus ojos, que siempre ríen; sol en sus cabellos. Los nórdicos adoran al sol. En ellos es más que un sentimiento mítico. Los nórdicos, en la Costa del Sol, que debido a eso la frecuentan mucho, o en su misma tierra, donde el sol se pone disfraces de Papá Noel, de vestal romana, saben lo que el sol es y enseña. Monika Lorsson ha sido "Lucía de Suecia 1965", la muchacha virginal que coronada de luz, de reflejos y recuerdos de sol, todos los años anuncia la llegada del invierno. Acompañada de su madre, ha dejado los cinco grados bajo cero de su isla de Kroskar para venir como un ángel de luz por el cielo encenizado de Europa a posarse sobre las arenas de Málaga. Monika recuerda a la barca sin pescador porque su padre es pescador. Estos días, sin la presencia de su hija, sin el aliento de Monika, la barca no tendrá más que un pescador ausente, imaginando a su hija en la playa, intentando adivinar lo que son las palmas y el vino, las cubas de madera y el aire andaluz, la capa rendida de los tunos y el ensayo de un paso de malagueñas. Monika es en Marbella esa sirena en la que cada quién, más de una vez, ha soñado. Varada en la alegría y la cordialidad, en un sol que pasa su invierno en esta tierra, en un verano que jamás acaba. Monika ha venido a Málaga para que pueda decir a los noruegos, a los suecos, a los finlandeses, a los daneses, a los lapones, a las gentes que tiritan bajo pieles de reno, bajo fibras sintéticas, que en Málaga hay fenómenos tan inverosímiles como los que se pueden contemplar en las lejanas tierras del sol de medianoche. Que en Málaga no se pone el sol. (Fotografías Cifra, Fiel y Europa Press.)



# SONUCIA 1965», VACACIONES NAVIDEÑAS EN MALAGA

a, hay  
ue ha  
viendo  
layas,  
s, los  
rbella  
a que  
na co-  
l Sol.  
s ma-  
uecia,  
n sus  
rdicos  
o mi-  
a eso  
de el  
mana,  
a sido  
coro-  
os los  
de su  
u isla  
cielo  
e Má-  
ue su  
de su  
más  
en la  
y el  
capa  
mala-  
e ca-  
a ale-  
no en  
ca ha  
regos.  
lapo-  
bajo  
n in-  
n las  
ga no  
ress.)



Ayuntamiento de M...



## EGIPTO O LA VOLUNTAD DE SUPERACION (II)

*Hay dos exponentes máximos, a mi juicio, que son otras tantas maneras de interpretar la historia de Egipto: Luxor y Assuan. El esplendor del pasado, en el primer caso, y el destino de la RAU, en el segundo. Lo heredado y el porvenir, la tradición y lo que abnegada y afanosamente se está creando.*

*Está claro que el nasserismo no ha pretendido, desde el primer instante, vivir de la grandeza histórica de Luxor, sino interpretarla como acción y no como reacción. Es decir, supo mirar muy bien para leer los anuncios que hacían estos acontecimientos vitales para el país: guerra con Palestina, desgobierno de Faruk, Suez..., y sólo así aprendió a conocer el pasado según el modelo del futuro. Ahora no vuelve la vista atrás para anotar solamente fechas y sucesos: la señal habrá de cumplirse en el porvenir, y éste, a su vez, hará comprensible el anuncio del pasado. He aquí la verdadera justificación de la gran presa de Assuan, esa lucha dramática por la conquista del agua, pues las tierras están sedientas. El propio Nasser ha dicho: "La amplitud de esta obra gigantesca está en proporción con los beneficios que ha de reportar. Será un recuerdo vivo y creador, no una piedra inerte sobre la que, en determinadas ocasiones, se coloquen flores."*

*¿No habla aquí el Presidente como un historiador del futuro? Podrá argumentarse que el futuro aún no existe; mas, no obstante, es posible a veces su conocimiento por un golpe de intuición o por un raro presentimiento o, si queréis, por un cierto don profético. Tal parece ser el caso de Gamal Abdel Nasser.*

*La historia de su pueblo mira en estos instantes hacia Assuan, otra grandeza clásica. Con la presa*

*se ganarán al desierto novecientos mil hectáreas y se asegurará una producción eléctrica de doce mil millones de Kw.-h. Egipto, en definitiva, cambiará de faz.*

\* \* \*

*Podría decirse que fue el odio lo que motivó en un principio la acción revolucionaria de Nasser. Odio a los imperialismos: el de Suez, el sionista... Pero el odio en ese instante inicial de la lucha era una auténtica fuerza positiva: agrupó energías dispersas e hizo realidad la Organización de los Oficiales Liberales. El odio estaba determinado entonces por el amor a la cosa contraria, a la autodeterminación, a la independencia. Del amor nace el odio, cuando alguien daña a lo que se ama.*

*Muy pronto, con la aventura trágica y definitiva de Palestina (1.300.000 árabes, aproximadamente, arrojados de unas tierras que habitaban desde dieciocho siglos), el nasserismo se configura como un movimiento revolucionario y se va forjando una conciencia nacional, exigente y excluyente, de acuerdo con estos tres objetivos de una nueva sociedad: libertad, socialismo y la unión.*

*Es el momento máximo de la creación, de la industrialización, del desarrollo económico, de la cultura popular. El pueblo egipcio, un pueblo distinto, había aprendido bien la lección del sufrimiento, que no es absolutamente individual, nos remite a una objetividad. Un dolor secundo, que aportó libertad, porque, como alguien dijo con autoridad, sólo allí donde confluyen, actives y en gestación, todas las fuerzas y planos del alma,*

*aunque sea dolorosamente, sólo allí puede desarrollarse la fuerza del espíritu, la libertad.*

\* \* \*

*No pretendo, ni muchísimo menos, hacer algo así como una pequeña filosofía de la presente realidad político-social de Egipto, aunque el periodista tenga que ser, en cierto modo, un poco filósofo de la vida de cada día. Lo que pretendo, en cambio, es ofrecer unas realidades de la experiencia cotidiana de todos los egipcios, que están al alcance de cuantos quieran ver y oír. Yo invito a verlas, a tomar conciencia de ellas, a vivirlas. Reseñar simplemente el hecho, la noticia, no creo sea suficiente, porque la noticia o el hecho, en sí, representa poca cosa si no es en relación con una circunstancia y un deseo, con un propósito y un todo. Cito algunos hechos o problemas esenciales que se ha planteado el nasserismo desde su aparición: nacionalización del Canal, presa de Assuan, reforma agraria, objetivos de la política de industrialización, otros esquemas mentales...*

*Cuando se escriba objetivamente la historia, los visitantes de Egipto no se limitarán a admirar las monstruosas pirámides o las ruinas arqueológicas o los tesoros de los faraones; también rendirán —como dijo C. Bremard— en algún huerto, preservado como museo natural de los métodos antiguos, un silencioso homenaje al pueblo anónimo constructor de diques y cavador de canales y a la apenas menos anónima clase de "escribas", cuyos conocimientos empíricos constituyeron, no lo olvidemos, la materia misma de los racionalizadores griegos, encabezados por Tales de Mileto.*

*O sea, que de nuevo volvería a realizarse esa conjunción de respeto al pasado con la resuelta voluntad de marchar hacia adelante.*

Sabino ALONSO-FUEYO

M  
En  
pañol  
todo  
Est  
firma  
recen  
tas q  
ellos.  
fecció  
mejor  
En  
las m  
desde  
que n  
sado  
oficia  
La  
coloqu  
pero  
niños  
den lo  
no se  
cados  
rigida  
ciante  
sores  
pran,  
comer  
para e  
model  
nosotr  
En  
infanti  
la III  
serva  
person  
en la  
gar a  
dicho  
perien  
volunt  
entend  
Nos  
presior  
en el  
hacer  
un acu  
tión de  
de las  
precisa  
trajecil  
se conf  
está en  
piel del  
mologa  
No h  
mismos  
quienes  
ble y fr  
rar y s  
salud d  
del mur  
desde l  
sa naci  
la mod  
y debe  
nal, par  
primer  
de un c  
necesida  
infantil.  
En ef  
aún ant  
parando  
a cual  
infantil  
lógico,  
tómico,  
das. En  
que exis  
que se t  
dos trat  
práctica  
revelar.  
sitivos p  
gible.  
El niñ  
nido de  
modo qu  
til jes as  
ustedes  
ñuelos  
cuatro v  
tos? —el  
Los ni  
sonalida  
mas —bu  
audiovisi  
del gusto  
digamos  
propio e  
hijos...  
La III  
ello insis

# MODA ESPAÑOLA PARA LA INFANCIA

En cuanto concierne a su atuendo, los niños españoles tienen suerte: son los mejor vestidos de todo el mundo.

Esta afirmación que pasa de boca en boca la confirman los extranjeros cuando vienen a España. «Parecen príncipes», dicen de nuestros niños los turistas que nos visitan. Pero parecen príncipes todos ellos. Los de una clase y de otra. Y es que la confección de las prendas infantiles españolas es de lo mejor que tenemos en el país.

En el ánimo de cuantos entienden de moda y de las mamás —protagonistas de este hecho— estaba desde hace tiempo que son los niños de España los que mejor visten, pero hasta el mes de octubre pasado no se dio como si dijéramos la confirmación oficial.

La III Lonja Textil de España organizó el primer coloquio sobre «La moda infantil». Parece increíble, pero es cierto; mientras en otros países donde los niños van peor trajeados que en el nuestro se suceden los coloquios sobre la moda infantil, en España no se había hecho ninguno. A él acudieron, convocados por «Lontex-65», en plan de mesa redonda, dirigida por Juan Biosca, madres de familia, comerciantes, confeccionistas, fabricantes de tejidos, asesores de moda y la Prensa. Es decir, quienes compran, los que sirven al consumo, quienes venden al comercio y los que proporcionan los tejidos idóneos para el caso, así como las personas que dibujan los modelos y quienes los alaban o critican, que somos nosotros.

En nuestro concepto, el coloquio sobre la «Moda infantil» fue el más interesante de los celebrados en la III Lonja. Porque cada cual aportó ideas sin reserva alguna. Y el contraste de opiniones era entre personas enteradas, de buen gusto y especializadas en la materia, que tenían un evidente deseo de llegar a conclusiones que sólo podían salir de allí, de dicho contraste de opiniones, de la suma de la experiencia de todos, del diálogo abierto y con buena voluntad —vehículo antiguo y modernísimo para entenderse—.

Nos parecieron importantes los cambios de impresiones de los confeccionistas —los competidores en el comercio cambiaron sus puntos de vista sin hacer trampa—. Se abordó la cuestión de llegar a un acuerdo sobre punto tan esencial como la cuestión de la unificación de tallas. Sobre la imposición de las materias adecuadas, ya que los pequeños precisan materias que garanticen la higiene de sus trajecillos, pues por lo visto (perdón por lo oído) se confeccionan prendas con géneros cuyo peligro está en las cargas eléctricas que producen sobre la piel del niño: géneros que no están debidamente homologados y cuya garantía es por tanto nula...

No hizo falta el SOS de las mamás. Fueron los mismos fabricantes de tejidos, los confeccionistas, quienes apuntaron los defectos, en noble y fructífera confesión, para mejorar y sobre todo para garantizar la salud de los pequeños «mejor vestidos del mundo» —los niños españoles—. Y desde luego para no dejar en empresa nacional, con mercado nacional, a la moda infantil española, que puede y debe aspirar al mercado internacional, para lo que «Lontex-65» dio este primer paso animando a la creación de un centro que estudie y ordene las necesidades del mercado de la moda infantil.

En efecto, el niño es el ser a quien aún antes de nacer ya se le están preparando muchas prendas. (En España, a cual más bonitas.) Pero la moda infantil tiene exigencias de orden biológico, psicológico, pedagógico y anatómico, que tienen que ser encauzadas. En las tallas, por ejemplo, parece que existe una especie de anarquía, que se tiende a atajar y que los reunidos trataron seriamente de poner en práctica con sistemas que no nos toca revelar. Anotemos sólo que fueron positivos para un resultado práctico, tangible.

El niño es un consumidor empujado de toda clase de prendas. De modo que ocuparse de la moda infantil ¡es asunto rentable! Ya que, ¿sabían ustedes que el consumo de los pequeños —ellas y ellos— en el vestir es cuatro veces mayor que el de los adultos? —ellas y ellos—.

Los niños tienen cada día una personalidad más acentuada que los sistemas —buenos y malos— de publicidad audiovisual enriquecen. Su desarrollo del gusto es cada vez más evidente. No digamos el de sus mamás por poner el propio en evidencia a través de sus hijos...

La III Lonja Textil aspiraba, y en ello insiste, a lograr para España la ca-



Algunos de los niños y niñas, entre los que se encuentran dos nietas de Su Excelencia el Jefe del Estado y algunos de los hijos del Ministro Secretario General del Movimiento, que presentaron en Madrid la moda infantil española, en el festival pro Campaña de Navidad y vivienda del necesitado, que patrocina la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco

pitalidad mundial de la moda infantil. Y a tipificar las medidas para que en cada edad y ciclo se facilite la venta de las prendas infantiles y los canales de distribución —que pasan por una etapa de confusión— encuentren solución.

Acabamos de ver en Madrid un desfile bellísimo de la moda infantil española. Lo patrocinó la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco a beneficio de la Campaña de Navidad y lo organizó la Feria de la Confección de Valencia. Ha llegado el momento de la toma de contacto con la gracia impar de los niños en la pasarela vestidos con los modelos más modernos y adecuados. Los pasaron

en el teatro de la Zarzuela las nietas, las hijas e hijos (niñas y niños) de destacadas personalidades españolas.

María del Mar y Aránzazu Martínez Bordiú, nietas de S. E. el Jefe del Estado, pasaron juntas, de la mano. María del Mar, distinguida y desenuveada, cumplió su cometido a la perfección; como maniquí de honor —flor de un día en el oficio— se desabrochó muy diestramente el abrigo, modelo de Noemita, de Valencia, para que el público pudiera admirar el traje al que acompañaba. Pero hizo más. En vista de que su hermanita (vestida con un modelo volanteado de Sissi, de Valencia, modelo que lleva su nombre) temió al avanzar por la pasarela —cercada de gentes mayores que miran, que aplauden, ¡qué miedo!— resolvió la cuestión con una inesperada, arriesgada decisión: cargó con la pequeña, llevándola en brazos y así pasó por la pasarela, entre aclamaciones —pues Aránzazu pesa—, y María del Mar la estrechó manteniéndose, entretanto, erguida, gentil...

El modelo en tejido «Op» lo pasó Lucía González Bosé (hija del más famoso Dominguín). Es un abrigo palo rosa y «beige», de Ademar, de Valencia, muy bien hecho. Uno de los hijos de los duques de Alba hace su reverencia a las señoritas que les tienden la mano en la pasarela. Su modelo de Marosa, un abrigo de ante precioso. El Corte Inglés, de Madrid, presenta «Lord», quizá el mejor de todos —lo pasa el joven González Rosell—. Se destacan también los modelos «Mónaco» y «Pachuca». Los hijos del Ministro Secretario del Movimiento, Solís, lucieron creaciones de El Corte Inglés, que pasaron con su gracioso, cortito paso vacilante y rostro de nacimiento. Ni ellos, ni Aránzazu, ni Lucía, ni Matilde Oyarzábal Lodge, ni Esperanza Espinosa García de Oteiza, hija del Ministro de Hacienda; ni Aldara Fernández de Córdoba, con su flor en el pelo, saben aún nada de los problemas de la moda infantil.

Pero su espigada, gentil belleza y la seriedad y el porte de éstos y otros niños contribuyó a que este desfile fuese un éxito y despertara un auténtico entusiasmo por la moda infantil española. La categoría de los modelos y de la presentación proporcionó el éxito que recogemos aquí y que nos hace traer sobre el tapete lo que «Lontex-65» pedía: la capitalidad de la moda infantil corresponde a España.

J. S.



A la izquierda, María del Mar y Aránzazu Martínez Bordiú Franco, nietas del Jefe del Estado, con modelos de Noemita y Sissi, respectivamente. A la derecha, Lucía González, con un abrigo de Ademar, primer modelo «Op» que llega a la moda infantil española

Ayuntamiento de Madrid

# GRACIAS A VD.

que eligió  
nuestro producto,



también en 1965 se ha  
bebido más cerveza de

# EL AGUILA

que de cualquier otra marca



## PORQUE CASI... TODOS PREFIEREN LO MEJOR

Ayuntamiento de Madrid

Núm.

FUNDADO

HOY,  
CAU

SERA  
TEL

Su E  
Estado  
cional  
año a  
hoy ju  
horas y  
la noc  
llas de  
la y los  
dio Na

FA

EL JE  
PESA

ES PRO

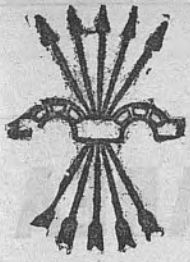
ROMA.—  
chazado u  
Gobierno  
que perma  
ministro d  
ha «confi  
Aldo M  
mucho pe  
ministro d  
(Efe.)

CRIS  
SIN  
PE

ROMA (C  
sal). — Fa  
dimisión.  
ma que an  
el preside  
Moro, ha  
legrama s  
de aband  
Asuntos E  
decir que  
sorpresa.  
da, porqu  
la peripeci  
bria resue  
masiado d  
ha produc  
producido  
ción en lo  
vos y en l  
implicados  
namental.

SOLUCIO

Es lógico  
jani abre t  
drá mante  
te mucho  
que el pro  
cargo del



# Arriba

Núm. 10.327.—II época.—Madrid, jueves 30 de diciembre de 1965.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.

Para ver y oír bien!!



**ULLOA  
OPTICO**

## HOY, MENSAJE DEL CAUDILLO A LOS ESPAÑOLES

SERA TRANSMITIDO POR TELEVISION Y RADIO NACIONAL

Su Excelencia el Jefe del Estado dirigirá su tradicional mensaje de fin de año a todos los españoles, hoy jueves, a las veintidós horas y quince minutos de la noche, ante las pantallas de Televisión Española y los micrófonos de Radio Nacional de España.

## VIETNAM: FERROZ OFENSIVA DEL VIETCONG EN TODO EL PAIS LOS COMUNISTAS OCUPARON UNA CAPITAL DE DISTRITO, VOLARON TRES PUENTES Y ATACARON SIETE GUARNICIONES AL SUR DE SAIGON ESTAN LLEGANDO A PLEIKU, DESDE LAS ISLAS HAWAI, NUEVOS CONTINGENTES DE TROPAS NORTEAMERICANAS

SAIGON.— Los guerrilleros del Vietcong han iniciado una salvaje ofensiva en todo el país.

Los comunistas han ocupado una capital gubernamental de distrito. Han volado tres puentes, han destruido una pequeña posición avanzada en el delta del Mekong y han atacado simultáneamente siete guarniciones gubernamentales al sur de Saigón. (Efe.)

### Refuerzos

PLEIKU (Vietnam del Sur).—

Nuevos contingentes de tropas norteamericanas de refuerzo están volando directamente desde las islas Hawai al Vietnam del Sur para contrarrestar la creciente infiltración comunista desde el Vietnam del Norte.

Tropas y equipos militares de la tercera brigada de la 15 división de Infantería norteamericana han comenzado a llegar al nuevo aeropuerto para reactores de esta ciudad survietnamita.

El primer contingente, de unos 4.000 hombres de la brigada men-

cionada, ha aterrizado ya en el centro de esta montañosa región, en donde la infiltración comunista es más intensa.

Su llegada parece ser el resultado de las afirmaciones del secretario de Defensa, Robert S. McNamara, quien prometió durante su reciente visita al Vietnam, contramedidas militares para detener la creciente infiltración comunista desde el Norte.

«Durante los próximos días seguirán llegando a diversos puntos del Vietnam del Sur los contingentes de tropas de la tercera brigada de la 25 división de Infantería», ha declarado en Saigón un portavoz militar norteamericano. «Las primeras tropas han llegado ya a Pleiku», añadió el citado portavoz. (Efe.)

### Quince comunistas muertos y otros cinco capturados

SAIGON.—En Saigón, un terrorista arrojó durante la noche última una bomba de mano contra un coche-patrulla de la Policía survietnamita en el barrio chino de Cholon. La granada cayó a una zanja y no hizo explosión. Un portavoz de la Policía ha declarado que el terrorista desapareció en la oscuridad.

Otra bomba de mano sin explotar ha sido encontrada ante la puerta principal de un edificio

habitado por oficiales del comando militar norteamericano de Saigón. El artefacto fue localizado por un portero survietnamita y (Continúa en la página 13.)

## FANFANI CONFIRMA SU DIMISION

### EL JEFE DEL GOBIERNO ITALIANO HA ACEPTADO «CON GRAN PÉSAR» LA RENUNCIA DE SU MINISTRO DE EXTERIORES

ES PROBABLE QUE EL PROPIO PRIMER MINISTRO SE HAGA CARGO PROVISORIAMENTE DEL DEPARTAMENTO

ROMA.—Animore Fanfani ha rechazado una petición del jefe del Gobierno italiano, Aldo Moro, de que permaneciese en su puesto de ministro de Asuntos Exteriores, y ha «confirmado» su dimisión.

Aldo Moro ha aceptado, «con mucho pesar», la dimisión de su ministro de Asuntos Exteriores. (Efe.)

Exteriores de una manera provisional tal y como sucedió cuando fue elegido para la presidencia de la República quien entonces era ministro de Exteriores, es decir, Saragat. Pero esta es sólo, naturalmente, una solución de emergencia. La crisis queda planteada en el seno del Gobierno, y en este momento resulta imprevisible el desarrollo de la anormal situación.

Los periódicos de los partidos gubernamentales lamentan la decisión de Fanfani, y en sus informaciones de estos dos días tienden a minimizar el episodio y a quitar importancia a las imprudencias de La Pira, a la iniciativa de la señora Fanfani y a las restantes circunstancias del suceso político. Entre ellos, el más dispuesto a perdonar a los protagonistas del incidente y a aconsejar a Fanfani que permanezca en su puesto es precisamente el «Avanti», órgano del partido socialista. Parece claro que los socialistas no desean en estos momentos la apertura de una crisis cuyo desenlace se presenta bastante oscuro.

### ¿UN MOVIMIENTO PREPARADO CON ANTELACION?

Hay quien hila más fino y cree ver en la actitud del ministro de Exteriores algo así como un movimiento estratégico, un gambito que diríamos en jerga ajedrecística. ¿Deseaba Fanfani abrir una crisis? ¿Ha tomado la ocasión por los cabellos para provocarla? Y aún más, ¿era un movimiento previsto en el que todos los personajes del juego estaban perfectamente de acuerdo, incluido Gior-

gio La Pira? Todo se puede pensar de la pillería, de la «furbaría» con que los italianos de hoy hacen la política. Pero con todo, son preguntas que por ahora deben quedar sin respuesta.

Jaime CAMPANY

## CRISIS ABIERTA, SIN SOLUCION PREVISIBLE

ROMA (De nuestro corresponsal).—Fanfani ha confirmado su dimisión. En respuesta al telegrama que anteayer le había dirigido el presidente del Consejo, Aldo Moro, ha enviado también por telegrama su decisión irrevocable de abandonar el ministerio de Asuntos Exteriores. No se puede decir que la noticia haya causado sorpresa. En realidad era esperada, porque de lo contrario toda la peripecia La Pira-Fanfani se habría resuelto con un pasteleo demasiado descarado. Pero si no se ha producido la sorpresa si se ha producido una visible consternación en los ambientes gubernativos y en los círculos de partidos implicados en la coalición gubernamental.

### SOLUCION DE EMERGENCIA

Es lógico. La dimisión de Fanfani abre una crisis que no se podrá mantener en suspenso durante mucho tiempo. Es muy posible que el propio Aldo Moro se haga cargo del ministerio de Asuntos

## EL COMUNISMO DOMINICANO PREPARA A SUS GUERRILLEROS

### LOS AFILIADOS RECIBEN ENTRENAMIENTO EN VARIOS CAMPOS DE LA ISLA

SANTO DOMINGO.—Esta capital será víctima de una ola de terrorismo en estos días de fin de año si llegan a confirmarse los insistentes rumores que circulan de boca en boca.

Los comunistas e izquierdistas esperan que el informe sobre el choque ocurrido en Santiago hace diez días, preparado en estos momentos por el Gobierno, dará la razón a los rebeldes «constitucionalistas», frente a las fuerzas armadas derechistas.

De no ser así, se afirma que dos organizaciones de inspiración comunista —el Movimiento «14 de Junio» y el Movimiento Dominicano Popular— se lanzarán a una campaña de terror dirigida contra las fuerzas interamericanas y los derechistas dominicanos.

Ambos movimientos se dedican a dar entrenamiento guerrillero a sus afiliados en diversos campos abiertos en el interior de

la isla. Los elementos mejor preparados recibieron recientemente orden de hallarse «preparados para la acción», según indican los mismos rumores.

La relativa calma que prevalece en la capital, después de diez días de violencias, es atribuida a que, tanto los derechistas como los iz-

quierdistas, han adoptado una actitud de espera en relación con el informe que de un momento a otro va a publicar el Gobierno provisional del doctor García Godoy sobre el choque registrado hace semana y media en Santiago y en el que por lo menos perecieron veintiocho personas. (Efe.)

## LA SITUACION

● Fanfani ha rechazado la petición del jefe del Gobierno italiano Aldo Moro para que se permaneciese en su puesto de ministro de Asuntos Exteriores y ha confirmado su dimisión, que tanto revuelo está ocasionando, por las circunstancias en que se ha producido.

● El embajador norteamericano en Moscú se ha negado a revelar el tema de la entrevista que durante una hora sostuvo con el Presidente soviético Podgorny, a petición de éste.

● Una nueva ola de refuerzos norteamericanos ha comenzado a llegar al Vietnam del Sur, al tiempo que los guerrilleros del Vietcong han iniciado una ofensiva en todo el país.

## FUERON APROBADOS LOS PRESUPUESTOS DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

PRESUPUESTO GENERAL ORDINARIO:

3.252.711.623,43 PESETAS

ESPECIAL DE URBANIS.

MO: 507.670.039,18 PESETAS

GERENCIA DE URBANIS-

MO. 343.860.000 PESETAS

La Medalla de Oro de Madrid a la Delegación Provincial de la Organización Juvenil Española

(PAG. 24.)

## REFLEXION ANTE EL AÑO NUEVO

Un año que empieza es siempre un haz de incógnitas. Por eso, para hacer que rindan todo su fruto las fechas que en él se esconden, hay que estar en condiciones de proyectar sobre su porvenir una firme voluntad de construcción, de creación anticipada. Ante el umbral de un tiempo que llega, el hombre, la sociedad han de determinar su sentido con su trabajo, su voluntad y su firmeza.

La sociedad española, situada en el vencimiento de una etapa política importante, ha de entrar en el año nuevo con una resuelta decisión: la de llevar a buen término el desarrollo de sus procesos, la de culminar con esfuerzo la etapa en que nos encontramos. Múltiples son los propósitos, pero no irreales ni inaccesibles; los deseos formulados ante 1966 se diferencian de las fantasías y de las quimeras en que pueden fundarse en el sacrificio de muchos años y de muchos hombres. Así, pues, no será fantasmagoría pretender en el porvenir algunas cosas, entre ellas, las siguientes:

En primer lugar, el avance en el proceso institucional que España viene desarrollando en estos años. Hemos llegado ya a una altura que nos permite afrontar el futuro con seguridad, sin miedo a lo desconocido; pero esa seguridad la confieren sobre todo las instituciones, la solidez de sus fundamentos, la eficacia de su despliegue. El proceso de institucionalización tiene que llegar a sus máximas claridades, a sus precisiones más altas.

En segundo lugar, la continuidad del desarrollo económico y social de España. La batalla por la firmeza de nuestras estructuras económicas, la pretensión de aumentar nuestra riqueza y con ella el nivel de bienestar de nuestro pueblo es tan esencial que por nada ni por nadie puede detenerse ni interrumpir su creciente progresión. Hay, pues, que esforzarse en el desarrollo, hay que aplicar sus consecuencias a la mejora social de nuestro pueblo. En ello reside una de las claves fundamentales del futuro.

A continuación es necesario afanarse en el equilibrio de las fuerzas laborales. No pueden soslayarse los conflictos ni tampoco ignorarse las causas. El único camino viable de solución será el de luchar por la justicia, el de fortalecer los cauces sindicales, vitalizar su representatividad, conseguir su impacto en la vida social y en la vida económica. Las fuerzas de la producción han de armonizarse, pero eso sólo se logra con justicia, con firmes avances en lo social, con un sentido de vida sindical, de hermandad y solidaridad entre los trabajadores.

Es necesario también conseguir una madurez democrática, una convivencia soldada en firmes principios, en lazos reales de cohesión. Existen ya esos lazos, pero necesitan fortalecerse con el crecimiento de las asociaciones, con el ejercicio de la libertad, con la solvencia representativa; en suma, necesitan encarnarse en la vida democrática. La institucionalización, el bienestar, el equilibrio laboral tienen como fin hacer posible la democracia, la convivencia dentro de un nuevo orden de libertades.

Y por último, cabe formular ante el tiempo naciente el profundo deseo de rejuvenecimiento que siente la sociedad española. Es preciso que se abran las puertas a ese aire nuevo que hemos de infundir a la vida política. Rejuvenecimiento que ha de afectar por igual a las ideas, a las estructuras y a las personas. Se trata de recuperar la agilidad tal vez un tanto cansada, un tanto emmohecida por la larga caminata de la paz. Devolver agilidad a los miembros entumecidos, merced a la incorporación de hombres nuevos que impriman a la marcha un sabor de novedad, de riesgo y de aventura.

CAMBIOS EN EL KREMLIN.—Anastas Mikoyan fue sustituido en su cargo de Presidente de la URSS por Nikolai Podgorny, y Alexander Shelepin perdió la presidencia del Comité de Control del Estado y del partido, ya despojado de sus atribuciones por el Comité Central y ahora denominado Comité Popular de Control. Por el momento, es sólo externa la relación entre ambas modificaciones, y su coincidencia no debiera dar pie a especulaciones exageradas. La dimisión de Mikoyan, que sobrevivió a generaciones enteras de Gobiernos soviéticos—decimos sobrevivió en el sentido estricto de la palabra—, parece ser, de los dos, el suceso más interesante, ya que siempre estábamos habituados a ver en el veterano hombre de Estado una constante en todas las fórmulas gubernamentales de la URSS. Pero el retiro del septuagenario se esperaba, máxime porque él mismo había manifestado la intención de limitar sus funciones a dos años cuando se posesionó del cargo. Verdadera sensación causa, por el contrario, la repentina caída del jefe del Control, Shelepin, menos conocido del público. Claro que desde que Brezhnev pronunció su discurso ante el Comité Central se sabía que el jefe del partido había eliminado por completo los planes de Shelepin. Este era, como jefe del Comité Central, el

## Opinión del MUNDO

único funcionario que ocupaba cargos de primer orden, tanto en el partido como en el Gobierno. Combinadas esas atribuciones, podían darle doble poder. Ya desde mucho atrás había sido meta de los funcionarios soviéticos ambiciosos el apoderarse de los órganos de control y supervisión. Brezhnev había visto claramente que podía ponerle coto a las ambiciones de Shelepin antes de que fuera demasiado tarde.

LA PISTOLA DE SERVICIO. «Todos los miembros del Politburó del partido social-comunista unificado, así como los más importantes funcionarios del partido y del aparato estatal poseen pistolas de servicio. En caso necesario, deberán estar en disposición de defenderse contra posibles atentados de los «enemigos del pueblo». Hasta ahora no se tiene noticia alguna de tales atentados, pero en tres casos se sabe que esta «pistola de servicio» sirvió para «actos extraños al servicio»: en 1957 se suicidó con su propio revólver el secretario del Comité Cen-

(«Munchner Merkur»,  
Munich.)

tral de Economía, Gerhart Ziller, para escapar a la persecución de Ulbricht, primer mandatario de la zona alemana de ocupación soviética. En 1960, el joven miembro de la Directiva del Comité Central para Cuestiones de Agitación, Peter Pries, hizo uso contra su persona de la pistola. Y, finalmente, el 3 de diciembre de 1965, puso fin a su vida el doctor Erich Apel, jefe de la Comisión Planificadora de la zona soviética. Hasta ahora no se aclaró en todos sus detalles la muerte de Apel. Pero todos los indicios señalan en una misma dirección: Apel, miembro del Politburó, se estrelló contra el sistema, sistema que él mismo trataba de consolidar desde su privilegiada posición.»

(Werner Sikorski, en  
«Welt am Sonntag».)

## EFICACIA DE UNA TAREA

Se ha celebrado días pasados la reunión de la Junta Política del Movimiento Nacional. Dicha Junta constituye la Comisión Permanente del Consejo Nacional, el órgano consultivo más alto de que el Movimiento dispone. La reunión aludida viene a señalar el significado de una eficaz tarea, desplegada a lo largo del tiempo y avalada por el esfuerzo y el estudio de muchos hombres. Sólo el enunciado de los temas estudiados nos daría la clave de la preocupación y nos orientaría en la dirección del esfuerzo.

La Comisión Permanente del Consejo Nacional ha venido trabajando en la elaboración de diversos esquemas, conectados todos con el presente y el futuro del Movimiento. Seis amplias Comisiones de estudio, divididas en diez Ponencias, han sido el haz de atención que abarca el conjunto de la problemática actual del Movimiento. La institucionalización del Movimiento, los problemas de la difusión doctrinal, las relaciones exteriores, la política social, cultural y económica, el Movimiento como estructura orgánica, la política asociativa, han sido los principales puntos de estudio de la Comisión Permanente.

El Movimiento, a través de su Consejo Nacional, quiere estar en permanente contacto con la vida española; nada que afecte al desenvolvimiento y despliegue de las premisas que la condicionan puede resultar ajeno. Una continuada vigilia, esforzada y atenta, en torno al resurgir de la sociedad, ha llevado al Movimiento a perfilar avances en el orden de las ideas y en el orden de las estructuras.

Se configura hoy el Movimiento como una aspiración institucional, un sistema de ideas acerca de la política concreta y una estructura orgánica apta para servirlos. Todas las zonas de la política española han de ser dinamizadas, y la manera más segura de conseguir este objetivo es realizar un exhaustivo estudio de todos los flancos de posible incisión hacia el futuro. La necesidad de rejuvenecimiento y de actualización es general; por eso el Movimiento Nacional culmina ahora una etapa de silenciosa dedicación al trabajo, a la meditación política, a la tarea de vislumbrar el futuro posible y justo.

Es necesario organizar la sociedad mediante una política asociativa adecuada, desarrollar una política de educación de mayor alcance, instrumentar la captación de la juventud, estructurar la acción política, planificar las actividades del Movimiento dentro de la sociedad española. Pero hay que entender que estas necesidades no afectan sólo al Movimiento Nacional como entidad, sino que tienen que ver con el conjunto de la Nación.

El Movimiento es parte viva de la sociedad, está enlazado con ella íntimamente, ha sido su motor de

reconstrucción y su proa hacia el porvenir; es necesario, pues, que ahora, cuando la sociedad inicia su recta hacia el futuro, el Movimiento, mediante el despliegue de las consecuencias últimas de su pensamiento y de su estructura, sepa sincronizar su actualidad con las grandes corrientes mundiales. Y esta tarea, eficaz y altamente rentable, es la que el Consejo Nacional ha realizado sencillamente, dentro del ambiente sereno del estudio, con ánimo de servicio y de mejor cumplimiento, con voluntad de colaborar al mejor futuro de España.

## INGLES EN LAS ESCUELAS

En las conversaciones que se están celebrando durante estos días con motivo de la Reunión Nacional de Directores Escolares, el director general de Enseñanza Primaria, señor Tena Artigas, se ha referido a la enseñanza del inglés en nuestras escuelas primarias.

Esta innovación supone un decisivo paso hacia adelante con respecto a la generalización del aprendizaje de idiomas en los distintos medios didácticos. En España, el estudio de las lenguas vivas se encuentra a merced de la iniciativa privada del interesado, con lo cual le surgen innumerables dificultades y una serie de problemas que normalmente no puede resolver. Aprender un idioma es una larga tarea donde no cabe la improvisación, el autodidactismo a secas o el estudio «a saltos», que con tanta frecuencia se produce entre nosotros. Los idiomas requieren un tiempo y una dedicación que raramente pueden encontrarse a ciertas edades. De aquí se desprende la singular relevancia de las palabras del señor Tena Artigas, anunciando la iniciación de los estudios de inglés desde la escuela primaria, porque con la implantación del sistema se conseguirá una familiaridad con esta lengua de indudable eficacia para redondear después su conocimiento en las mejores disposiciones. Se partirá con ello desde las mismas bases de la cuestión y caso de ampliarse a otra u otras lenguas, tal como se viene haciendo en otros países, nos habremos colocado a su misma altura en un terreno tan abandonado por nuestras instituciones de enseñanza.

En estos días no puede prescindirse de los idiomas. La enseñanza, en sus distintos grados, se encuentra mutilada sin ellos y, diariamente, estamos comprobando cómo nuestros estudiantes, a la hora de enfrentarse con la vida, se encuentran en inferioridad de condiciones con respecto a los de cualquier latitud, precisamente por el desconocimiento de idiomas.

La pronta puesta en marcha de la enseñanza del inglés en las escuelas vendrá a iniciar un cambio realmente extraordinario en tan significativos centros docentes. A la larga, en la vida española, se dejarán sentir sus beneficiosos efectos y además de suponer un perfeccionamiento de las estructuras escolares cooperará en gran medida al mejoramiento de la vida nacional. La cuestión, por ahora, radica en empezar cuanto antes.



## Mejor siempre

Me gustan los versillos, hijos pobres de mi pobre musa, con los cuales "La Estafeta Literaria" se muda de año como quien se muda de camisa. Unos versillos tan cortos que cabrán en esta columna y sobrarán sitio por la izquierda y la derecha:

Si bueno ha sido el 5,  
será mejor el 6.

**Optimismo:** No es que vivamos en el mejor de los mundos posibles, según ironizaba aquel "pinta" de Voltaire con el bonachón del doctor Pangloss. El mejor de los mundos posibles caerá siglos adelante; muchos siglos adelante de nosotros; poco más o menos, allá por los confines del Espacio y del Tiempo, allá por la Eternidad.

**Optimismo:** En una maravillosa casa señorial de Cáceres (España) están enterrados algunos de los señores. Y en la piedra está esculpido el nombre de la familia: "Aquí esperan los golfines el Día del Juicio". Se conoce que los Golfines eran tan optimistas como un seguro servidor: Es de Día.

**Optimismo:** A propósito de epitafios, recuerdo uno de Ruy Díaz de Vivar: "El Cid so, que yago enterrado". Es un tiempo presente verbal—soy, yazgo—que acredita el viril optimismo. Nuestro camarada el Cid no fue, no descansó. Sino que es, descansa; el hecho de estar enterrado es un mero incidente anecdótico que ni quita ni pone para Ser y Vivir.

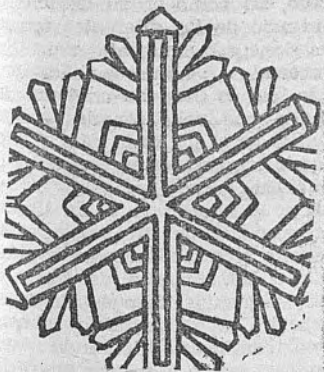
**Optimismo:** Formaré junto a los compañeros que hacen guardia sobre los luceros.

**Optimismo:** Gusto por lo Optimista.

**Optimismo:** Amor a Dios.

Adiós, amigos míos, porque si bueno ha sido el 5,  
será mejor el 6.  
Y cada año que viene,  
mejor que el anterior.  
Pues siempre está naciendo  
y se hace Niño-Dios.

Luis PONCE DE LEON



# REGRESO A LOS FANTASMAS

Por Carlos RIVERO

Al tópico le ha dado siempre por acumular elementos patéticos sobre el hecho de partir. Hay una filosofía menor, casi siempre resuelta con fórmulas folklóricas, que tiende un poco de nuestra propia muerte, como una sombra inevitable, sobre el camino que hemos de recorrer en cada viaje de ida. El viajero corazón en despedida parece que es irremediablemente, según los diagnósticos de la lírica más insistida, un corazón sonoro de negras guitarras en las que anidan cuervos y crespones de luto.

En cambio, si también hacemos caso al lugar común, resulta que el regreso es una fiesta que nos depara el reencuentro con todas las dimensiones adorables de lo que habíamos abandonado temporalmente. Pero claro que la filosofía menor es menor precisamente porque la mayoría de sus conclusiones son reversibles. Lo que en ella hallamos más diáfano y conmovedor es lo que tiene de más vulnerable, lo que tiene de tejido de vidrio. Todas las coplas, todos los refranes, toda la aforística popular, toda la callejera sentenciosidad que afirman, solidaria y mancomunadamente, la perfidia de la mujer, el fraude de la amistad, la alegría del vino, el dolor de la partida y la condición expiatoria del trabajo pueden ser transmutados, sobre la marcha, en afirmaciones que expresen exactamente lo contrario. Que expresen exactamente lo contrario y con idéntica fuerza de persuasión.

En fin; que ya ha sido dicho hace tiempo aquello de que todo es según el color del cristal, etcétera. Todo, incluso cuanto pueda referirse a las emociones contradictorias del regreso tardío a los viejos caminos, los viejos paisajes, los viejos fantasmas. «Los caminos nos traen la desilusión», escribió hace medio siglo, en un artículo de periódico, el maestro Azorín. Por mi parte, quisiera señalar los ingredientes de experiencia personal que intervienen en mi tímida aseveración de que no hay expediente más decepcionante que el intempestivo regreso a las cosas que de algún modo entrañable nos han sido familiares. Arrojándonos en un antecedente ilustre podríamos recordar aquello —tan grato a las convicciones de Baroja, que repitió la cita en cien ocasiones— de que no es posible bañarse dos veces en el mismo río. Pero la referencia completa iba a trascendentalizar demasiado esta liviana divagación que, todo lo más, aspira a apoyarse en

brumosas resonancias de copla. Pues apta para la copla es la sensación de que el regreso a las cosas y las criaturas nos enfrenta con lo que en ellas hay de muerto en relación con lo que un remoto día fueron —en esencia y existencia— para nosotros mismos. La larga distancia en tiempo y en espacio nos había permitido introducir inconscientemente en la escala de valoraciones ciertos argumentos poetizantes y, por lo tanto, ennoblecedores. La doble lejanía fue tornando los precisos contornos de los seres, los objetos y los lugares de una difuminada referencia, en una sombra de sueño. Como esos casales que vistos de lejos, en una matizada de invierno, parecen edificadas en mironiano humo dormido. También nuestra memoria se perdió en una especie de lechosa galaxia hasta que un día comenzamos a fabular amorosamente la verdad que había naufragado en años y leguas.

Nuestro mundo inocentemente fantástico, ingenuamente falaz, pasa a suplir sin malicia el mundo de la verdad desvanecida y esmerilada. Entonces, sin que haya en ello ánimo de fraude —sin que haya tampoco en ello nada ridículo, sino trágico—, empezamos a representar el papel de Tartarines que se creen sus propias mentiras. Empezamos a representar el papel de quien, habiendo perdido la medida real de las cosas, ha ido inventando grandeza donde hay pequeñez, altura donde no hubo vuelo, levitación donde se arrastra plomo, dorada claridad donde los murciélagos tiznan el sonoro cañaveral del aire.

El consuelo puede estar en que nos sea negada la aparente gracia del regreso. Sólo así podríamos mantener la creencia de que aquel Juan sigue siendo nuestro Juan, sin que nos lo haya cambiado, falsificado. Es decir, nuestro Juan sacado de la manga de la distancia y del sueño, que nunca será el Juan que antaño fue ni el Juan que es ahora.

Distanciarse de seres y cosas es un modo de destrucción que, por último, retorna al orden amoroso de las resurrecciones. Del montón de lo que hemos destruido vamos liberando después dulces fantasmas. Pero en el regreso existe siempre la peligrosa posibilidad de que las ruinas no nos dejen ver esos fantasmas que hemos bautizado con todos los turbadores nombres de la nostalgia.

Presencia de

## MANUEL SANTANA



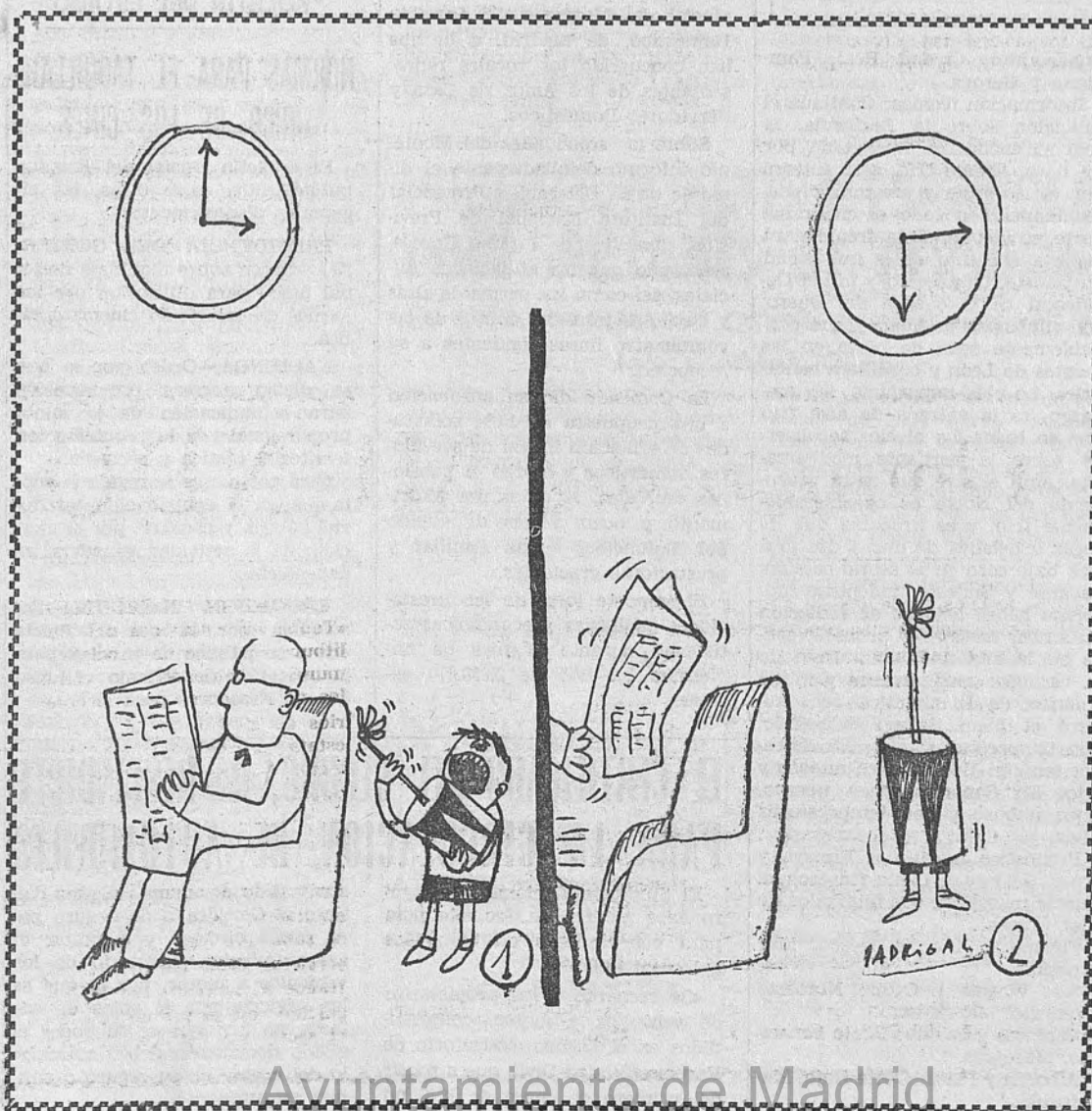
El extraordinario jugador español está reconocido ya oficialmente como el número uno de los tenistas mundiales en la categoría de aficionados. Le faltaba al madrileño el refrendo de su victoria sobre el australiano Emerson y ésta se ha producido precisamente en el Torneo cuya jerarquización en el orden deportivo no admite paralelismo. Manuel Santana, el hombre que por sus virtudes humanas se hizo acreedor a una distinción popular que premiaba su sencillez y amabilidad, ha sabido patentizar también su condición de primera figura en el deporte como embajador de excepción en las pistas australianas del White City, en Sidney, al vencer a la primera raqueta australiana, Roy Emerson, en un encuentro trascendental para el historial deportivo español. En la final de la Copa Davis, frente a la poderosa y casi imbatible Australia, Manuel Santana ha dejado constancia de su clase excepcional.

En el mundo

## GENERAL AMIN EL HAFEZ



Desde la revolución de 1963, el Presidente de Siria realiza con habilidad una compleja política para equilibrar las diferentes tendencias que se combinan en el país. Por una reciente disposición, el «Baas» ha disuelto su dirección siria, con la consiguiente dimisión del Gobierno presidido por el doctor Zouayen, permaneciendo sólo en el Consejo Presidencial el antiguo ministro de Asuntos Exteriores, Mouraoued, y el general Amin El Hafez, presidente de dicho organismo. Se considera que estos cambios refuerzan la autoridad del general y en cierto sentido a la tendencia pronasserista del país.



Ayuntamiento de Madrid

# INFORMACION NACIONAL

## MÁLAGA SUSTITUYE A GIBRALTAR EN LA RUTA DE LOS GRANDES TRASATLÁNTICOS ITALIANOS

El día 2 llegará el "Cristoforo Colombo", y más tarde, el "Leonardo da Vinci", el "Raffaello" y el "Michelangelo"

ROMA (Especial para Pyresa).—El domingo 2 de enero llegará a Málaga el trasatlántico italiano «Cristoforo Colombo», y es la primera vez que en la travesía atlántica hará escala en este puerto español en lugar de en Gibraltar. Viaja en él el almirante Giulatti, que hasta ahora había sido jefe del Estado Mayor de la Marina italiana y es presidente de la Compañía del barco. También hará escala en el puerto de Málaga el trasatlántico «Leonardo da Vinci».

Más adelante tocarán también los supertrasatlánticos «Raffaello» y «Michelangelo».

El almirante Giulatti se trasladará a Madrid, en donde visitará al Ministro español de Marina, almirante Nieto Antúnez.

Se tienen noticias de que, de ahora en adelante, los trasatlánticos de la Compañía Italia, en sus viajes a América, harán escala en los puertos españoles en lugar de en Gibraltar.

## BOLETIN METEOROLOGICO

### RIESGO DE NEVADAS EN EL NOROESTE

Durante las últimas horas, el frente que alcanzó el noroeste de la Península dio lugar a precipitaciones débiles o inapreciables en Galicia, Cantábrico occidental y puntos de Extremadura y cabecera del Ebro. Se registraron ocho litros en Bilbao y dos en Santander como cantidades más importantes. Las temperaturas fueron notablemente más bajas, con máximas de 15 grados en Valencia, Sevilla y Huelva; de 14 en Alicante; 13 en Córdoba y Cádiz, y 12 en todo el Cantábrico, Badajoz, Barcelona, Tortosa, Tarragona, Murcia, Jerez de la Frontera y Málaga. Ha helado con alguna intensidad en ambas mesetas y alto Ebro, registrándose cuatro grados bajo cero de temperatura mínima en Avila, Segovia y Cuenca; tres, en Soria; dos, en León, Madrid y Huesca; uno, en Burgos y Valladolid, y cero grados, en Ponferrada, Zamora,

## UNA BULA PAPAL AUTORIZA LA CORONACION DE LA VIRGEN DEL LLEDO

VALLS (Tarragona).—Por bula de Su Santidad, que ayer fue dada a conocer, se autoriza la coronación canónica de la imagen de la Virgen del Lledo, que se efectuará el año próximo, en ocasión de las fiestas que se preparan con motivo del IV centenario de su providencial hallazgo.

La noticia ha causado visible júbilo en toda la población, así como en los pueblos de esta zona, en donde se profesa a la milagrosa imagen una gran devoción.

## SESION PLENARIA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

### Las prestaciones concedidas superaron los doscientos seis millones de pesetas

#### SE TRAMITARON 10.869 EXPEDIENTES DE INVALIDEZ

Bajo la presidencia de don Carlos de Silva Rivera ha celebrado sesión plenaria el Consejo Provincial de Madrid, del Instituto Nacional de Previsión, a la que han asistido los vocales representantes de los facultativos, Empresas y asegurados, así como los consejeros natos.

El presidente dio cuenta de los acuerdos más importantes adoptados por la Comisión permanente y Comisión Provincial del SOE en las sesiones celebradas durante el presente mes de diciembre.

A continuación el director de la Delegación Provincial, don Vicente Soriano Garcés, informó en primer lugar sobre las disposiciones oficiales promulgadas por el MI-

nisterio de Trabajo desde la última sesión plenaria del Consejo y se refirió a la apertura del Centro de Rehabilitación construido en la Ciudad Sanitaria de La Paz, así como a la próxima transformación de la Clínica Nacional del Trabajo en Residencia de la Seguridad Social de Madrid y a la clausura el próximo 1 de enero de la Residencia Maternal, instalada actualmente en el paseo de Eduardo Dato.

Señaló el señor Soriano que el número de expedientes de Vejez, Invalidez y Viudedad resueltos durante el año 1965 han sido de 10.869, aproximadamente el doble de los resueltos en 1964. Un considerable número de los 413 expedientes de esta naturaleza calificados por el Consejo en la sesión de hoy han tenido entrada en la Delegación en el presente mes de diciembre.

Asimismo aprobó el Consejo 586 expedientes del régimen de Subsidio Familiar, 78 de premios de Nupcialidad y un gran número de inclusión de beneficiarios extrarreglamentarios en el SOE, devolución de cuotas, recursos y adquisiciones. El importe total de las prestaciones que han sido satisfechas durante el mes de noviembre alcanza la cifra de 206.946.949 pesetas.

## LA MEDALLA DE LLANES, AL CAUDILLO

LLANES (Asturias).—El Ayuntamiento de esta ciudad acordó ayer, en sesión plenaria, conceder su primera Medalla a Su Excelencia el Jefe del Estado.

## Montepío del Servicio Doméstico

Bajo la presidencia de don Carlos de Silva Rivera ha celebrado sesión mensual la Comisión Provincial del Montepío del Servicio Doméstico, de Madrid, a la que han concurrido los vocales representantes de los Amos de Casa y Servidores Domésticos.

Sobre las actividades del Montepío informó detalladamente el director de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, don Vicente Soriano Garcés, señalando que las afiliaciones iniciales, así como los partes de altas y bajas, se tramitan dentro de las veinticuatro horas siguientes a su recepción.

La Comisión dio su aprobación a una propuesta de 1.094 solicitudes de afiliación inicial de servidores domésticos y otorgó 41 pensiones de Vejez, 90 dotes por Matrimonio y otras varias de auxilio por Defunción, ayuda familiar y prestaciones gratificables.

El importe total de las prestaciones sanitarias y económicas satisfecho durante el mes de noviembre ha sido de 2.858.670 pesetas.

## EL CERTIFICADO DEL SEGURO, IMPRESCINDIBLE PARA LA CIRCULACION DE AUTOMOVILES

El Sindicato Nacional del Seguro hace pública la siguiente nota para conocimiento de todos los automovilistas:

«Se recuerda a los propietarios de vehículos a motor, comprendidos en el Seguro Obligatorio de Responsabilidad Civil, que a partir del primero de enero de 1966 no

será válido documento alguno distinto al Certificado de Seguro para poder circular y acreditar el aseguramiento obligatorio de los vehículos a motor, por lo que se les advierte que si antes de esa fecha no tuvieron en su poder el citado documento deben solicitarlo del agente de su seguro o entidad aseguradora.»

## UNA VERDADERA POLITICA DEBE ORIENTAR SIEMPRE LA EMPRESA DEL DESARROLLO

ES PRECISO QUE EL PUEBLO ESTE INTERESADO EN EL PROGRAMA DE EXPANSION

Conferencia de Gómez de Aranda en Benidorm

BENIDORM.—Ha pronunciado una conferencia el Consejero Nacional del Movimiento y Secretario General Técnico de la Secretaría General del Movimiento, Luis Gómez de Aranda, sobre el tema «Política y desarrollo».

Gómez de Aranda subrayó la necesidad de que frente a los neutralismos «tecnocráticos», una verdadera política oriente siempre la empresa del desarrollo, con una «animación ideológica», en el sentido en que empleó esta expresión no hace mucho Su Santidad el Papa.

«Es preciso que el pueblo esté interesado, implicado en el desarrollo, con la ilusión de un mejoramiento no sólo económico a largo plazo, sino social, de más justa distribución de lo que con el esfuerzo y el sacrificio de todos se alcance —dijo Gómez de Aranda—. Es evidente —añadió— que no basta con un programa de expansión. Una acción de desarrollo, en cualquier país, supone movimientos de sístole y diástole, puedan ser necesarias medidas estabilizadoras, de freno, recursos antiinflacionistas. El pueblo tiene que estar preparado para todo esto, y de ahí la necesidad de que se sienta solidario con los objetivos del desarrollo y protagonista del mismo.»

## EL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES ASISTIRA A LA CLAUSURA DEL AÑO SANTO COMPOSTELANO

LA OJE HA MONTADO UNA EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS Y PINTURA EN EL HOSTAL DE LOS REYES CATOLICOS

El Delegado Nacional de Juventudes, el Jefe Central de la Organización Juvenil Española y los dirigentes de la marcha-peregrinación nacional realizada a pie el pasado verano desde Somport y Roncesvalles por ciento sesenta afiliados de la Organización Juvenil

Española asistirán el próximo día 31 en Santiago a los actos de clausura del Año Santo Compostelano.

En el Hostal de los Reyes Católicos, la Jefatura Central de la Organización Juvenil Española ha montado una exposición de cuadros y fotografías del Camino de Santiago realizados por muchachos de la OJE pertenecientes a los Grupos de Actividades Culturales y de Fotografía de Oviedo y Soria que integraron la marcha-peregrinación nacional juvenil a la ciudad del Apóstol.

La exposición de cuadros y fotografías está siendo muy visitada. El conjunto de las obras se ofreció al público madrileño en la sala «Amadís», de la Delegación Nacional, coincidiendo con el XXV aniversario del F. de J.

## Día Universal del Niño

El Comité Ejecutivo de la Unión Internacional de Protección a la Infancia acordó para 1966, según el tema sugerido por los organismos internacionales, el de «Los niños sanos y dichosos contribuyen a la paz del mundo».

Por su parte, la Comisión de la Delegación Española de la Oficina Internacional Católica de la Infancia ha difundido el siguiente tema: «El niño ante los actuales medios de comunicación».

Merece destacar la participación española dentro de los trabajos del Comité de Protección a la Infancia en la preparación del sumario, así como en su desarrollo y estudio de los diferentes temas tratados, especialmente del Día Universal del Niño en España. Cada año se propone un tema de estudio que debe ser de interés general para que cada país pueda sugerir los problemas que más le interesen.

Ante la sugerencia de la Unión Internacional de Protección a la Infancia al organizar por vez primera el Día Universal del Niño en 1953, mantenida después sin interrupción, se ha estimado aconsejable continuar celebrando esta conmemoración el primer lunes de octubre de cada año.

## "BOLETIN DEL ESTADO"

### NORMAS PARA EL TAQUILLAJE UNICO DE LOS CINES

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

**PRESDENCIA DEL GOBIERNO.**—Orden sobre taquillaje nacional único para utilización por los locales de exhibición cinematográfica.

**HACIENDA.**—Orden por la que se dictan normas provisionales para la aplicación de la cuota proporcional de la contribución territorial rústica y pecuaria.

Otra por la que se regula la cuota fija en la contribución territorial rústica y pecuaria por el ejercicio de la actividad ganadera independiente.

**EDUCACION NACIONAL.**—Resolución por la que se anuncia concurso público de méritos para la concesión del Premio «Alfonso Martín Escudero» para 1966.

## EL PROBLEMA DE GIBRALTAR HAY QUE TRATARLO COMO UN TEMA DE NEGOCIACION DECLARACIONES DEL EMBAJADOR ESPAÑOL EN LAS NACIONES UNIDAS, DON MANUEL AZNAR

Radio Nacional de España ha difundido a través del programa «Última hora de la actualidad» unas declaraciones del embajador español don Manuel Aznar, delegado en las Naciones Unidas.

A la pregunta de en qué forma la gestión en las Naciones Unidas ha contribuido a resolver desde el punto de vista de la política exterior española el problema de Gibraltar, el señor Aznar ha dicho:

«Contribuir a resolver es una fórmula un poco prematura; ha contribuido a encauzar este problema muy considerablemente, a mi juicio. El problema de Gibraltar no ha de tomarse especialmente como un asunto de una gran carga emocional, como un tema sentimental agudo; no. El problema de Gibraltar hay que tratarlo principalmente como un tema de negociación entre dos viejos países que aspiran a ser buenos amigos siempre, que pueden colaborar estrechamente en empresas nuevas de extraordinario endinamiento para el bien de esos mismos países y para el bien de Europa y del mundo; y en este sentido creo que los pasos que se han dado en las Naciones Unidas son extraordinariamente positivos. Por supuesto, responden a una política del Gobierno de España muy clara.

Creemos tener derecho a que en Gibraltar nazcan nuevos días y asomen nuevas auroras. Creemos tener derecho a que aquello que aie, a que cese una situación injusta, agravante, y además de agravante y de injusta, totalmente inútil para la que llamaríamos potencia administradora. Pero lo haremos como España hace las cosas: por los caminos de la caballerosidad. Queremos cargarnos de razón constantemente, queremos no eludir nunca los gastos de amistad, de caballerosidad, de hidalguía, de buen diálogo y de buen entendimiento; pero sí, como dijo el Ministro Castiella en ocasión memorable aquí mismo, en estos problemas —y Gibraltar es uno de ellos— que afectan básicamente al interés nacional, no hay que esperar nunca de España debilidades, no lo seremos. No seremos débiles en ningún momento, pero no faltaremos nunca a la hidalguía.

### INGLATERRA NEGOCIARA

A otra pregunta sobre si cree que la gestión durante esta Asamblea, por ejemplo, ha acercado un poco más el comienzo de esas negociaciones directas recomendadas por la Asamblea entre España y el Reino Unido, dijo el señor Aznar:

—Yo creo que sí, porque, evidentemente, estas resoluciones que salen por una inmensa mayoría de votos, prácticamente se ha aprobado esa resolución por unanimidad, por la unanimidad de los presentes, salvo unas abstenciones del grupo soviético, que ellos razonaron basándolas en su oposición a la existencia de bases militares. Pero, repito, una resolución como ésta, que sale por una mayoría abrumadora de votos, casi equivalente a una unanimidad, tiene una fuerza moral, una fuerza de obligar moralmente, que se puede resistir un tiempo, se puede esquivar y evitar un tiempo, pero, al final, no hay más remedio que ceder y entregarse a esa fuerza moral, que es la expresión de la opinión del mundo, después de todo.

En este sentido, yo tengo la confianza de que siendo, como es, Inglaterra un cuerpo político tan sensitivo, sensible a la opinión pública propia y a la mundial, pues comprenderá que no es una casualidad esto de que el mundo entero esté de acuerdo con España en que debemos negociar, y espero que Inglaterra negociará.

El embajador señor Aznar se refirió después, contestando a las preguntas que le fueron formuladas, a la intensa actuación que la Delegación española ha tenido en esta Asamblea de las Naciones Unidas, la brillantez con que han intervenido en las distintas Comisiones los miembros de la Delegación española.

Don Manuel Aznar dijo también que la intensa actividad de la Asamblea ha sido posible, en gran parte, por la agudeza, el tono político y la inteligencia con que el presidente, Fanfani, ha llevado el mando de la misma. «Es—dijo el señor Aznar—un presidente extraordinariamente bueno.

## MAS DE 70 MILLONES DE DOLARES INVERTIDOS POR EL EXTRANJERO EN NUESTRA PATRIA LOS ESTADOS UNIDOS FIGURAN A LA CABEZA CON MAS DE TREINTA Y NUEVE MILLONES

En más de setenta millones de dólares se calculan las inversiones extranjeras autorizadas en España en el periodo comprendido entre enero a septiembre del año que finaliza, según datos del Comisariado del Plan de Desarrollo.

Los Estados Unidos ocupan el primer lugar entre los países inversores con más de treinta y nueve millones de dólares, lo que representa el 56 por 100 del total invertido. Le siguen Alemania y Suiza, con seis millones cada una.

La cifra citada supone un incremento en más de diez millones de dólares en comparación con el total del ejercicio económico del año 1964. Al igual que en éste, los Estados Unidos, Alemania y Suiza, seguidos de Italia, Francia e Inglaterra, encabezan la lista de exportadores de capitales y bienes de equipo a España.

### La cosecha de corcho ibérica vendida en su totalidad

La cosecha de corcho está ya vendida en su totalidad, tanto en España como en Portugal. El mercado presenta una situación de estabilidad.

La producción española de desperdicio, de primera clase, es absorbida íntegramente por la industria local, ya que la exportación tropieza con unos tipos de flete demasiado elevados para este artículo, tanto en los envíos a los países del norte de Europa como a la América Septentrional.

### Ayuda española para la financiación de la flota pesquera mejicana

Un grupo de financieros españoles está dispuesto a ayudar a financiar la renovación de la flota pesquera de Méjico.

## EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS HABLA A "ARRIBA"

### «ATENCION PREFERENTE DEL MINISTERIO EN 1966: ABASTECIMIENTO DE AGUA A LAS POBLACIONES»

### «SUPRESION DE PUNTOS NEGROS Y ACONDICIONAMIENTO DE FIRMES PARA LA CIRCULACION RODADA»

### "EL PROXIMO AÑO SERA EL DEL DESARROLLO DE LAS AUTOPISTAS, DEL FERROCARRIL MADRID-BURGOS Y LA MODERNIZACION DE PUERTOS"

Cuarenta y un años tiene el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz. Tomó posesión de su Departamento el 7 de julio de 1965. En el mes de diciembre del mismo año hemos tenido la osadía de pedirle unas declaraciones en torno a las realizaciones de su Ministerio. Muy pronto, tal vez. Pero don Federico Silva Muñoz no se ha negado a contestar.

Con excepción de muy pocas actividades, puede decirse que el actual Ministro de Obras Públicas se ha desenvuelto siempre en un mundo académico. Natural de Benavente (Zamora), se licenció en Derecho y obtuvo el doctorado en la Universidad de Madrid. Sobresaliente en la carrera y Premio Extraordinario en el doctorado. Comenzó a ejercer el profesorado en la cátedra de Economía Política en la Universidad de Madrid. Ganó las oposiciones al Cuerpo de

Abogados del Estado y al de Letrados del Consejo de Estado. La Real Academia de Ciencias Morales y Políticas le otorgó el Premio «Conde de Toreno». Es presidente del Patronato del Colegio Mayor de «San Pablo» y del Consejo Rector de Estudios Universitarios, vocal de la Junta de gobierno de la Escuela de Ciudadanía Cristiana, consejero de la Editorial Católica y vocal del Consejo Superior de Enseñanza de la Iglesia, así como vicepresidente de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas.

Además de ser miembro de la Academia de Jurisprudencia y Legislación y de número de la de Artes y Letras de «San Dionisio», de Jerez de la Frontera, ha sido director de los cursos de Sociología de la Universidad «Menéndez Pelayo» de Santander, profesor de la Escuela de Estudios Tributarios

y profesor de la Universidad Hispanoamericana de «Santa María» de La Rábida. Como profesional, además, ha sido vicepresidente de la Sección Tercera de Política Fiscal y de Crédito de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid.

Puede decirse que sus únicas actividades políticas, antes de incorporarse al actual Gobierno, han sido la de Procurador en Cortes desde el año 1961, miembro de la Comisión Permanente del Instituto de Estudios Políticos y de varias Comisiones del Plan de Desarrollo.

### AGUAS PARA LOS RIEGOS: IMPORTANCIA ECONOMICA Y SOCIAL

—Señor Ministro. De las actividades llevadas a cabo por su Departamento en el año 1965, ¿de cuál de ellas se siente usted, oficial y personalmente, más satisfecho?

—En el tiempo que llevo al frente de este Ministerio he sentido por igual la satisfacción de lo realizado y la impaciencia por terminar lo que está pendiente. Esa satisfacción la debo también al hecho de haber tenido oportunidad de conocer el trabajo de técnicos y personal en general que de mi Departamento dependen. Mas si debiera concretar algo más mi punto de vista, le diría que la entrega a la Comunidad General de Regantes de los Canales de Urgel, de la Administración del aprovechamiento de aguas y la conservación de la totalidad de aguas y la conservación de la totalidad de las obras precisas para los riegos, constituyen un hecho muy digno de destacar por su importancia económica y su profundo sentido social.

### 1966: DESARROLLO DE AUTOPISTAS Y SUPRESION DE PUNTOS NEGROS

Pero el Ministro de Obras Públicas también tiene ahora una preocupación para el año próximo. O quizá muchas. Los proyectos son varios y complicados. De ellos, el Ministro de Obras Públicas tiene unos cuantos bien presentes:

—¿Qué puntos considera más importantes de los programados por su Departamento para 1966?

—Considero de la mayor importancia el desarrollo de las autopistas proyectadas y definidas en el decreto de 28 de octubre de 1965; la supresión de puntos negros y acondicionamiento de firmes, que facilitaría la circulación rodada por nuestras carreteras, y la ejecución, al ritmo previsto, de todas las grandes obras en marcha, lo que constituye la garantía cierta de su pronta terminación. En este orden de ideas, debo significarle que los abastecimientos de agua a poblaciones constituyen objeto de preferente atención, contando que alguno de ellos, como el de Barcelona, entre en servicio durante el año 1966. Asimismo se intensificará el trabajo en la línea del ferrocarril Madrid-Burgos y se hará sensible la mejora de servicio de nuestros puertos españoles, fruto del plan de modernización de los mismos.

Juan RODRIGUEZ

## POBLACION ACTIVA ESPAÑOLA: DOCE MILLONES DE PERSONAS

### EL SECTOR PRIMARIO OCUPA EL 34,6 POR 100 DE LOS TRABAJADORES

Dentro de la población activa española se ha verificado un fenómeno de acercamiento a los niveles de los países desarrollados, en cuanto a su distribución por sectores se refiere.

Hoy la población activa se esti-

ma en unos doce millones de personas, de ellas cuatro millones doscientos mil corresponden al sector primario (agricultura, caza y pesca). Esto supone un coeficiente del 34,6 por 100 del total, una importante baja respecto al año 1960, que reflejó un 42 por 100 en este sector económico.

La incorporación de la mujer al trabajo, fenómeno con ritmo creciente, ha dado lugar a que el porcentaje de éstas suba del 13 en 1960 al 17 por 100 de la población activa.

Los hombres activos de menos de cuarenta y cuatro años representan el sesenta y tres por 100, y los de más de cuarenta y cinco el treinta y seis. En la agricultura se da el caso de que la población activa es superior en los hombres de mayor edad, consecuencia lógica del proceso migratorio preferentemente de la juventud.

La cifra de parados es estima en un dos por ciento de la total activa, porcentaje muy pequeño, dentro de las comparaciones internacionales.

### NIÑOS:

Jugar y aprender al mismo tiempo.

### PADRES:

Obsequio instructivo y atractivo.

### Nuevos artículos de PLASTICO EN RELIEVE

Geografía — Anatomía  
Botánica — Zoología

En venta en todas las librerías

Artículos 3-D:

### RICO ESPAÑOLA

FERNANDO AGULLO, NUM. 5  
BARCELONA-6

## BILBAO

# EN 1965 EL PUERTO REGISTRO EL MAYOR TRAFICO DE SU HISTORIA

EL MOVIMIENTO DE MERCANCIAS SUPERO LA CIFRA DE SIETE MILLONES Y MEDIO DE TONELADAS, MIENTRAS PASABAN DE 6.300 EL NUMERO DE BARCOS QUE TOCARON PUERTO

PARA 1970 SE PREVE LA CONCLUSION DEL PUERTO EXTERIOR EN SU FASE DE AMPLIACION

**BILBAO.** (De nuestro corresponsal.) — Mientras se pone en marcha —este mismo año 1966— el muelle de transatlánticos y la estación marítima proyectada, bueno será recordar lo que ha sido 1965 en el trajín de esos 24 kilómetros de muelles —contando ambas márgenes— que se extienden entre el puente de San Antón, el del escudo, y el mar abierto, entre el pesquero Santurce y el residencial Guecho.

Y el resumen —escuchado de labios del presidente de la Junta de Obras del Puerto, señor Churruga, buen apellido marinero— señala que en los últimos

doce meses el tráfico ha sido de siete millones y medio de toneladas, con aumento del 20 por 100 sobre 1963, a pesar de que éste movió un 11 por 100 más de mercancías que su precedente. Seis mil trescientos veintinueve barcos entraron en Bilbao, lo que le convierte en el primer puerto español de carga seca, con recaudación que se aproxima a la de Barcelona: 180 millones de pesetas, y aumento de 50 millones sobre 1963. También con cifra record se han dragado 1.600.000 metros cúbicos de fango.

## Obras que se terminarán en 1970

Para 1970 se prevé la terminación del puerto exterior en su fase de ampliación, lo que supondrá disponer de ochocientos lineales de muelle con calado de catorce metros en bajamar viva. Reducido a registro, manipulación de dos millones de toneladas más.

Por lo que afecta al puerto interior, entre otras importantes obras destaca la puesta en servicio, en plazo de dos años, de muelles que suponen el aumento de un setenta y cinco por ciento, equivalente a un millón y medio de toneladas más. Presupuesto total de las obras: doscientos cincuenta millones de pesetas, cifra también sin precedente, como carece de precedente en España la utilización de una grúa-automóvil de cien toneladas que se estima empezará a funcionar antes de dos años.

Tal es, prescindiendo de muchos detalles que sólo interesan al conocedor de la topografía del Nervión, la situación del puerto de Bilbao. Entre siglo y siglo, cuando la pléthora que hizo historia en nuestro comercio de mineral alcanzó los seis millones de toneladas, parecía que semejante balance no lograría superarse, y menos partiendo de carga menos monótona que la del hierro. Luego, ya es sabido, las circunstancias cons-

piraron contra el movimiento portuario y hubo —todos padecemos la fecha— una etapa verdaderamente lastimosa.

“Pulso de España”, escribió alguien refiriéndose a nuestro puerto. Así es. Entre los espectáculos gratuitos que los bilbaínos podemos permitirnos se encuentra ese de iniciar un paseo por la orilla derecha de la ría, viendo naves de cien banderas, y a hora prudencial, que depende del tiempo y de la partida de nacimiento, cruzar la ría por unos céntimos y descender anotando nuevos barcos, nuevas caras. En ocasiones el número de naves no permite solución de continuidad. Conocemos quién da ese paseo todos los días, previa escala en alguna tasca portuaria con clientela de color. Después, ya en casa, es grato descansar escuchando todavía el arrullo de las sirenas, de las grúas, de la canción añorante, de todas esas cosas que han contado maravillosamente Baroja, Zuzunegui...

F. GARCIA EZPELETA

## Bilbao dedicará una plaza a los alféreces provisionales

**BILBAO.**—En la sesión ordinaria del Ayuntamiento, celebrada ayer y presidida por el Alcalde, don Javier de Ybarra y Bergé, se han

despachado 68 asuntos, entre los que figuran el acuerdo de dar el nombre de plaza de Los Alféreces Provisionales a la situada entre el puente del General Mola y la calle de Buenos Aires. (Cifra.)

## Toma de posesión del nuevo delegado regional de Comercio de Vizcaya

**BILBAO.**—El director general de Régimen Interior del Ministerio de Comercio, don Claudio Colomer Marqués, ha dado posesión de su cargo al nuevo delegado regional de Comercio, don Santos Bernardo Bollar y Layda.

El acto se ha celebrado en los locales de la Delegación Regional de Comercio en Bilbao, y con el director general de Régimen Interior han asistido las primeras autoridades provinciales, jerarquías y representaciones de aquel Ministerio en Vizcaya. También ha estado presente don José Zaballa Zayas, anterior delegado regional de Comercio y en la actualidad subdirector general de Administración Territorial. (Cifra.)

## Reunión para llegar a un acuerdo sobre prototipos de embarcaciones de pesca

**BILBAO.**—En la Casa Sindical se celebró ayer una reunión a escala internacional, sugerida por la Dirección General de Pesca, con el fin de llegar a un acuerdo los prototipos de embarcaciones más convenientes a la flota de bajura, teniendo en cuenta las características del litoral cantábrico.

Se pretende, fundamentalmente, llegar a una unificación en los tipos de esta clase de embarcaciones, que reportarían grandes ventajas de orden económico y social.

En la reunión se ha defendido la construcción de tres clases de embarcaciones en cuanto a su tonelaje: para la pesca costera, principalmente de la merluza y el besugo, embarcaciones de 35 a 40 toneladas, cuyo costo se calcula entre el millón y medio y los dos millones de pesetas; para la pesca de los túnidos se han señalado las embarcaciones de 80 a 90 toneladas, cuyo valor oscila cada una entre los seis y los ocho millones de pesetas, y para la pesca de arrastre a media distancia, las de 120 a 140 toneladas, cuyo costo es de unos 12 millones de pesetas.

Los acuerdos tomados en esta importante reunión, a la que han asistido representantes de las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Santander y Asturias, deberán obrar en poder de la Dirección General para el día 8 de enero próximo. (Cifra.)

## PALENCIA

# EXCEPTO EN EL SECTOR CEREALISTA, EL AÑO AGRICOLA HA SIDO EXCELENTE EN LA PROVINCIA

LA PRODUCCION REMOLACHERA HA SIDO LA MEJOR QUE SE RECUERDA DESDE HACE MUCHOS AÑOS

Ha mejorado notablemente la situación de la ganadería en el último trimestre, merced a las lluvias e incremento de los pastos

**PALENCIA** (De nuestro corresponsal).—Por lo que respecta a la región castellano-leonesa, el año de 1965 ha sido corto en la producción de cereales, y sobre todo de gran desigualdad y diferencias notables de unas zonas a otras. Los rendimientos medios unitarios en toda esta región andan por los 790 kilos por hectárea para los secanos, y de 1.700 en las siembras de regadío. En los secanos las zonas de mayor producción alcanzaron la cifra de 1.075 kilos por hectárea, y en las más deficitarias no llegaron a los 400. Otro tanto ocurrió con los rendimientos obtenidos en los demás cereales, en los cuales la prolongada sequía aún causó efectos de mayor desastre.

Sin embargo, durante el año que acaba se ha presentado la mejor cosecha de remolacha de cuantos se han sucedido en mucho tiempo. Las siembras de esta raíz, en razón a la sequía de primavera, que se prolongó hasta finales de verano, sufrieron grandes pérdidas, habiendo necesidad de levantar muchas áreas de terreno porque la semilla no logró nacer. Pero las aguas del otoño, abundantes y seguidas de suaves temperaturas, desarrollaron rápidamente la planta, ofreciendo gran zafra, que se calcula con el aumento de un 30 por 100 en sus rendimientos normales. También el viñedo ha producido buenos rendimientos y con excelente fruto. La cosecha de uva en algunas zonas de la región se aproximan a la del pasado año, que fue espléndido. Por lo que hace a la superficie regable, buena cosecha de patata, maíz y plantas forrajeras.

La cabaña ganadera, también

como consecuencia de la pertinaz sequía, encontró grandes dificultades durante los tres primeros trimestres del año, en los que la carencia de pastos fue muy grande, causando graves daños en las distintas especies, y muy especialmente en el ganado ovino, que es el de mayor representación por estas tierras castellano-leonesas, en las cuales los censos disminuyeron mucho, debido al agotamiento de las hierbas y de la dificultad habida por la falta de pastores, fenómeno de gran adversidad que se ha presentado en estos últimos años. Durante el último trimestre del año, la situación ganadera ha mejorado notablemente hasta el punto de que en la actualidad sobran pastos por todas las zonas de la región. En vacuno, ganado de renta, se notan ligeros aumentos, y sobre todo existe marcada tendencia de mejora en la mayoría de las zonas ganaderas de todas las provincias castellano-leonesas. Como es lógico, disminuyen visiblemente el ganado mular y caballar, por los naturales efectos de la mecanización del campo.

En definitiva, que con la excepción del fallo cerealista, el año agrario de 1965 ha sido aceptable en la mayoría de los cultivos. Y aun refiriendo nuestra información a los resultados de la cosecha de trigo se advierte el milagro de que este cereal, tal vez por las excelentes labores de barbecho que de unos años a esta parte se realiza en el campo castellano-leonés, llegó con vida hasta el final del ciclo e inesperadamente proporcionó los rendimientos que hemos expuesto al comienzo del presente artículo.

C. KELLEX

# EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL, HIJO ADOPTIVO DE MALAGA

AYER LE ENTREGARON LAS MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

**MALAGA.**—Los títulos de hijo adoptivo de la ciudad y de la provincia, así como las medallas de oro correspondientes, le han sido entregados al Ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, por el Alcalde y Presidente de la Diputación.

El acto se celebró en el Gobierno Civil y con el Ministro ocuparon la presidencia el Gobernador y las autoridades citadas. Asistieron las dos Corporaciones en pleno y bajo mazas, profesores y personalidades diversas.

Pronunciaron discursos para ensalzar los méritos que concurren en el señor Lora Tamayo: el Alcalde, Presidente de la Diputación y Gobernador Civil.

El Ministro pronunció un discurso para agradecer las condecoraciones y dijo que se sentía muy honrado con ellas. Se refirió después el señor Lora Tamayo a lo que puede afectar a la política de educación la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, pero que los posibles merecimientos son también para sus co-

laboradores. Habla después del origen y motivos por que se instaló en Málaga la Facultad, conjuntándose así las razones y aspiraciones de las autoridades y de todos los malagueños, así como del desarrollo progresivo en todos los órdenes, especialmente en el ambiente social y cultural, y con un clima superior que siempre irradia de un centro universitario.

Se refirió después el Ministro a la misión universal de la Universidad y sus cualidades fundamentales y lo que la sociedad puede exigir de la misma. “La Facultad de Ciencias Políticas de Málaga —añadió— nace ya con el respeto y consideración de todos, estimulado por la generosa actuación de las Corporaciones, y en el futuro no le faltará mi asistencia.”

Por último, el Ministro reiteró su agradecimiento al Alcalde y al Presidente de la Diputación por el honor que éste le otorgaba con la doble distinción. “Soy —dijo— un hijo más de Málaga y aspiro a servir sus legítimos intereses desde el Ministerio y desde mi añorada vida académica.” (Cifra.)

# EL PARADOR NACIONAL DE AGUABLAVA HA ENTRADO EN SERVICIO

DISPONE DE CUARENTA HABITACIONES DOBLES CON TERRAZA

**BAGUR** (Gerona). — Se ha puesto en servicio el nuevo Parador Nacional de la Costa Brava en Aguablava, situado en el paraje conocido por Cala de Aguablava, término municipal de Bagur, que constituye una pequeña península conocida por «Punta d'Esmut», cubierta de arbolado y dotada de pequeñas playas y calas.

En la construcción del nuevo Parador se ha compaginado la arquitectura característica de todas las costas del Mediterráneo con un estilo moderno adecuado a la función a que está destinado. consta de cuarenta dormitorios dobles, con cuarto de baño y terraza; salón de lectura, garaje con diez jaulas independientes y aparcamiento para doce eutrismos. Están previstas, asimismo, una serie de instalaciones deportivas.

En su construcción y en las adquisiciones necesarias para su acondicionamiento se han inverti-

do más de cuarenta y siete millones de pesetas. (Cifra.)

## Viviendas para maestros

**ALICANTE.** — La Junta Provincial de Construcciones Escolares ha adjudicado las obras de construcción de grupos de viviendas para maestros y de escuelas en los pueblos de Altea, Benidorm, Monforte y Villena por un presupuesto global de nueve millones de pesetas. (Pyresa.)

## Plan de obras

**BILBAO.** — Bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento se reunió el Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. Fue aprobado el plan redactado para 1966, que asciende a más de veinticinco millones de pesetas,

# 1965: UN AÑO FECUNDO EN REALIZACIONES

Si pretendiéramos definir rápidamente las características de la vida nacional en 1965, expresada en el acontecer político, diríamos que sus dos notas esenciales han sido la dinámica en el exterior y el afán por una evolución y desarrollo político y social apoyado en las conquistas, logros, nuevas metas y nuevos problemas del desarrollo económico.

En el primer aspecto puede decirse que no ha transcurrido nunca mucho tiempo sin que algún Ministro, o varios a la vez, haya realizado un viaje al extranjero, tanto por Europa como por África y América. Viajes de relación diplomática y realizaciones económicas. España dialoga con todos los pueblos y con todos quiere mantener o establecer intercambios. Nuestro desarrollo hace preciso que las mercancías tengan segura salida. Hemos solicitado el ingreso en el Mercado Común, pero tanto si este ingreso se verifica como si no ocurriera así, nuestra expansión precisa los más varios contactos y entendimientos. Pensamos en el desarrollo de los pueblos africanos y pensamos también en el de los de Iberoamérica; con relación a éste es de destacar el anuncio hecho ante la reunión de los cancilleres americanos en Río de Janeiro del ofrecimiento español de ayuda económica para el fomento de tal desarrollo, gesto que fue vivamente agradecido por todos los representantes.

Hasta la clausura, celebra-

## EL «LIBRO ROJO» SOBRE GIBRALTAR Y NUESTRO PRESTIGIO EN EL EXTERIOR, ACONTECIMIENTOS SOBRESALIENTES

### EL SINDICALISMO NACIONAL, CAUCE AUTENTICO DE NEGOCIACION Y REPRESENTACION

En octubre, ha continuado el éxito de nuestro pabellón en la Feria de Nueva York, constituyó una embajada entrañable y vivaz cuya repercusión propagandística ha tenido y ha de tener todavía gran repercusión para deshacer los residuos enquistados del recelo hacia España sembrado durante tantos años de infundios sectarios. Repercusión en la comprensión política y repercusión en el turismo.

#### LA CUESTION DE GIBRALTAR

Nota señalada merece la cuestión de Gibraltar. El Ministro Castiella, los representantes permanentes en la ONU y los españoles que en diferentes ocasiones han intervenido en la Organización internacional, han conseguido una atención muy específica para esta indeclinable reivindicación española, hasta el punto de que el Comité de Descolonización ha recomendado las conversaciones hispano-británicas para resolver el problema. El reciente «Libro Rojo» publicado por el Ministerio de Asuntos Exteriores ofrece una documentación incontestable y el texto de la polémica y de

cuantas intervenciones se han pronunciado sobre el asunto.

#### PRESTIGIO EN EL EXTERIOR

Al cumplirse los veinte años de aquellas ignominiosas sanciones y cerco económico impuesto a España al final de la segunda guerra mundial, nuestro país ha conseguido un prestigio en el exterior como no lo tuvo desde hacía más de un siglo, pese a tener que seguir luchando todavía con algunas incomprendiones y sobre todo con posturas partidistas. Es de suponer que la reciente y terminante declaración sobre la ONU, en el sentido de condenar toda intervención de cualquier país en los asuntos de otro contribuya a reforzar la formalidad de las relaciones internacionales y a obviar posturas de partido que todavía empañan tantas negociaciones. Entre las visitas recibidas por el Jefe del Estado figuran las del Rey de Marruecos, el secretario norteamericano de Estado y el ministro argentino de Asuntos Exteriores.

#### LA POLITICA INTERIOR

En el interior es bien claro el propósito del desarrollo y la evolución política. Tanto que algunos enemigos del sistema español se han apresurado a acusarlos. Al no creer en las posibilidades evolutivas del Régimen, y comprobar, sin embargo, que ésta se produce, se sienten como llamados a engaño. Para ellos el papel del Régimen español salido del 18 de julio de 1936 era quedarse quieto en sus gestos y tareas de aquella hora, fosilizarse en el inmovilismo. Esta evolución tenía que producirse necesariamente ante las nuevas realidades y los nuevos problemas. La Prensa del Movimiento se ha pronunciado de manera inequívoca en este sentido, e igualmente las figuras más destacadas de él. En estudio se hallan por el Consejo Nacional las reformas pertinentes y las propuestas institucionales. El Sindicalismo nacional—como ha podido comprobar personalmente hace unos días el secretario general de la OIT—ha ido calando profundamente en nuestra sociedad y dotando al mundo laboral y al económico de unos cauces auténticos de negociación y representación.

En este momento de crecimiento y comprobación de hondura en la raíz, la Organización Sindical se apresta a dotar de mayor agilidad y mayor actualidad a sus estructuras impulsado por la misma sociedad que él con-

tribuyera decisivamente a transformar. Han decaído en el Movimiento las grandes palabras y el énfasis formalista de otros tiempos en los que la guerra estaba todavía cerca, y se pone más el acento en describir la realidad con exactitud y en la adecuación de nuestro pensamiento a ella. El Movimiento cree haber hallado el Régimen duradero que España necesitaba y se apresta a consolidarlo y continuarle tanto sobre los pilares iniciales, básicos, como sobre los nuevos basamentos hallados en su proyección de futuro, en su prospección de las corrientes de nuestro tiempo, en el nuevo horizonte que se presenta a su tarea.

#### EN LO ECONOMICO

1965 ha sido en el aspecto económico—aparte de los balances óptimos, como el del turismo en primer término—de graves y trascendentales consideraciones: unas ante los mismos desajustes e incitaciones y situaciones especiales creadas por el desarrollo; otras por la profundiza-

ción y ostensibilidad clamante de problemas que antes no lo eran tanto o que no podían ser afrontados. El primer ejemplo dado en ello ha sido la publicación del Anexo al Plan de Desarrollo, donde la situación del campo, los problemas de las migraciones, la vivienda o la formación profesional y la educación son estudiados con todo rigor. Los responsables de las planificaciones, los especialistas en cada una de las materias han respondido en ruedas de Prensa, en toda clase de coloquios e intervenciones. Y en un Pleno de las Cortes—con lo que se inició una nueva fase de apertura en la Cámara legislativa muy a tenor del desarrollo político iniciado—se produjo una importante interpelección sobre los más arduos problemas agrarios de la Nación. La Feria del Campo, celebrada este año, no ha dado motivo solamente a esa asomada—siempre necesaria—de Madrid a las provincias, sino para reflexionar sobre la necesidad del incremento ganadero, mecanización del campo, seguridad social agraria, etc.

Las importantes leyes aprobadas o recusadas por las Cortes en el año han sido ampliamente comentadas y discutidas por el pueblo español que se sabe cada día más profundamente implicado, más cerca de sus representantes, en la resolución de los problemas comunes.

## FERNANDO POO Y RIO MUNI CELEBRAN FERVOROSAMENTE LAS NAVIDADES

### EN LOS HOGARES AFRICANOS HAY NACIMIENTOS DEL MISMO ESTILO QUE EN LA PENINSULA

#### La hermandad entre metropolitanos e indígenas es lo más notable

SANTA ISABEL (Fernando Poo). (Del enviado especial de Pyresa, Ramiro SANTAMARIA.) — Navidades en la Guinea Ecuatorial, dos provincias españolas, Fernando Poo y Río Muni, que están viviendo unas jornadas de espíritu cristiano. Como en cualquier provincia de la Península aquí se cantan los villancicos en buen castellano, porque es la lengua de todos: jóvenes y viejos, hombres y mujeres. Es el idioma de esa Castilla, madre patria forjadora de civilizaciones, portadora con su espíritu misionero de la auténtica fe y vehículo de armonía entre los hombres de buena voluntad.

Y España en África está derrochando a raudales buena voluntad y generosidad en favor de unos hijos a los que por estar lejos geográficamente, espiritualmente están muy cerca de su corazón. Navidad en la Guinea Ecuatorial, en la paz de España. Hay alegría en los rostros, hermandad entre españoles africanos y españoles peninsulares. Aquí no hay odios porque no existe ni existió nunca discriminación racial alguna.

He visto en los hogares nacimientos del mismo estilo que en cualquier pueblo de Andalucía, Extremadura o Navarra. Soy testigo del espíritu cristiano de los guineanos, que en su noventa por ciento son católicos. Me dicen que el día de Nochebuena las iglesias

estuvieron llenas de fieles, consti- tuyendo un ejemplo de creciente catolicidad. Aquí, por fortuna, no hay hechiceros ni brujos, símbolo del atraso y de un tribalismo arcaico, como ocurre todavía en otras regiones africanas que dirigen su mirada, a veces, con envidia, otras con apetitos desordenados hacia unas tierras y unos hombres que tienen bien definidos su presente y su futuro, sin que precisen de extraños consejos.

La Guinea Ecuatorial celebra estos días con los sabrosos turroneos peninsulares, con el mismo estilo que podrían hacerlo en cualquier otra región nacional. Si son españoles como nosotros, si ondea en Santa Isabel y en Bata la misma enseña roja y gualda, muchas cosas nos unen a nuestros hermanos africanos y ninguna nos separa, con permiso de algunos extraños que bien anhelarían que las cosas fueran diferentes.

Yo invitaría a ciertos señores de la ONU, muy duchos en la fácil palabrería, engañadores de sí mismos, a vivir estas Navidades en la Guinea Ecuatorial, a convivir con quienes hablan con emoción de la Madre Patria y se sienten hijos de ella. Unos hombres que satisfechos con su régimen de autonomía laboran con auténtico entusiasmo por un mañana mejor y que no quieren ser más de lo que son: españoles.

## JUGADORES DE VENTAJA

Quienes hayan jugado a los naipes, siquiera sea en esas partidas familiares que se contabilizan con garbanzos o judías, y en las que, como mucho, se arriesgan sólo los escasos caudales de unas pesetas en calderilla, saben muy bien que quien posee la banca tiene siempre mayores posibilidades de ganar. La regla, que raramente defrauda, tiene especial valor cuando el importe de las jugadas es alto, cuando la cuantía de las posturas alcanza esas cifras astronómicas que sólo se manejan en los lujosos casinos en donde actúan los jugadores de ventaja.

Si traigo a colación esta imagen—quizá imprecisa, porque no soy habitual de la baraja— que tiene resonancias literarias, en las que se mezclan tahures y cabareteras, grandes y pequeños hombres, escándalos amorosos y escándalos financieros, es para resaltar de la mano del ejemplo las muchas sorpresas que pueden depararnos las grandes jugadas económicas que se cuecen en los Consejos de Administración bancarios.

Para nadie es un secreto, en razón de que las respectivas entidades manifestaron en su día los argumentos que les aconsejaban la fusión, que la concentración de los Bancos Hispano Americano y Central fue solicitada por su propia voluntad y conveniencia. Es decir, que se trataba y se trata de una partida en la que sus dos únicos participantes lo hacían y hacen de manera voluntaria y libre, y a la que si algunos espectadores nos oponíamos era en razón de los muchos peligros que entrañaba su desenlace.

La jugada, pese a todo, se inició. Y en vísperas ya de la Navidad, el Ministro de Hacienda anunció que la fusión había sido autorizada. Nada parecía enturbiar el horizonte y los espectadores de la partida, los españoles, que representamos siempre el papel clásico de mirones, nos dedicamos con entusiasmo a consumir los ricos dulces navideños.

Los designios bancarios son, sin embargo, inescrutables. Y hete aquí que ahora, las dos grandes entidades nos ponen en trance de indigestión al pedir al Ministerio de Hacienda «ciertas seguridades fiscales», que para nosotros quisiéramos el resto de los pacíficos ciudadanos que formamos la cohorte de contribuyentes. Es decir, que los jugadores de la partida, después de repartirse la banca, pretenden sacar ventaja haciendo que los «mirones» entremos en juego, como si sus acciones o dejaciones, voluntaria y privadamente decididas, pudieran obtener un trato de favor, anteponiéndose al interés del país.

Antonio GIBELLO

## LA EMIGRACION ESPAÑOLA, HOY

## LA EMIGRACION ESPAÑOLA A LOS ESTADOS UNIDOS ANTE SU FUTURO

## En enero comenzará a funcionar en Oviedo una Bolsa de Subcontratación

Desde hace algún tiempo se ha escrito mucho acerca de las normas que rigen la política inmigratoria de los Estados Unidos y acerca de la pretendida liberalización que iba a suponer la entrada de una nueva legislación que sobre este concreto campo se estaba gestando. Unas declaraciones del secretario de Trabajo de los Estados Unidos, W. Willard Wirtz, han venido a centrar el problema de lo que es y de lo que supondrá la legislación aprobada y a arrojar luz acerca de sus efectivas implicaciones sobre el futuro de la emigración que pretenda encaminarse a dicho país.

Pero retrocedamos en el tiempo y digamos muy brevemente cuál era el régimen hasta ahora vigente y cuáles son las líneas estructurales del que va a entrar en vigor, ya que de esta forma podrá hacerse un modo de balance comparativo entre ambos.

El régimen inmigratorio vigente en los Estados Unidos desde el acta de mayo de 1924, con algunos retoques, representaba el triunfo del sistema de cuotas fundadas en la nacionalidad de los futuros inmigrantes. Esta ley tomaba como base para determinar el volumen de las cuotas el censo de población de 1890 y establecía sobre él un coeficiente del 2 por 100, razón por la cual la cuota española fijada en dicho año, y hasta ahora vigente, era nada más que de 250 inmigrantes por año, ya que eran muy escasos los españoles censados en 1890 en los Estados Unidos.

Pues bien, este sistema va a ser modi-

ficado y España, lo mismo que cualquier país europeo, africano o del continente asiático, podrá, potencial y teóricamente, aspirar anualmente a la cifra tope de 20.000 inmigrantes, lo que supone un positivo y hasta espectacular avance respecto de la cifra de 250. Pero este número máximo posible de los 20.000 inmigrantes por año resulta, en la realidad de la verdad, mermado de manera muy considerable en virtud del juego de una serie de preferencias—se establecen hasta siete—que cuidadosa y minuciosamente establece el nuevo texto legal, y en virtud de las cuales llega a establecerse una serie de condicionantes que determinan que, salvo futuros inmigrantes muy cualificados, en los demás supuestos sea precisa una oferta previa de trabajo por parte de patronos norteamericanos, así como la demostración de que dicho puesto no puede ocuparlo un nativo que se encuentre en situación de paro.

Las excepciones que señala el texto legal, en número de siete, se refieren a hijos solteros de ciudadanos norteamericanos, a cónyuges e hijos solteros de personas admitidas legalmente en USA como residentes, miembros de profesiones o personas de cualidades excepcionales en las ciencias o en las artes, hijos casados de ciudadanos norteamericanos, hermanos de ciudadanos norteamericanos, obreros especializados o no especializados que escaseen en USA y en séptimo lugar, a los refugiados.

Luis Alfonso MARTINEZ CACHERO

## NOTICIARIO

Según datos tomados de la encuesta realizada por el Instituto Nacional de Estadística acerca de la población activa española en 1964, ésta asciende a la suma de 12.062.600 personas en el cuarto trimestre de dicho año; de ellas, 4.177.700 corresponden al sector primario, es decir, a la agricultura, caza y pesca, cifra que aunque considerable, ya que representa un 34,6 por 100 del total, supone una importante baja con relación a la que en el mismo sector de la actividad económica se empleaba en el año 1960, que era de 4.803.300, o sea un 41,3 por 100 del total.

A partir de enero del próximo 1966 comenzará a funcionar en Oviedo una Bolsa de Subcontratación. Es ésta la primera vez que se inicia en España una experiencia semejante, y de ella se espera obtener provechosos resultados en orden principalmente a la futura expansión de la pequeña y media Empresa, que encontrará así un vehículo

de promoción de sus posibilidades, con miras a los objetivos previstos en el Plan de Desarrollo Económico y Social de España.

A renglón seguido serán creadas, y comenzarán a prestar sus beneficiosos servicios, Bolsas análogas en Zaragoza, Sevilla, Valencia y Barcelona.

En Francia, país en el cual se inició, en el año 1959, la creación de estas asociaciones, existen en la actualidad un total de treinta Bolsas de Subcontratación, lo que revela el éxito alcanzado por las mismas dentro de la actividad económica francesa.

El Centro de Emigración de Irún, cuyo coste se calcula que sobrepasa los 18 millones de pesetas, entrará en funcionamiento en el próximo mes de febrero, y será dedicado preferentemente a la asistencia y atención de los emigrantes españoles a los distintos países

del continente europeo que se encuentran en tránsito.

El retorno momentáneo de grandes masas, cuantitativamente hablando, de trabajadores españoles emigrados en Europa para pasar las fiestas navideñas con sus familias aquí, en España, ha determinado que en las estaciones parisienses de Austerlitz y del Este se colocarán, con el fin de evitar complicaciones y para dar facilidades, letreros indicativos en español al lado de los tradicionales rótulos en francés.

Con motivo de este retorno masivo y circunstancial, en las oficinas españolas de Irún se despachaban a razón de treinta pasaportes por minuto, lo que supone el tiempo, verdaderamente record, de un pasaporte cada dos segundos.

De la misma manera, la revisión de equipajes se efectuaba a razón de cien equipajes por minuto.

## CARTA DE VALENCIA

## UNA GRAN OBRA: EL ACCESO A BARCELONA POR LA COSTA

## SERÁ MEJORADO EL TEATRO PRINCIPAL

(Crónica de nuestro corresponsal, José Antonio de Alcedo)

VALENCIA.—Como un aguinaldo para la ciudad, se inauguró y puso en servicio en estos últimos días de diciembre el acceso a Barcelona por la costa, que enlaza, a la altura de Puzol, con la antigua carretera nacional 340, de Cádiz a Barcelona por Málaga. El tramo tiene una longitud total de 18.837 metros y está dividido en tres sectores; el primero, de 5.000 metros, del Paseo al Mar al puente de Carraixet, de dos calzadas para ambas direcciones, de 7,30 metros para cada una, separadas por una mediana de tres metros, con un arcén exterior por parte de 2,70 metros.

El tramo segundo tiene una plataforma total de 11,30 metros, con una calzada de 7,20, con arcén derecho de 1,40 y arcén izquierdo de 2,90 metros. La longitud de este tramo es de unos cuatro kilómetros. En el tercer tramo, de 9 kilómetros 792 metros, tiene una plataforma de 13 metros de anchura, la calzada es de 7,20 metros y los arcones de 2,90 metros. Las obras comenzaron en 1962 y han importado 244 millones de pesetas. En la nueva carretera se han suprimido todos los pasos a nivel, ya que los cruces se efectúan por pasos superiores; se ha construido un puente sobre el barranco de Carraixet y varias obras de fábrica para el cruce de ríos y desagües. Se evita también con esta carretera de la costa el tránsito por el interior de las poblaciones, con lo cual este nuevo acceso proporciona grandes facilidades al turismo que llega de la frontera, siguiendo uno de sus caminos naturales a lo largo de la costa catalana.

Para el aprendizaje valenciano ha constituido una buena "estrenas" el triunfo obtenido en la Olimpiada Juvenil del Trabajo, celebrada en San Sebastián, por la representación de nuestra tierra. Se consiguieron ocho campeones nacionales, seis subcampeones y cinco terceros clasificados. El hecho de haber concurrido al concurso cerca de quinientos aprendices, y el número de premios conseguidos por los representantes de Valencia, revela la calidad de estos muchachos, que han mantenido tan alto el pabellón de nuestra tierra, demostrando que sigue siendo Valencia una provincia en la que se dan calidades excepcionales en el orden profesional.

La Diputación de Valencia ha tomado ya el acuerdo de llevar a cabo las obras exteriores e interiores del teatro Principal. Para ello ha destinado en su presupuesto del año entrante la cantidad necesaria, iniciando una de las fases de dichas obras, que comenzarán cuando termine el plazo señalado de la temporada del vigente arriendo.

Para conocimiento del lector, hemos de señalar que una de las fachadas laterales, que daba a un callejón sin circulación rodada, está alineado hoy en una nueva calle modernísima y desentona su estructura y su "cochambre". Como en muchas cosas de esta vida, el famoso teatro valenciano no tenía más que "fachada" y sus laterales eran una verdadera pena. Hoy se tiene que remediar esto con obras costosas, y ya sabemos con qué lentitud marchan las cosas en estos casos.

Después de muchas campañas de Prensa, de críticas falleras, etc., la Diputación acuerda ahora disponer del dinero necesario para emprender estas reformas. Las reformas implican también la transformación interior, puesto que se pretende que dicha fachada lateral sea "rentable" y se instalen comercios y alguna cafetería en sus bajos. Sobre esto hay pareceres distintos, aun cuando son muchos los que opinan que al suprimir los palcos plateas se le quitará al teatro su vieja fisonomía clásica y perderá carácter. Ya cuando llegue el momento les diremos a ustedes cómo ha quedado esta reforma del Principal realizada por la Diputación valenciana.

Y termina el año en un ambiente festivo y alegre con la feria navideña instalada en el paseo de la Alameda; dos grandes circos, que están llenando casi todos los días; las calles iluminadas por los comerciantes y particulares, que son los que toman siempre la iniciativa y los que realizan sus esfuerzos. Valencia ve cómo termina el año y aguarda con esperanza que el próximo le depare también estos bienes tan preciados de la paz y el desarrollo, del orden y del progreso. Los hoteles y establecimientos similares hacen ya sus anuncios para la cena de Nochevieja, y todos se preparan para este tránsito de un año a otro, que cada vez tiene una mayor celebración en lugares públicos, frente al ambiente hogareño de la Nochebuena.

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
SERVICIO NACIONAL DE CONCENTRACION  
PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 24 de diciembre de 1965, página núm. 17389, se publica el anuncio para la subasta de las obras de ACONDICIONAMIENTO DE LA RED DE CAMINOS EN MIRABUENO (Guadalajara), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 3.551.991,82 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en Guadalajara (plaza del General Mola, 8), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las Oficinas indicadas antes de las doce horas del día 19 de enero de 1966, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 26 de enero de 1966.

Madrid, 27 de diciembre de 1965.—El Director (firma ilegible).

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40

# RAMADAN Y NAVIDADES

SIDI IFNI (Vía Iberia. De la enviada especial de Pyresa, Eugenia SERRANO.)—La Suerte Loca, así se llama el primer hotel de aquí, acaso anterior al de la Marina. Una ha tenido la suerte de llegar en la confluencia de las dos fiestas «ifneñas». Para los ifneños de religión musulmana ha comenzado hoy el Ramadán. Ayuno desde que el sol sale hasta que se pone, sin fumar siquiera, ni beber un vaso de agua. Para concretar: no se puede alimentar ni beber el buen creyente del Islam mientras se distingue un hilo negro del blanco.

Las Navidades, especialmente la Nochebuena, encierran, en egoísmo dulce y familiar, feroz para el viajero, a los ifneños de rito católico —la religión es otra cosa, con gran moral de atención al prójimo— en sus hogares. No hay ni siquiera por calles y bares «potables» legionarios «potables». Esto significa que la capital de una de nuestras provincias desprende hoy un eficaz aburrimento hispánico.

Que yo bendigo, porque significa mi «suerte loca», en que nadie querrá comprarme, como en ocasiones se han entregado a mí, sin que yo se lo pidiera, afectos eternos por un trozo de besugo, un poco de turrón y algo de cordero. A los periodistas la eternidad nos produce cierta zumba. Pero, claro, una es ser humano, además de un monstruo con cerebro y venas regadas por tinta, y la hospitalaria Nochebuena, a solas con una misma, que ofrece la capital de Sidi Ifni es dura de masticar, más de tragar, nunca se digiere y jamás se vomita. Pero...

Mientras pongo un telegrama dando mis señas, los impresos son algo distintos a los peninsulares, siento la tristeza en grado máximo a mi lado. Miro de reojo. Una manga con el uniforme de la Legión y un galón de cabo. La tristeza rezuma esto que, sin duda, pertenece a los bravos por excelencia y está enfermo de melanco-

## TRAFICO EN BARCELONA

### Cuatro elefantes multados

BARCELONA. — Cuatro elefantes de circo fueron multados con 250 pesetas por un celoso guardia urbano «por contravenir las normas del tráfico».

Su domador los llevaba desde la estación de Morrot, donde ya llevaban tres días dentro de unos vagones, hasta el Palacio de los Deportes, donde debían actuar ante el público.

Después de haber recorrido el centro de la ciudad, el celoso agente municipal detuvo la caravana e impuso dicha multa al director de la caravana y a los paquidermos «por transporte de animales sueltos sin permiso y contravenir las Ordenanzas de tráfico». (Cifra.)

## PROHIBIDO CAZAR LINCES

### CASI EXTINGUIDA LA ESPECIE, VOLVERA A POBLAR LAS ALTAS MONTAÑAS

CORDOBA. — El lince, felino casi extinguido en España, volverá a poblar las altas montañas. La caza de este animal ha quedado prohibida hasta que se incremente su número, que es hoy muy reducido y solamente se encuentra en las sierras de Gredos y Morena. El lince llega a alcanzar un metro de largo y su piel es muy valiosa. Suele vivir en cuevas en las altas montañas. (Cifra.)

lía. Alzo los ojos hacia la fisonomía del sentimiento humano que invade en su contagio y efluio como una nube. Y veo un rostro simpático, abultado, de muñeco. Es un español de color Balbuca, mascando su pena.

—Daría mi vida por estar en Santa Isabel...

—¡Bah! Esta noche pasa pronto...

Y él empieza a contarme sus cosas. Educado en los Padres Claretianos. Está orgulloso de ser de la Legión:

—Es el mejor cuerpo de Infantería del mundo...

Cuando termine su servicio irá a entenderse con los negocios de su padre.

—¿Caoba?

—No; cacao...

Micky es un niño, como todos los soldaditos. Un niño muy bien educado, mejor educado que muchos de su edad y que tienen piel blanca. Pero, al cabo, un niño; que en esta época del año echa de menos el nido del hogar. Y en él es todo más grave. La urbanidad, diríamos, llega a su corazón. Aunque es tan joven me ha enseñado algo:

—¿Periodista y madreña? Gracias... Eso debían hacer muchos de nuestros hermanos de la Península, venir a conocer las provincias africanas.

Antes me ha dicho, con énfasis: —Soy católico, apostólico, romano...

—¡Oh, Micky, Micky! Yo que adoro a tantos dioses y santos del santoral católico y del luterano, del pagano; yo que adoro, ante todo, al Dios desconocido, no soy tu hermana. Primero, soy hija única; segundo, lo de los hermanos está algo desacreditadillo desde lo de Abel y Caín. Soy simplemente tu compatriota de la Península, madreña y morena clara, como tú eres mi compatriota de Guinea y de color.

Anticipando el final del argumento. El día de Navidad, Micky, que está de guardia, me llama para felicitarme las Pascuas.

Gracias, Micky; mañana nos veremos. Comerás, si quieres, conmigo, en mi hotel. Tú me llevarás al Casino de los suboficiales, porque en el de los oficiales tú no puedes entrar (yo sí).

A mí Micky no me gustan para pareja; los hombres de color, ni los albinos, tampoco; ni los pelirrojos. Esto no es el argumento. El argumento valedero es que tú y yo, Micky, de cacao y de ébano, somos españoles. Y que el corazón en soledad duele lo mismo cualesquiera que sea el cromatismo de la piel que le encierre. Aunque sea la soledad convencional de una Nochebuena española en una de nuestras provincias africanas.

Hablando de soledades: No creo que haya más que la de los citados. Y la de un señor de Cádiz —tercera soledad—, vestido de una camisa rojiza —que debió ser morada, pues él se obstina que es hábito de Medinaceli—, que ha venido a instalar el cupón de los ciegos en Sidi Ifni. Luego habrá la cuarta soledad. Pero es más tarde. Al gaditano de la camisa roja le emplumaron, hará veinticinco años, en la calle de Postas con el hábito.

Compro algo de fruta en el mercado, donde casi todos los vendedores son musulmanes. El niño, con sus ojazos enormes, me mira seriécito, mientras come pipas de girasol.

—Eh, ¿tú no celebras el Ramadán?

—¿Qué Ramadán, qué Ramadán! Si el tiene seis años—defiende su padre.

—¿Usted lo celebra rigurosamente?

—Algún día, sí.

Es un «esprit fort» como el mío.

El viejecito venerable sí lo celebra:

—Hija, ven mañana... Mañana si que tendremos naranjas...

La fruta y la verdura de estas huertas, creadas por la misma raza de hortelanos que plantaron las vegas de Murcia, Guadix y Granada, tiene sabor fuerte y exquisito.

En Ifni la temperatura invernal es deliciosa, de primavera, una chispa cálida, el ambiente limpio, el agua salobre pero potable. Hay verdor de cactus, pero verdor al cabo, en el monte, donde la Legión ha puesto su insignia bella, en alfombra de arenas y piedrecitas de colores. El mar, con siete olas avasalladoras y bien dibujadas, como las de los piratas, whisky y cigarrillos son muy baratos. Demos gracias a la Providencia por tantas venturas... Y vamos a otra crónica.

ARGE, S. A.



SÍ, pero...

yo prefiero

FLOMART

PRENDAS JUVENILES

ATRATIVOS ANORAKS y las más sugestivas versiones modernas en el vestir de los chicos

VISITENOS en:

Avda. José Antonio, 52  
Preciados, 20, y Carmen, 21  
Postas, 2, y Mayor, 3  
Duque de Alba, 15  
Atocha, 57

## INAUGURACION DE LA CAPILLA DE LA PATRONA DE ALMUÑECAR

OFICIO UNA MISA EL AR.  
ZOBISPO DE GRANADA Y  
PRESIDIO EL ACTO EL MI-  
NISTRO DE LA VIVIENDA

La talla de la imagen de  
Nuestra Señora de la Anti-  
gua data de la Reconquista

ALMUÑECAR (Granada). — Ha sido inaugurada oficialmente la nueva capilla de la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de la Antigua, con una misa solemne oficiada por el arzobispo de Granada y con participación de todo el pueblo. El acto fue presidido por el Ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, director general de Arquitectura y primeras autoridades provinciales y locales. La talla de la imagen data de los tiempos de la Reconquista. (Cifra.)

### Una Escuela de Maestría Industrial para Orense

ORENSE. — Una Escuela de Maestría Industrial va a construirse en esta ciudad. El importe de la obra asciende a 22 millones de pesetas. El edificio se alzará en el barrio del Puente, en un solar de unos 12.000 metros cuadrados, la capacidad de esta Escuela será para 750 alumnos. (Cifra.)

### Saneamiento de las marjalerías de Castellón

CASTELLON DE LA PLANA. — El plan de saneamiento de la marjalería de los términos municipales de Castellón, Almazora y Benicasim ha entrado en una nueva avanzada etapa para su ejecución, al ser adjudicada a una Empresa nacional la redacción del proyecto correspondiente. Debe quedar concluido en el plazo de nueve meses y se ha adjudicado en la cantidad de tres millones y medio de pesetas. Las marjalerías, que ocupa una gran extensión de terreno en la franja costera de estos tres municipios, son tierras bajas, inundadas frecuentemente por aguas salinas, lo que hace que su rendimiento agrícola sea mínimo, aparte del representar un constante peligro sanitario por su insalubridad.

### FUNERAL POR EL ALMA DEL DOCTOR DON JESUS CASTRO

El pasado día 26 falleció en Madrid el doctor don Jesús Castro Fernández, del Cuadro Médico de la Asociación de la Prensa.

El funeral, que se celebrará hoy día 30 a las once de la mañana en la iglesia parroquial de San Nicolás (Atocha, 58), será aplacado por el eterno descanso de su alma, y el santo rosario se rezará desde el día 28 de diciembre hasta el 4 de enero del próximo año, a las ocho y media de la noche, en la iglesia del Olivar (Cañizares, 4).

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS  
BARATO DE ESPAÑA

# IMPACTOS DE LA CONSTRUCCION DEL POLIGONO INDUSTRIAL DE MANZANARES

Se hacen y amplían otras industrias ya existentes en la población y se construirá una nueva central telefónica

En Manzanares (Ciudad Real), aunque las obras del Polígono Industrial de Descongestión no caminan al ritmo deseado (se desea ya verlo terminado para que sus industrias absorban unos millares de trabajadores y se equilibre la situación del campo), tampoco se paran.

Ultimamente ha sido adjudicada a una importante Empresa la construcción y acondicionamiento de lo que será la vía principal del Polígono, que tendrá una longitud de cuatro kilómetros —la misma de aquél—, desde la carretera Madrid-Andalucía a la de Extremadura-Levante por La Solana. Ello hará preciso construir un puente sobre la vía férrea de Madrid a Andalucía.

El presupuesto para estos trabajos es de treinta millones de pesetas y aquéllos comenzarán a primeros de año.

Paralelamente al asunto propiamente dicho del Polígono, en la población se crean nuevas industrias

diversas y se amplían otras, seguras todas del excelente porvenir que se ofrece a Manzanares, cuyo censo demográfico, actualmente de veinte mil almas, podrá duplicarse cuando todos los proyectos hayan cristalizado en la realidad.

El servicio telefónico va a ser mejorado. Resultaba ya insuficiente y más lo sería dentro de poco, por lo que la Empresa ha decidido la construcción de un nuevo edificio para acogerlo.

A un lado del Polígono, próximo a la carretera Extremadura-Levante, se está levantando un soberbio inmueble para el Instituto Laboral.

Enfrente de estas obras del Instituto se han creado dos grandes grupos de viviendas, se han establecido varias industrias de distinta índole y hasta —al margen de lo industrial, pero que dice del auge de este general complejo de propósitos y actividades— ha sido duplicada la capacidad del silo del Servicio Nacional del Trigo.

### El precio de la perdiz muerta

En varias poblaciones manchegas, especialmente en las zonas de Santa Cruz de Mudela, Viso del

Marqués, Almuradiel, Argamasilla de Alba y La Solana, el precio de la perdiz muerta ha volado tanto

como el de la perdiz viva. La demanda debe ser muy intensa cuando hay hombres que se dedican a buscar las perdices muertas en los cotos —que es donde se pueden adquirir al por mayor— y las están pagando entre las 55 y las 70 pesetas y, en ocasiones, algo más.

Estas aves, inmediatamente que son muertas y compradas, se embalan en cajas de madera y se envían a diversos mercados de España y del extranjero. Los hoteles y restaurantes, de una parte, y las fábricas de conservas, de otra, compran todas cuantas perdices les vendan. La popularidad de la gallinácea muerta es tan grande como viva en los campos de La Mancha. Y no es extraño que el precio haya alcanzado su paralelismo.

Otros años era muy fácil comer carne de perdiz aunque no se fuese cazador. Continuamente iban por las casas hombres y mujeres con cestos llenos de perdices y que las vendían como podían. Y este plato no solía faltar en la mesa de muchas familias. Pero ahora, como los vendedores saben que hay corredores deseando comprarlas, a ellos se las llevan, que no les regatean y que les ahorran muchos pasos. De una vez les dejan una mercancía que antes había que patear de firme y, a lo mejor, para no colocarla en su totalidad. Las cosas han cambiado extraordinariamente.

Es más fácil, en cambio, hallar en los mercados de abastos conejos y liebres muertos. Claro está que porque estas especies no tienen aún la categoría de "conservas". Un buen conejo se puede comprar por diez u once duros, y una buena liebre, por dos o tres más. Setenta y cinco pesetas hemos visto pagar por una liebre de tres kilos de peso.

Si en la temporada se matan en la provincia 300.000 perdices —no serán tantas porque ha habido menos de las calculadas, y en los yedados y tierra libre se aprecian, cuando concluye el año, muy pocos efectivos—, contemos con que más de 180.000 salen de La Mancha y, en buena parte, de la Península. Baste con pensar que los dueños de los cotos más importantes las venden en partidas, teniendo ajustada la caza de la campaña con determinados adquirentes.

Entre unas cosas y otras, el movimiento cinegético de la caza en las cuatro provincias manchegas no bajará de los 200 ó 300 millones de pesetas en una temporada corriente, incluyendo todas las especies de menor y mayor y calculando todos los gastos que este apasionante deporte lleva aparejados.

Juan DE CALATRAVA  
(Exclusiva de Pyresa.)

## «LA NAVIDAD EN EL MUNDO»

III CITA DE LA RADIO  
MUNDIAL en las ANTENAS  
de la

RADIODIFUSION  
DEL MOVIMIENTO  
DEL 24 DE DICIEMBRE  
AL 6 DE ENERO



Emisoras de tres continentes presentan a los oyentes españoles la música y las costumbres, el ambiente y las tradiciones de la conmemoración navideña en su respectivo país, en una serie de programas que son, a la vez, entrañables mensajes de paz y de amistad.

HOY JUEVES

### «LA NAVIDAD EN PUERTO RICO»

Un programa especialmente realizado para esta serie por

RADIO EL MUNDO, de San Juan  
de Puerto Rico

Por Radio Juventud de España (F. M. 88,8 mcg/s.) — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de la Costa Brava — La Voz de Ausona — La Voz de Navarra — La Voz de Andalucía — Radio Juventud de Albacete — Radio Juventud de Almería — Radio Juventud de Aranda de Duero — Radio Juventud de Baleares — Radio Juventud de Barcelona — Radio Juventud de Béjar — Radio Juventud de Cádiz — Radio Juventud de Calahorra — Radio Juventud del Campo de Gibraltar — Radio Juventud de Canarias — Radio Juventud de Galicia — Radio Juventud de Asturias — Radio Juventud de Málaga — Radio Juventud de Murcia — Radio Juventud de Ponferrada — Radio Juventud de Soria — Radio Juventud de Huelva — Radio Juventud de Cartagena — Radio Juventud de Igualada — Radio Juventud de Morón de la Frontera — Radio Juventud de Torrelegua

Es un programa de la RADIODIFUSION DEL MOVIMIENTO como aportación a la Campaña "PAZ EN LA TIERRA" de la Dirección General de Información



### UNA SOLUCION QUE NO LO ES

«El grave problema que a la circulación plantea el paso de la Carretera Nacional II por San Felú de Llobregat, Molins de Rey, etc., no parece que va a encontrar solución —ni siquiera alivio— en la medida adoptada por Obras Públicas de reducir en dos metros por lado las aceras de la avenida del Caudillo, de San Felú de Llobregat, al objeto de dar más amplitud a la vía. Esto sería, indudablemente, una momentánea solución —la definitiva no puede ser otra que el cambio de trazado de la carretera, haciéndola pasar por la parte norte de la población— si esta amplitud pudiera hacerse uniforme a todo lo largo de la vía. Pero cuando en ciertos sectores se tropieza con edificaciones salientes que no permiten esta ampliación uniforme, entonces —y no hace falta esperar a que las obras estén terminadas para verlo— se produce una especie de embudo en el que se atascan todos los vehículos

Ya se producen ahora atascos y accidentes en el paso a nivel —recordemos que hace sólo unos días encontró la muerte un español que venía a pasar sus vacaciones después de trabajar durante todo el año en el extranjero—, donde pueden palpase las consecuencias del estrechamiento de la calzada. También los habrá en la zona más céntrica de San Felú de Llobregat, en la que coinciden dos de los salientes antes aludidos, que no permiten la misma reforma, pues las aceras alcanzan una anchura de dos metros y medio, y si de ellos se reducen dos, queda sólo un pasillo de medio metro, que consideramos muy peligroso para los peatones. Y como estas dos aceras estrechas coinciden, una por lado, en el corto espacio de unos 30 metros, tendremos allí otro estrechamiento de la carretera con las explicadas consecuencias; consecuencias que se repetirán en el puente que hay casi a la salida de la población, hacia su nueva zona industrial, pero que no alcanzan en estos momentos gravedad, por cuanto en todo el paso por la población no se permite la doble columna en un mismo sentido de la marcha.

(De «El Noticiero Universal», de Barcelona.)

### EXITO DEL CIRCO AMERICANO EN ITALIA

Después de sus grandes éxitos en Alemania, ha pasado a Italia el Circo Americano, que dirigen los populares empresarios españoles Manuel Feijóo y Arturo Castilla.

El Americano continuará todo el invierno en Italia y no sería difícil que pudiéramos volver a verlo en Madrid dentro del año próximo.

# BURGOS: GRAVES PROBLEMAS EN LA ESTRUCTURA AGRARIA PROVINCIAL

De todos los graves defectos estructurales que se mencionaban en nuestro anterior trabajo sobre la provincia de Burgos sin duda alguna los más importantes están relacionados con su agricultura. Se da el extraño caso de que es precisamente este sector primario el que, a pesar de los defectos que se van a señalar, aporta a la renta provincial el porcentaje mayor: el 40 por 100 de su totalidad. Esto no hace sino poner de manifiesto la debilidad estructural de la economía burgalesa en el momento presente.

Veamos. La provincia tiene una superficie total de 1.427.000 hectáreas, de las cuales son improductivas unas 80.000. El resto se divide en la siguiente forma: tierras labradas, 570.000 hectáreas; praderas naturales, pastizales y dehesas para pastos, 438.000; terrenos forestales, 339.000.

Primer problema: El regadío se extiende únicamente por 17.000 hectáreas. Es decir, aproximadamente por el 3 por 100 de la tierra cultivada, ocupando el secano, en consecuencia, el 97 por 100 del total de la superficie labrada.

Segundo problema: La superficie agrícola de la provincia burgalesa se halla dividida en 2.449.740 parcelas, que en relación con la superficie productiva determinan una parcela media de 0,56 hectáreas, mientras que la parcela media nacional es de 0,90 hectáreas.

El detalle de este segundo problema es mucho más alarmante de lo que pueda indicar esa superficie de tipo medio. Ejemplo:

De menos de 0,25 hectáreas existen en Burgos 1.680.510 parcelas en secano y 58.161 en regadío.

De 0,26 a 0,50 hectáreas, 503.452 en secano y 8.574 en regadío.

De media a una hectárea, 146.136 en secano y 2.028 en regadío.

Es decir, que inferiores a una hectárea existen 2.398.861 parcelas. En una tierra alta, fría, mal comunicada ruralmente, con escasa población y aun ésta tremendamente fragmentada en cerca de 2.000 entidades de población, puede imaginarse el grado de rentabilidad que puede ofrecer una agricultura en la que el 98,20 por 100 de sus tierras está dividido en parcelas menores a una hectárea.

Tercer problema: El minifundio burgales lleva aparejado, como no podía por menos que suceder, un excesivo número de pequeñas explotaciones de carácter familiar, inconveniente o defecto que el suelo y el clima agravan, al punto de crear una agricultura extensiva sobre la base, en general, de un claro monocultivo que, entre otros negativos factores, ofrece el de una escasisima necesidad de mano de obra. Así el trabajo por cuenta ajena apenas si tiene ocasión de desarrollarse—lo prueba el hecho de que no lleguen a 10.000 los trabajadores o peones de carácter fijo y eventual, más de estos últimos que de los primeros, que se registran en la provincia—, por lo que la mayor parte del trabajo agrícola descansa en las familias campesinas, de las que existen en la provincia unas 50.000.

Se ha dicho muchas veces que en la agricultura burgalesa no suele producirse el paro obrero. Por supuesto. No puede haber paro obrero donde no existe prácticamente el empresario o existe en muy escasa medida. Pero lo que no se dice—y debía subrayarse porque socialmente es muy importante—es que esas 50.000 familias campesinas suponen cuando menos 75.000 u 85.000 personas activas dedicadas a la agricultura—en las épocas de las recolecciones muchas más—, que unidos a los trabajadores fijos y eventuales suponen cerca de 100.000 personas activas dedicadas al sector campo, cuando en buena economía para la tierra cultivada en la provincia de Burgos sería suficiente con la mitad. Quiere ello decir que existe en el campo burgales un subempleo tremendamente acusado, que no solamente imposibilita la productividad agraria, sino que crea además un fuerte problema social en el desenvolvimiento de la familia campesina, cuyos extremos son siempre los mismos: la penuria y la emigración.

Estos tres problemas básicos arrastran tras de sí inevitablemente otros muchos más. El primero, el de que en esas condiciones, con esa estructura, es imposible hacer producir a la agricultura burgalesa. Con dos millones y pico de parcelas menores a una hectárea no hay forma de pensar en una producción racional, en una or-

## TREMENDO MINIFUNDIO CON EL 98 POR 100 DE LAS TIERRAS CULTIVADAS DIVIDIDO EN PARCELAS MENORES A UNA HECTAREA

Excesivo número de pequeñas explotaciones de carácter familiar, donde no se produce, lógicamente, el empleo de mano de obra asalariada

INSIGNIFICANTE PORCENTAJE DE REGADIOS, CON 17.000 HECTAREAS EN TOTAL, EQUIVALENTES AL TRES POR CIENTO DE LA TIERRA CULTIVADA

Soluciones: transformar totalmente la estructura social y económica mediante la concentración de Municipios, la Ordenación Rural, el establecimiento de nuevos regadíos y la capacitación de los agricultores



denación de cultivos, en una ventajosa mecanización, en una progresión económica de las explotaciones, en un mayor nivel del ámbito rural. El segundo, que forzosamente se crea un círculo vicioso: si las explotaciones no pueden ser rentables de ninguna manera, no hay forma de realizar inversiones por parte de la familia campesina y de los propietarios y, en consecuencia, no hay mejora de las explotaciones. Subsiguientemente si la agricultura provincial, si los Municipios y las entidades menores de población se desarrollan miserablemente, la Diputación Provincial participa de esa misma penuria, y el resultado es que no hay carreteras provinciales, caminos vecinales, servicios sanitarios, alumbrado eléctrico, comunicaciones telefónicas, etc., en la medida que deberían existir, y toda la provincia languidece, se despuebla y sufre los inconvenientes de una carencia de recursos que se hace más ostensible en la medida que crece y se desarrolla el nivel medio nacional.

### SOLUCIONES URGENTES

Burgos precisa soluciones urgentes para todos estos problemas. En primer lugar, para sus zonas rurales, para su agricultura. ¿De qué tipo pueden ser estas soluciones? En buena economía, en buena ley, con ganas de hacer las cosas bien, habría que echar abajo toda la actual estructura rural de la provincia burgalesa. Habría que comenzar por reducir a la mitad, o a la tercera parte si ello fuera posible, la diseminación de sus habitantes, la existencia de esa población rural de 275.000 habitantes repartida en 503 Municipios y 1.325 entidades menores de población. En rigor la medida elemental habría de consistir en incorporar esas 1.325 entidades menores en los 503 Municipios, con lo que cada uno de éstos contaría con una población básica de

550 habitantes para comenzar a organizar su vida municipal, su vida comunitaria. Y aún esto pensando en un resurgimiento de la economía agraria burgalesa y el consiguiente incremento futuro de su población. Todo lo que no sea esto será un puro disparate desde el punto de vista económico de la organización administrativa de la provincia.

Unida a esta «concentración» municipalista, la otra concentración: la de las tierras fragmentadas, diseminadas en parcelas inverosímiles e improductivas, donde toda idea de un ciclo productivo, racional, lógico y rentable es una pura quimera, además de una situación empobrecedora y desesperada. A la concentración parcelaria, que ya no basta de por sí, se suma ahora la ordenación rural. Es decir, el alumbramiento de todas las posibilidades económicas y sociales de cada zona y de cada sector. Ya no se trata únicamente de hacer «cotos redondos» con tanto retal de tierra desperdigada, sino de algo más: de ampliar la base de la agricultura con nuevas fuentes de riqueza, con la transformación de secanos en regadíos, el alumbramiento de aguas subterráneas, la construcción de caminos y carreteras comarcales, la concentración de poblados, la urbanización de los mismos, la instalación de fuentes de energía, las electrificaciones, el establecimiento de industrias derivadas de la agricultura, la creación de centros docentes, la posibilidad de capacitar a los habitantes de cada comarca en aquellas tareas que han de constituir su medio normal de vida, la de hacer las zonas rurales gratas y agradables con medios recreativos y culturales suficientes para retener gustosamente a la población campesina... Todo aquello, en fin, que de una u otra forma contribuya a elevar el nivel económico de la zona y el nivel social—laboral, cultural, espiritual—de sus moradores.

### REALIZACIONES PRESENTES Y FUTURAS

Prácticamente la tarea precisa para sacar adelante a la provincia de esta dramática situación de penuria, de aislamiento interior, de estatismo e improductividad, se ha iniciado ya con la concentración parcelaria efectuada en 105 localidades. De momento son labradas por sus propietarios las nuevas parcelas en 51 pueblos.

Por decreto de 25 de marzo de 1965 ha sido aprobada la Ordenación rural de La Bureba, que como en su día veremos afec-



ta a 57 Municipios con 92 núcleos de población y a una superficie total de 107.000 hectáreas. En esta amplísima zona van a ser modificadas las infraestructuras de comunicaciones—carreteras, caminos vecinales, etc.—, las de producción y distribución de energía—hidroelectricidad, etc.—, la infraestructura del suelo sobre la base de importantes mejoras y modificaciones y subsiguientemente la estructura económica de toda la comarca, de acuerdo con las necesidades que anteriormente he señalado.

La ordenación rural de esta comarca de La Bureba incluye, por supuesto, la concentración de núcleos de población, la explotación comunitaria de la tierra mediante agrupaciones, cooperativas, grupos sindicales o cualquier otro tipo de asociación que mejore y haga más rentable la explotación agraria, la mecanización más intensiva para la explotación de estas agrupaciones, la formación profesional de los agricultores, la ordenación de cultivos, la creación de pequeños regadíos, el establecimiento de pequeñas industrias, la mejora y el fomento de la ganadería, etc.

Independientemente de esta comarca de La Bureba se ha solicitado la Ordenación rural de la zona de Lerma, que afecta a 55 Municipios con 64 núcleos de población y una superficie de 177.481 hectáreas. Esta zona, cuya solicitud ha sido favorablemente informada por la Junta Provincial de Ordenación Rural, comprende la cuenca baja del Arlanza y sus afluentes hasta el límite de Palencia. Se trata de una de las comarcas burgalesas más necesitadas de urgente ayuda y de ordenación para su desarrollo económico y social.

De esta forma entre ambas comarcas, La Bureba y Lerma, más de 284.000 hectáreas de la provincia de Burgos van a recibir los beneficios fundamentales de la acción del Estado a través de los Ministerios de Agricultura, de Obras Públicas y de Trabajo. Lógicamente debe ser el comienzo de la puesta en marcha de la provincia.

### NUEVOS REGADIOS

Ya he señalado anteriormente que la superficie regable de la provincia es aproximadamente de unas 17.000 hectáreas, equivalentes al 3 por 100 de la tierra cultivada. No hace falta subrayar que es un índice bajísimo. En consecuencia, un verdadero intento de poner a la agricultura burgalesa en trance de desarrollo tiene que comenzar por disponer la transformación de extensas superficies de secano en regadío. Y en efecto los planes proyectados en este aspecto sobrepasan las 65.000 hectáreas. Veamos rápidamente a qué zonas se refieren:

En la zona del río Arlanza la superficie a transformar en regadío es de 10.000 hectáreas; en la del Pisuegra, 6.100; en la del río Arlanzón, 4.000; en la del Odra, 2.000; en la del Duero, 1.100; en la del Esgueva, 800; en la del Sareanchón, 2.300; en la del Nela y el Trueba, 6.000; en la comarca de Olmedillo, 7.000; en la del río Losa, 5.900, y finalmente, en diversos pequeños regadíos, algo más de 20.000 hectáreas. Total, una cifra superior a las 65.000 hectáreas. Se trata, como se ve, de un programa que quintuplicaría prácticamente la actual superficie regable de la provincia.

Algunos de estos proyectos están ya en marcha. Por ejemplo, el del riego del Arlanza mediante la construcción del pantano de Retuerta, cuyas obras han sido ya subastadas en 140 millones de pesetas. El pantano, como se sabe, no solamente regará las 10.000 hectáreas correspondientes a Burgos, sino 11.000 más pertenecientes a las provincias de Palencia y Valladolid.

Está claro a través de esta serie de proyectos que el interés del Gobierno de Franco por la provincia de Burgos es concreto y decidido. Comienza en la ordenación de su agricultura, ha de pasar por el desarrollo de su industria a través de un polo de promoción que afecta además a diversas provincias de Castilla y concluir con el establecimiento y montaje de la refinería de petróleos que se proyecta como colofón justo, normal, económico y rentable a la serie de realizaciones que se persiguen para poner a Burgos y su zona de influencia a la altura de las provincias españolas desarrolladas, al nivel medio cuando menos de la España de un inmediato y prometedor futuro.

M. Luis DOMINGUEZ

# INFORMACION INTERNACIONAL

## VIETNAM: ENTRE LA NEGOCIACION Y LA GUERRA TOTAL WASHINGTON NECESITA SABER CLARAMENTE CUALES SON LAS VERDADERAS INTENCIONES DE HANOI

SAIGON (Servicio especial de Efe).—El drama vietnamita ha tenido ayer espectaculares escenas que han hecho aumentar la ansiedad por conocer la forma en que va a caer el telón. ¿Se busca la negociación o se prepara la guerra total?

Mientras Moscú se dispone a despachar a Hanoi una misión de muy alto nivel para celebrar conversaciones con Ho Chi Minh y sus duros generales, Washington ha comisionado a su embajador volante, Averell Harriman, a Varsovia para «conversar» con los dirigentes polacos, quienes, además de solidarios con Hanoi, forman parte de la Comisión Internacional de Control que, al menos en teoría, opera en el turbulento Vietnam. Los secretarios norteamericanos de Estado y de Defensa,

Dean Rusk y Robert McNamara, se han reunido en Washington. El Vietcong ha propuesto una tregua de cuatro días, y la aviación norteamericana se ha abstenido, por sexto día consecutivo, de efectuar misiones de bombardeo sobre Vietnam del Norte.

Pero la guerra continúa, quizá con renovada violencia. El Vietcong ha iniciado una desesperada ofensiva en todo el territorio survietnamita y los americanos han hecho llegar a Pleiku—lugar donde puede decidirse la guerra en el plano militar—nuevos contingentes procedentes de Guam. Norteamérica tiene hoy 184.000 hombres en Vietnam.

Asistimos, pues, evidentemente a una confluencia de la diplomacia y la actividad militar. ¿A dónde se quiere ir?

### Las cartas boca arriba

Diplomáticamente parece ser que los Estados Unidos pretenden obligar a Hanoi a que ponga sus cartas boca arriba e indique claramente si desea o no negociar. En este sentido interpreta el «New York Times» la pausa en los bombardeos norteamericanos sobre Vietnam. Si los comunistas acceden y dan muestras de su interés por las negociaciones podría convocarse la Conferencia de Ginebra sobre Indochina—de la que forma parte Polonia, y de ahí quizá el viaje de Harriman a Varsovia—. Esta solución fue la propuesta por el primer ministro británico al Presidente Johnson en sus recientes conversaciones.

Militarmente nada parece indicar que los Estados Unidos hayan abdicado de su firme decisión de ganar la guerra. Incluso se habla

de que Johnson prepara un discurso al pueblo norteamericano indicando los motivos por los que el país no puede permitirse una de-

rrota en Vietnam. La Casa Blanca mantiene un hermético silencio ante este rumor y otros, como el que señala que Johnson se dispone a solicitar un nuevo voto de confianza del Congreso para su política en el sureste asiático.

Aunque necesariamente nos movemos en el terreno de las especulaciones—ya que los nuevos hechos no han tenido un desarrollo suficiente como para permitir el pronóstico—, estimamos que los Estados Unidos están efectuando un decisivo intento para demostrar la posibilidad o imposibilidad de las negociaciones sobre Vietnam. En este caso lo interesante es saber por qué Washington tiene prisa en ventilar esta cuestión. ¿Se ha llegado ya al punto final de la escalada? En caso afirmativo habrá que afrontar inevitablemente la

confrontación con China, para lo que es absolutamente necesario dejar rotundamente claro ante la opinión mundial la inviabilidad de un acuerdo negociado sobre Vietnam.

¿Acaso Shelepin y los altos funcionarios soviéticos que se disponen a ir a Hanoi quieren aislar a la China y convencer a los norvietnamitas de la conveniencia de despegarse de Pekín?

La crisis vietnamita ha entrado en una fase definitiva, pese a la muralla de silencio que envuelve sus más espectaculares desarrollos. Una indiscreción puede ser fatal, como ha ocurrido a Fanfani, víctima de rechazo del complicado rompecabezas vietnamita.

El comunismo está ante el dilema de negociar la paz o afrontar la guerra, que puede ser total.

### NUEVO EMBAJADOR BRITANICO EN ESPAÑA SIR ALAN WILLIAMS REEMPLAZARA A SIR GEORGE LABOUCHERE

LONDRES.—Sir Alán Williams ha sido nombrado embajador británico en España, según anunció anoche el Foreign Office.

Sucede en el puesto a Sir George Labouchere, quien se retira del servicio diplomático.

J. L. Gómez Tello comenta:

## ¿QUE PASA EN EL VIETNAM?

En espera de un probable discurso del Presidente Johnson explicando a su pueblo las razones por las que los Estados Unidos deben ganar la guerra, y en espera de una eventual reanudación de las operaciones aéreas al norte del paralelo 17—suspendidas desde hace seis meses, un plazo más largo que la anterior pausa de mayo—, ayer se produjeron dos hechos nuevos por iniciativa norteamericana, y otro, de iniciativa soviética.

Los rumores de que tras la parte espectacular de la guerra algo se movía entre bastidores diplomáticos quedaron confirmados en una forma inesperada con la llegada de Averell Harriman, el «embajador viajero», a Varsovia y su entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores polaco, Rapacki. Este es conocido por su naufragado plan de neutralización de la Europa central, que durante algún tiempo constituyó la apoyatura de los neutralistas. Por fortuna, el proyecto se ahogó en el huevo, porque si se hubiera aceptado, a estas horas no existiría ni la sombra de la OTAN. En cuanto a Averell Harriman, hombre de los tiempos políticos de Roosevelt y Hopkins, parece ser utilizado, gracias a estos acuerdos, para misiones que precisen apelar a su capital de amistad en las capitales socialistas. Fue él quien preparó el terreno para el tratado de suspensión parcial de pruebas atómicas firmado en Moscú, que no sirvió más que para crear un espíritu de tímido entendimiento entre soviéticos y norteamericanos. Ahora ha llegado a Varsovia para hablar con los polacos de la cuestión del Vietnam. Existe una razón para que sean los polacos sus inter-

locutores, y no los soviéticos o los chinos, que, en definitiva, están directamente implicados en el conflicto. Polonia es miembro de la Comisión de control y supervisión de los acuerdos de Ginebra sobre Indochina. Es un miembro que, como ha sucedido recientemente al acusarse la presencia de tropas regulares norvietnamitas en Laos, se negó a firmar la denuncia de esta violación, y en tiempos de Diem, los survietnamitas les acusaron de abierta parcialidad a favor de los comunistas. Pero si Johnson quiere agotar todas las posibilidades de negociación antes de adoptar medidas más graves—como dijo recientemente—, el camino de Pekín podría pasar por Varsovia. De hecho, pasa hace mucho tiempo, puesto que en Varsovia se han reunido ya centenares de veces los embajadores norteamericano y chino, en Polonia, para mantener un contacto frágil e ineficaz, pero contacto al fin y al cabo.

¿Sugerirá Averell Harriman a los polacos que propongan una nueva reunión de Ginebra? Hasta ahora, cuando los soviéticos hablaban de ello, a propósito de Laos—donde sigue la guerra civil, a pesar de un solemne acuerdo—, en Washington se muestra

ban mucha reserva, porque existía el riesgo de que los soviéticos quisieran englobar todo el sureste asiático, conduciendo así a la neutralización del Vietnam y de Tailandia. Y ya se sabe lo que la palabra neutralización significa para los comunistas. En cualquier caso, el muro de silencio ha rodeado la entrevista de Averell Harriman y Rapacki. Pero sería absurdo pensar que Rapacki no ha informado a los chinos de lo tratado y de los proyectos.

Al mismo tiempo, han comenzado a llegar al escenario de la guerra nuevos contingentes norteamericanos desde las islas Hawái: tropas especializadas en la lucha de guerrillas. ¿Qué significan esos refuerzos? En la Casa Blanca se deben conservar muy pocas ilusiones sobre la posibilidad de que se negocie, pese a que la misteriosa tregua aérea equivale a una invitación a ello. ¿No ha repetido Hanoi, como primera condición a todo diálogo el cese de las incursiones de la aviación norteamericana sobre el norte? Pero se negocie o no se negocie, Washington está obligado a demostrar su inflexible decisión de proseguir la guerra si no existiera otra salida. Recuérdese la patética apelación de Dean Rusk ante sus aliados de la

OTAN, tan remisos a ayudar: si Norteamérica no cumpliera sus compromisos en aquel frente, ¿qué confianza tendrían sus aliados en Europa? Además, la estrategia política de Washington ha combinado constantemente la diplomacia de buscar negociaciones y de reforzar sus efectivos. Mientras se establecieron por once veces contactos para dialogar se elevó el número de soldados en el Vietnam de diecisiete mil a ciento ochenta y cinco mil, que son los que actualmente se encuentran al sur del paralelo 17. Es una medida de prudencia que responde al más viejo de los lemas, olvidado en nuestra época de desmedulamiento: «Si vis Pacem, para Bellum.»

¿Y la enigmática misión de Shelepin en Hanoi? ¿Puede aceptarse la tesis de que van a tratar de «convencer» a Ho Chi Minh de que negocie? Acaban de firmar un acuerdo en Moscú prometiendo más ayuda militar. El anterior visitante soviético en el Vietnam del Norte fue Kosyguin. También se dijo entonces que iba en misión «negociadora» y los norteamericanos suspendieron—como ahora— los bombardeos. Unas semanas después de aquella visita aparecieron las rampas de cohetes soviéticas en los alrededores de Hanoi y algunos aviones estadounidenses fueron derribados. Amarga sorpresa. Ahora podría suceder lo mismo, porque no se olvide que entre Moscú y Pekín no hay una rivalidad para hacer la paz, sino una competencia en los métodos para vencer más rápida y fácilmente a Occidente. Aunque esto, en la intoxicación del «coexistencialismo» se ha olvidado.

### INTERESANTE HALLAZGO DE LOS ARQUEOLOGOS EGIPCOS

HAN DESCUBIERTO DOS  
TUMBAS DE UNA ANTI-  
GÜEDAD DE 4.500 AÑOS

Están situadas en Sakkara,  
emplazamiento de la ne-  
crópolis de la antigua  
Menfis

EL CAIRO.— Los arqueólogos egipcios han descubierto dos tumbas de una antigüedad de cuatro mil quinientos años, que pueden arrojar nueva luz sobre la edad de oro de la civilización faraónica, según se ha anunciado ayer en esta capital.

Un portavoz de los arqueólogos ha declarado que las tumbas corresponden a dos altos funcionarios de la Corte: el joyero del Faraón y el encargado de vigilar el ganado real.

«Han sido encontradas—añadió— a unos 23 kilómetros al sur de esta capital—en Sakkara—, punto de emplazamiento de la necrópolis, de la antigua Menfis y de la primera pirámide de la Historia: la famosa del Rey Zoser.»

El portavoz continuó diciendo que las tumbas corresponden a la quinta dinastía del Reino antiguo, o sea, al periodo en que la civilización egipcia alcanzó su máximo esplendor y se levantaron la mayoría de las pirámides.

Señaló también que eran importantes principalmente a causa de sus inscripciones.

Las informaciones aparecidas en la Prensa indican que la tumba del ganadero contenía cierto número de momias, estatuillas de madera coloreadas y pinturas representando expediciones cinegéticas, barcos y recolección de cosechas.

Algunas de las inscripciones revelan los nombres de las hierbas con que los antiguos egipcios envolvían la carne de los animales sacrificados para impedir su descomposición, según ha manifestado uno de los arqueólogos.

Este añadió que en la otra tumba ha aparecido la momia de una mujer—aparentemente la esposa del joyero—, cubierta de cuentas de colores. El nombre de la mujer está también representado por una combinación de tales cuentas.

### Gabriel Elorriaga y Juan Carlos Villacorta, en Casablanca

RABAT (Del corresponsal de Efe).—Llegaron ayer tarde a Casablanca, procedentes de Madrid, el jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Información y Turismo, Gabriel Elorriaga, y Juan Carlos Villacorta, director de La Voz de Madrid.

Los dos periodistas están invitados por el Rey Hassan II a pasar unos días en Marruecos aprovechando su visita para hacer entrega de una original colección de juguetes de la Feria Española del Juguete a los hijos del Monarca.

# INTENTOS DIPLOMATICOS PARA OBTENER LA PAZ EN VIETNAM

**SILENCIO EN EL VATICANO  
SOBRE EL SUPUESTO  
MENSAJE DE HO CHI MINH  
A PABLO VI**

## Una Misión rusa se encuentra en Hanoi, no se sabe si para negociar la paz o para ayudar en la guerra

### INESPERADAMENTE HA LLEGADO A VARSOVIA, ACOMPAÑADO DE DIECISIETE EXPERTOS, EL EMBAJADOR VOLANTE NORTEAMERICANO AVERELL HARRIMAN

ROMA (Del corresponsal de Pyresa).—En vano los periodistas hemos esperado una reacción del Vaticano al mensaje que (según una información de las agencias Ansa y Reuter) el Presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, ha enviado a Pablo VI.

El mensaje ha sido publicado por la agencia de información norvietnamita y comienza con la expresión de gratitud al Papa por el interés en la pacificación del Vietnam, pero a continuación afirma que son los "dirigentes americanos quienes quieren la guerra". Prosigue el mensaje con ataques feroces a Norteamérica.

Ha sido imposible confirmar si este mensaje ha sido o no recibido en el Vaticano, ya que hasta ahora en los ambientes autorizados se guarda absoluto silencio sobre el particular y no se hacen comentarios algunos.

En Roma existe cierta expectación por saber si Pablo VI responderá de alguna manera al mensaje de Ho Chi Minh. Es posible que la respuesta llegue de manera indirecta con alguna nota más o menos directamente alusiva al hecho. Pero tampoco puede descartarse la posibilidad de que este mensaje, en consideración de su contenido y de otras circunstancias, sea subrayado por el silencio oficial de las autoridades vaticanas.

LONDRES. (De nuestro corresponsal).—Cuando el pintoresco señor La Pira, ex alcalde de Florencia, democristiano y amigo de los comunistas, volvía de un viaje a Hanoi e informaba a Fanfani de que los comunistas estaban dispuestos a negociar la paz, no todo era fantasía y afán de notoriedad. Lo que pasaba era muy probablemente que había oído campanas sin saber dónde, como tantas veces le pasa, y, sin saberlo tampoco, había descubierto una pequeña parte de lo que probablemente está sucediendo. Su amigo y correligionario Fanfani, que, además de ministro de Asuntos Exteriores italiano, era presidente de la Asamblea General de la ONU, pasó la información al departamento de Estado americano, que, al publicarla, provocó una negativa de Hanoi, de la que los comunistas han usado para una gran campaña de propaganda, al mismo tiempo que ha obligado a Fanfani a presentar la dimisión.

Pero, dejando aparte este episodio de opereta, lo cierto es que en el más profundo de los secretos se está moviendo la diplomacia para

la obtención de una paz negociada en el Vietnam. La tregua de Navidad que los comunistas proclamaron por su cuenta, y con doce horas de duración, tuvo su paralelo en la tregua americana de treinta horas, concedida también sin contar con los demás.

Los combates han continuado, y hoy precisamente nos decían que habían aumentado de intensidad. Pero no se han reanudado los bombardeos de Vietnam del Norte y hace ya seis días que los aviones norteamericanos no penetran aquella frontera.

El Vietcong del Sur ofrece ahora una nueva tregua de cuatro días para celebrar el año nuevo de los vietnamitas, que este año coincide con nuestro 19 de enero. También hubo una al principio del presente año, que en 1964 coincidía con el 31 de enero; pero en esta ocasión fue anunciada el día antes, mientras ahora se hace con toda anticipación, como si se quisiera animar a los americanos para que mantuvieran su actitud no agresiva sobre el territorio de Hanoi.

#### Pekín acusa a Moscú

En el mundo comunista hace ya tiempo que Pekín está acusando a Moscú de estar en negociaciones secretas con Washington, y al anunciarse el viaje a Hanoi de una Misión rusa presidida por Alexander Shelepin, el «Diario del Pueblo», de Pekín, atacaba duramente a esta Misión, repitiendo sus acusaciones a «chalanos» entre rusos y americanos. Pero el hecho es que Shelepin, jefe de la Policía Secreta, en la era de Krustchev y actualmente número tres en la jerarquía soviética y miembro del Comité Central del partido, se encuentra en Hanoi. ¿A negociar la paz o a prometer ayuda para la guerra? Quizá las dos cosas, dicen aquí.

El aumento de ayuda militar soviética a Hanoi en los últimos tiempos no es más que una faceta de la política soviética, que quiere reafirmar su jefatura sobre

el mundo comunista asiático, como medio de reafirmarla en el mundo entero. Durante la época de Krustchev, Moscú reconoció la partición del mundo comunista en dos, correspondiéndole a China el Asia oriental. Ahora se desea volver a la situación anterior de hegemonía indisputada del Kremlin.

Por su parte, el vicepresidente americano, Humphrey, durante su estancia en Tokio, ha pedido al Gobierno japonés que haga todo lo posible para conseguir la apertura de negociaciones conducentes a la paz en el Vietnam.

#### HARRIMAN, EN VARSOVIA

Finalmente, ayer tarde, ante la sorpresa de todos, el embajador volante americano, Averell Harriman, se ha presentado en Varsovia acompañado de 17 expertos del de-

partamento de Estado, entre ellos David Dean, especialista en el idioma chino y en la política de Pekín, y Christopher Squires, especialista en la Europa oriental. Su visita fue inventada, cogiendo de sorpresa al propio embajador americano. Varsovia ha sido el lugar en el que durante diez años chinos y americanos han mantenido contactos a través de sus respectivos embajadores en Polonia. La última entrevista se había celebrado el pasado 15 de diciembre, y debido a la ausencia en Pekín del embajador chino durante las próximas semanas, se había fijado la siguiente para el 15 de marzo.

Un lacónico comunicado conjunto de última hora nos dice que Harriman ha conversado con las autoridades polacas sobre la situación en el Vietnam, con lo que se reconoce que éste es el motivo de su viaje a Varsovia, pero no olvi-

demos que Polonia es uno de los miembros del Comité de Control de la paz en Indochina, con lo que su visita queda oficialmente justificada, sin que el fracaso de estas negociaciones pudiera suponer un paso atrás.

José Luis AVENDAÑO

#### Norteamérica está realizando un nuevo gesto de paz ante Hanoi

NUEVA YORK.—El «New York Times» afirma que los Estados Unidos han hecho ver a Vietnam del Norte que la pausa en sus incursiones es demostrar su interés en negociar la paz.

El artículo del periódico, que cita fuentes allegadas a la Administración en Washington, añade: «Este hecho pone de relieve algo sobre lo que los funcionarios no tienen interés en hablar: que los Estados Unidos están comprometidos en un nuevo intento de demostrar la posibilidad de poner fin a la lucha en Vietnam.»

No ha habido ninguna confirmación oficial en Washington a este y otros informes publicados en el sentido de que la pausa en los bombardeos sobre Vietnam del Norte por quinto día consecutivo indica que Norteamérica está realizando un nuevo gesto de paz ante Hanoi. (Efe.)

#### Ho Chi Minh agradece al Papa su interés por la paz en Vietnam

TOKIO.—Ho Chi Minh, Presidente de Vietnam del Norte, ha agradecido al Papa Pablo VI su interés por la paz en Vietnam.

El dirigente norvietnamita, según informa la agencia de noticias de Vietnam del Norte, ha enviado un mensaje en este sentido a Su Santidad el Papa Pablo VI, en el que, tras atacar la política norteamericana en Vietnam, afirma también que el Vietcong está dispuesto a proseguir la lucha en tanto haya soldados estadounidenses en Vietnam del Sur. (Efe.)

#### Pablo VI recibió al embajador norteamericano en la ONU

CIUDAD DEL VATICANO.—El embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Arthur Goldberg, ha sido recibido en audiencia privada durante una hora por Su Santidad el Papa.

Goldberg dio las gracias al Pontífice, en nombre del Presidente Johnson, por sus esfuerzos en favor de la tregua navideña en el Vietnam, según ha comunicado la Embajada norteamericana. (Efe.)

## VIETNAM: FERROZ OFENSIVA DEL VIETCONG EN TODO EL PAIS

(Continuación de la página 1)

desarmado por un equipo de técnicos norteamericanos.

En otra acción, tropas de la primera brigada de Caballería motorizada norteamericana dieron muerte a 15 guerrilleros comunistas y capturaron a otros cinco a unos 30 kilómetros al noroeste de Quinho. Capturaron también algunas armas. La operación había comenzado el lunes. (Efe.)

#### Saigón se opone a un "alto el fuego" oficial y a una negociación

SAIGON.—El Gobierno survietnamita se opone a un "alto el fuego" oficial o a negociar sin condiciones con los comunistas, ha declarado en Saigón el ministro de Asuntos Exteriores, Tran Van Do.

Otras fuentes gubernamentales dicen al mismo tiempo en la capital survietnamita que probablemente el Gobierno aceptará la oferta vietcong de tregua durante cuatro días con motivo del nuevo

año lunar que celebran los vietnamitas. (Efe.)

#### No se ha realizado ningún ataque aéreo contra Vietnam del Norte

SAIGON.—Fortalezas gigantes norteamericanas "B-52" bombardearon objetivos militares en la provincia de Quang Tri, en la frontera con Vietnam del Norte.

Los "B-59" procedían del mando estratégico de Guam y éste ha sido su primer ataque desde que fue acordada la tregua de Navidad.

No ha sido realizado ningún ataque contra territorio de Vietnam del Norte desde el día 24. (Efe.)

#### Según la agencia Nueva China se han reanudado los vuelos sobre Vietnam del Norte

HONG-KONG.—Los vuelos norteamericanos de reconocimiento sobre el Vietnam del Norte han sido reanudados, según ha informado la agencia de noticias comunista Nueva China.

En un despacho fechado en Hanoi, la agencia dice que los aviones estadounidenses hicieron varias incursiones sobre las provincias norvietnamitas de Ha Tinh y Quang Binh, en vuelos de "reconocimiento y provocación".

Nueva China añade que Hanoi ha presentado una fuerte protesta sobre el particular ante la Comisión Internacional de Control. (Efe.)

#### Huelga en una fábrica de pólvora norteamericana

WASHINGTON.—El secretario de Trabajo de los Estados Unidos, Willard Wirtz, ha advertido que las tropas norteamericanas en Vietnam pueden llegar a sentir escasez de municiones. Wirtz está tratando de poner fin a la huelga establecida en una fábrica de pólvora, para que se inició hace veintinueve días.

El secretario de Trabajo ha declarado que el interés de la nación exige que la huelga declarada por 4.200 obreros de la fábrica Olin Mathieson Chemical Company, en Alton (Illinois), sea resuelta.

Esta fábrica es la única que produce un tipo de pólvora empleada en las municiones para los fusiles "M-16", el fusil estándar "M-14", las ametralladoras "M-60", balas trazadoras y los proyectiles de 20 milímetros que se están empleando en el Vietnam.

Wirtz decidió intervenir personalmente en las negociaciones ante la inminencia de su ruptura. Los huelguistas exigen aumento

de sueldo y mejores condiciones de trabajo. (Efe.)

#### Dos dirigentes de las tribus del Sur, fusilados

PLEIKU, Vietnam del Sur.—Dos dirigentes de las tribus que habitan en las montañas del Vietnam del Sur han sido ejecutados por un pelotón de fusilamiento ante mil espectadores por su participación en la sangrienta rebelión del pasado 17 de diciembre contra las tropas gubernamentales. (Efe.)

#### EXPOSICION DE VICENTE VELA EN RABAT

RABAT (Corresponsal de Efe).—La Exposición del joven artista español Vicente Vela, que organiza conjuntamente en Rabat la Dirección General de Información de España, a través de la Comisión Cultural Española en Marruecos, está alcanzando un gran éxito de público y crítica. Las más altas personalidades del mundo marroquí de las artes y las letras desfilaron por la típica sala de «Bab Ruah», comentando favorablemente la excelente Exposición de cuadros de Vela.

La Prensa de la capital del Reino subraya la fuerte personalidad del joven pintor andaluz, que goza de un sólido prestigio, ganado gracias a sus éxitos en las bienales de Venecia, Sao Paulo, Alejandría y París.

Abierta el pasado día 24, la Exposición de Vicente Vela será clausurada el día 10 de enero pró-

**NO HAY PAGA EXTRAORDINARIA BIEN GASTADA**

si con ella no compra una PUBLICACION EXTRAORDINARIA El extraordinario de Navidad y Fin de Año de **7 FECHAS** está ya a la venta en todos los quioscos de España.

Ciento dieciséis páginas en huecograbado y varias tintas, con portada a todo color.

¡TODO POR DOCE PESETAS!

# FRANCIA PARECE HABER MODIFICADO SU CRITERIO CON RESPECTO A LA OTAN

**En contradicción con recientes declaraciones se preconiza ahora una mayor participación de Norteamérica y Alemania en la defensa de Europa**

PARIS. (De nuestro corresponsal.)—La opinión más importante expresada estos últimos días sobre la alta política militar de Francia es anónima. Apareció en una publicación titulada "Política Extranjera", bajo la indistinguible firma de dos estrellas.

El artículo en cuestión trata los problemas de la Alianza Atlántica, señalando lo que califica de dificultades de la OTAN y presentando un esquema somero de las necesarias reformas; expone una serie de argumentos extraordinariamente parecidos en tono y forma, a los que emplean "las autoridades responsables" cuando hablan de estos temas.

Como fórmula no es nueva. Ya en el pasado mes de octubre, la misma revista insertó un reticente artículo (con tres asteriscos como nombre de autor) que, bajo el título "¿Es necesario reformar la Alianza Atlántica?", hablaba de convertir la OTAN en un triple tratado, creando a la vez un sistema local de defensa europea. Como en aquellas columnas el autor aludía con desenvoltura y autoridad a la exclusión de Alemania de las Comisiones encargadas de decidir sobre el empleo y el uso del armamento atómico y también daba a entender la conveniencia de prescindir de toda tutela norteamericana, los comentaristas dedujeron inmediatamente, y no se sabe si con acierto, que la tesis en cuestión respondía a las opiniones de "las esferas más elevadas".

## ¿GLOBO SONDA O CAMBIO DE ACTITUD?

Actualmente el capítulo que acapara la atención de observadores y diplomáticos, aunque presenta la misma estructura, encierra opiniones muy distintas, y en ello radica su principal interés.

Ya no preconiza la exclusión de los representantes alemanes en las reuniones destinadas a discutir la estrategia nuclear. El autor o los autores recomiendan tam-

bién que se concedan ciertas facilidades a los americanos para lo concerniente a la defensa de Europa e incluso el deseo de continuidad parece tan grande que propone mantener la OTAN tal como existe en nuestros días, reducida a catorce miembros que firmarían un acuerdo especial con Francia.

¿De qué se trata, en realidad? ¿Estamos ante un "globo sonda" destinado a compulsar la opinión de ciertas Cancillerías o ante la prueba de que el Presidente De Gaulle inaugura una nueva política en este segundo septenio de Poder?

Las reacciones provocadas en los centros oficiales norteamericanos por el primero de los artículos que publicó "Política Extranjera" fueron violentísimas. En Es-

tados Unidos creyeron realmente que se trataba de una versión totalmente autorizada e incluso circularon no pocos rumores afirmando que el propio jefe del Estado francés, puesto al corriente del contenido del artículo antes de que apareciera, lo aprobó en todos sus términos.

## ACLARACIONES GUBERNAMENTALES

Semejante pormenor fue luego desmentido por los portavoces del Gobierno Pompidou, y precisamente a partir de tales incidencias, puede creerse que la misma publicación no se aventuraría a un nuevo episodio sin tomar todas las precauciones de garantía y apoyo en las esferas responsables.

Siendo así, el artículo de ayer resulta significativo. Francia se dispondría a cambiar de actitud, admitiendo que los alemanes tengan acceso a las decisiones atómicas, que los norteamericanos participen en la defensa del continente europeo y que su propia presencia en la OTAN continúe, aunque la revisen en ciertos aspectos funcionales o secundarios. Concretamente, que la propia revista crítica el artículo anterior que insertaron en sus páginas, dando a entender que las circunstancias han cambiado. ¿Cuáles? Posiblemente la respuesta sea una cuestión política muy ligada al resultado de la última campaña electoral.

Manuel DE AGUSTIN

# PODGORNY CONVOCA AL EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN MOSCU

**LA EMBAJADA DE LOS EE. UU. SE NIEGA A REVELAR LOS TEMAS TRATADOS**

MOSCU. — El embajador norteamericano en Moscú, Foy D. Kohler, ha sido llamado al Kremlin para entrevistarse con el Presidente soviético Nikolai Podgorny, informa la agencia Tass.

La entrevista del embajador norteamericano con el Presidente soviético ha durado una hora.

La Embajada norteamericana se ha negado a revelar el tema de la conversación. Un portavoz de la misma ha indicado, sin embargo, que la entrevista «ha sido una cuestión de protocolo», ya que el embajador Foy Kohler solicitó entrevistarse con Podgorny poco después de la designación de éste pa-

ra el cargo de Presidente de la URSS el 10 de diciembre. (Efe.)

## Duro ataque a los intelectuales soviéticos

MOSCU.—El jefe de la organización juvenil soviética «Komsomol», Sergei Pavlov, ha atacado duramente a los escritores y artistas soviéticos por sustituir en sus obras a los «auténticos héroes» por «personalidades políticas amorfas».

En un discurso pronunciado ante los funcionarios de la organización citada, y publicado el día 28, Pavlov dijo que se registra una gran predilección entre los jóvenes soviéticos de hoy por el moderno arte burgués.

«Hacemos muy poco por popularizar a los jóvenes poetas ideológicamente firmes y bien dotados, mientras nos dedicamos a resolver nombres de escritores antisoviéticos», dijo Pavlov en un momento de su discurso. (Efe.)

## Críticas de Pekín al "revisiónismo soviético"

PEKIN.—El periódico comunista chino «Diario del Pueblo», dedica tres de sus ocho páginas a denunciar el «revisiónismo soviético».

En varios editoriales, el diario citado critica a Moscú y cita a los partidos comunistas de Albania, Japón y Australia.

Sin embargo, no hace mención alguna del próximo envío a Vietnam del Norte de una Misión soviética de alto nivel. (Efe.)

## Ciento setenta personas han pedido asilo político en Dinamarca

COPENHAGUE.—«Ciento setenta

y cuatro personas procedentes de los países del este europeo han solicitado asilo político en Dinamarca durante el año 1965», informa la Policía.

De este número, diez personas regresaron a sus países de origen por diversos motivos y otras sesenta y una personas procedentes de Alemania oriental han sido enviadas a la República Federal alemana. (Efe.)

## MINISTERIO DE AGRICULTURA SERVICIO NACIONAL DE CONCENTRACION PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 24 de diciembre de 1965, página núm. 17390, se publica el anuncio para la subasta de las obras de TRANSFORMACION EN REGADIO DE 110 HECTAREAS EN CUBO DE LA SOLANA (Soria), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 2.543.643,84 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en Soria (Avd. de Valladolid, número 26), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las Oficinas indicadas antes de las doce horas del día 19 de enero de 1966, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 26 de enero de 1966.

Madrid, 27 de diciembre de 1965.—El Director (firma ilegible).

## MINISTERIO DE AGRICULTURA SERVICIO NACIONAL DE CONCENTRACION PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 24 de diciembre de 1965, página núm. 17388, se publica el anuncio para la subasta de las obras de ACONDICIONAMIENTO DE LA RED DE CAMINOS SECUNDARIOS EN YELAMOS DE ABAJO (Guadalajara), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 1.620.492,98 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en Guadalajara (plaza del General Mola, 8), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las Oficinas indicadas antes de las doce horas del día 19 de enero de 1966, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 26 de enero de 1966.

Madrid, 27 de diciembre de 1965.—El Director (firma ilegible).

## NORTEAMERICA REORGANIZARA EL MANDO DE LA DEFENSA AEREA

**SE REDUCIRA EL NUMERO DE CENTROS Y SE ESTABLECERAN NUEVAS UNIDADES DE CONTROL**

MADISON (Wisconsin).—Oficiales de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, en Truazfield, manifestaron anteayer que el mando de la Defensa Aérea será reorganizado en la próxima primavera. Según los informantes, con la reorganización quedará reducido el número de los centros, de la defensa aérea y se establecerán las unidades de mando y control en diferentes demarcaciones geográficas. (Efe.)

## Escritor detenido por amenazar de muerte a Johnson

CINCINNATI.—Agentes del Servicio Secreto han detenido al escritor independiente Charles Steinmetz, de cuarenta y tres años, en su casa de Cincinnati, y le han acusado de haber proferido amenazas contra la vida del Presidente Johnson en una llamada telefónica hecha el pasado día 4 al ministro de Justicia.

El juicio preliminar ha sido señalado para el día 11 de enero. Al detenido le ha sido señalada una fianza de 2.000 dólares (120.000 pesetas). (Efe.)

## Investigación sobre las actividades delictivas atribuidas al Ku-Klux-Klan

WASHINGTON. — Luisiana será el primer Estado en donde se efectúe una investigación sobre las violencias atribuidas al Ku-Klux-Klan. Esta investigación será llevada a cabo por un grupo de parlamentarios.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 12 de enero, todos los días laborables, de diez a doce de la mañana, se admitirán, en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Defensa contra las riadas y reconstrucción de terraplenes y reparación de los firmes en la carretera de Masnou a Granollers y en los caminos de Premiá, Cabriels, Cabrera y Liavaneras», bajo el tipo de licitación de 23.599.635,35 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia núm. 300, del día 16 de diciembre corriente, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 298, del día 14 del mismo mes.

Barcelona, 17 de diciembre de 1965.—El Secretario Accidental (firma ilegible).

## AYUNTAMIENTO DE BELLVER DE CERDAÑA (LÉRIDA) SUBASTA DE MADERA

Se celebrará en la Casa Consistorial el día 8 de enero 1966, a las trece horas, la subasta del aprovechamiento ordinario de madera del monte núm. 43, «Vila y Baylia», año forestal 1965-66, con un volumen de 2.083,865 m. c. de madera sin corteza y al tipo de 1.859.704,50 ptas., al alza.

Presentación de pliegos hasta las 19 horas del día 7 de enero 1966, en la Secretaría Municipal.

Anunciada en el «B. O. del Estado» núm. 293, de 8 de diciembre, y en el «B. O. de la Provincia de Lérida» núm. 148, de 11 de diciembre 1965.

## HOY TOMARA POSESION DE SU CARGO EL NUEVO PRESIDENTE DE FILIPINAS

EL VICEPRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS LLEGO A MANILA, DONDE REPRESENTARA A JOHNSON EN LA CEREMONIA DE PROCLAMACION

Ayer se entrevistó en Tokio con el Emperador del Japón

MANILA.—El vicepresidente norteamericano Hubert H. Humphrey, en su rápido viaje por el lejano Oeste, invirtiendo cinco días de misión especial para «lograr la paz», ha llegado a la capital de las Filipinas, donde efectuará su estancia de más tiempo y mayor significación de todo su viaje por Asia.

Humphrey, en su primera misión de mayor importancia en el extranjero como enviado del Presidente Johnson, asistirá a la ceremonia de proclamación del Presidente electo filipino, Fernando E. Marcos, ceremonia que tendrá lugar hoy a mediodía en el centro de la ciudad de Manila.

El segundo magistrado de la nación norteamericana mantendrá conferencias a nivel presidencial con el primer magistrado filipino, en el curso de una audiencia que éste le concederá el viernes con carácter privado en su residencia del Palacio Presidencial.

Dichas conferencias se espera traten de un amplio temario, pero se centran especialmente sobre el compromiso norteamericano en el conflicto vietnamita y de las posibilidades de que las Filipinas envíen tropas al escenario de la guerra. (Efe.)

### Audiencia con Hiro Hito y con el primer ministro japonés

TOKIO.—El vicepresidente norteamericano Humbert H. Humphrey, acompañado de su esposa, fueron recibidos en una audiencia de media hora por el Emperador Hiro Hito en presencia de la Emperatriz Nagako en el Palacio Imperial antes de que el dignatario norteamericano rindiere su visita al primer ministro japonés, Sato, con el cual conferenció por espacio de dos horas y media.

El portavoz norteamericano que dio cuenta de la misma dijo que Humphrey aseguró al jefe del Gobierno japonés que Dean Rusk había celebrado 190 conferencias diplomáticas distintas con objeto de llegar a establecer la resolución pacífica del conflicto del Vietnam.

El vicepresidente norteamericano proclamó «la grave preocupación por la situación socioeconómica del sureste asiático», en general, e insistió sobre los problemas de los refugiados y la orfandad acarreada en el Vietnam del Sur.

Humphrey invocó por una «acción rápida y urgente en el Vietnam del Sur si quería evitarse la tragedia», y dijo que la situación era «delicada» hasta considerarla en la necesidad de una ayuda médico-sanitaria con carácter urgente. (Efe.)

### Sukarno ordena la movilización de los psicólogos de Indonesia

YAKARTA.—El Presidente Sukarno ha ordenado la movilización de todos los psicólogos de Indonesia para interrogar a las personas detenidas en relación con el frustrado golpe de Estado del pasado mes de octubre.

El periódico de las Fuerzas Armadas de Indonesia precisa a este respecto que el Presidente ha encargado de esta operación al general Sutarto, del Centro Psicológico del Ejército.

Unas cien mil personas se encuentran actualmente detenidas en las cárceles del país en relación con el golpe de Estado.

Por otra parte, la agencia Antara informa que el Presidente ha ordenado al Gabinete que revise las relaciones comerciales con otros países, como consecuencia de la devaluación de la rupia. Actualmente la rupia vale mil rupias viejas. (Efe.)

### Miembros de las tribus «naga» combaten con las tropas hindúes

SHILLONG (Estado de Assam). Más de doscientos miembros de las tribus «naga», que trataban de entrar en el Pakistán Oriental en busca de armas y municiones, han sostenido un combate con las fuerzas hindúes de seguridad, según se dice en esta ciudad de fuente bien informada.

Estas fuentes añaden que los «nagas» sufrieron muchas bajas en la acción.

Nagalandia, que tiene una extensión de 15.500 kilómetros cuadrados y 450.000 habitantes, está situada en la frontera noroccidental de la Unión India, de la cual pasó a

ser un Estado en 1963. Los «nagas», sin embargo, no han aceptado la integración y tratan de conseguir la independencia total.

### La India, dispuesta a discutir el problema de Cachemira

MOSCU.—La India está dispuesta a discutir el problema de Cachemira en la Conferencia de Tashkent, que se celebrará la semana próxima, solamente en el caso de que se reconozca su soberanía sobre dicho territorio, ha declarado el embajador indio, N. Kaul.

«Cachemira es parte integrante de la India y no puede ser sometida a arbitraje o a negociación», ha precisado el embajador en una conferencia de Prensa. (Efe.)

### Comunistas birmanos saquean una estación de ferrocarril y una Comisaría

RANGUN.—Rebeldes comunistas han saqueado la estación de ferrocarril y la Comisaría de Policía de Puntaza, a 150 kilómetros al norte de Rangún, durante la noche del 27 al 28 de diciembre, según informes llegados a esta capital.

Esta acción ha tenido lugar durante el ataque más atrevido de todos. Unos setenta comunistas cayeron por sorpresa y simultáneamente sobre la estación de ferrocarril y la Comisaría de Policía, saqueando todo lo que encontraron a su paso y llevándose las armas del cuartel de las fuerzas del orden. Un soldado y un policía resultaron muertos en la lucha. Un rebelde cayó también durante el asalto. Los asaltantes huyeron después de dar el golpe. (Efe.)

## EL DIARIO INGLÉS «GUARDIAN» SUGIERE NEGOCIACIONES SOBRE GIBRALTAR EN EL SENO DE LA ONU

«QUIZAS PUDIERA HALLARSE SOLUCION DE ESA MANERA A UNA DISPUTA QUE HA PERDIDO TODO SU SIGNIFICADO»

LONDRES.—El diario liberal «Guardian» sugiere que el problema de Gibraltar sea llevado a las Naciones Unidas.

En un editorial señala que esta podía ser la forma de resolver una disputa que «ha perdido todo su significado».

Refiriéndose al Libro Rojo, publicado por el Gobierno español en réplica al Libro Blanco británico sobre Gibraltar, el «Guardian» dice:

«Existen puntos alegados por España que merecen nuestra atención, pero que pueden ser contestados mejor en la mesa de conferencias. Debido a que los contactos hispano-británicos a través de los canales diplomáticos normales han sido hasta ahora totalmente inútiles e infructuosos, sería muy conveniente adoptar una iniciativa para celebrar en breve conversaciones entre los dos países, dentro del marco de las Naciones Unidas.» (Efe.)

## ESPAÑA ES YA EL MEJOR MERCADO PARA LA CARNE ARGENTINA

### BALANCE DESFAVORABLE PARA EL COMERCIO ESPAÑOL EN SUS TRANSACCIONES CON BUENOS AIRES

BUENOS AIRES.—«España es ya el mejor «nuevo mercado» que se ha abierto para nuestras carnes», expresa el editorial del diario «La Prensa» en su edición de ayer, titulado negociaciones con España. En él se hace una reseña del intercambio comercial de ese país, y que estuvo a punto de concretar la adquisición de más de 65.000 toneladas de carnes enfiadas y congeladas.

Comienza el editorial señalando que la balanza comercial en las negociaciones con España traduce un desequilibrio en los primeros ocho meses de este año de veintidós millones de dólares a favor de Argentina, y que desde 1955 el balance desfavorable para el comercio español con nuestro país suma unos setenta y dos millones de dólares.

Se destaca también el incremento que ha adquirido en los últimos tiempos el consumo de carne vacuna en España, el que está llegando a ciento setenta mil toneladas. Opina el editorialista que este aumento en el consumo se debe no sólo al mayor auge del turismo, sino a la mejor situación económica general de aquel país. Continúa el editorial afirmando que si Argentina quiere estabilizar sus ventas a España será forzoso, desde luego, comprar productos españoles, para no entorpecer las cuentas recíprocas, agregando que los productores españoles pueden y quieren vendernos material ferroviario y naval, herramientas, maquinarias, libros, material rodante para subterráneos, instalaciones para ingenios remolacheros y algunos otros productos.

Finaliza el editorial augurando que la prosecución de las negociaciones iniciadas por la representación comercial que ha de retornar en breve pueden dar resultados que, con mutuo resguardo de los intereses nacionales, permitan un intercambio estable y creciente, en días en que el comercio internacional se ve restringido por tantos obstáculos cuya remoción sólo depende a veces del empeño que las partes pongan en entenderse. (Efe.)

### Directivos de la Feria valenciana del Juguete, en Marruecos

RABAT.—Invitados por el Rey Hassán a efectuar una visita a Marruecos, llegaron ayer tarde a Rabat, procedentes de Algeciras, vía Tánger por vía marítima, el vicepresidente de la Feria del Ju-

guete de Valencia, don Angel Comes, y el director ejecutivo, don Juan Gomar.

Ambos formaban parte de la Comisión española, presidida por el embajador de España en Rabat, don Eduardo Ibáñez, que el pasado día 23 fue recibida por el Rey Hassán II en su palacio de Ifran, al que hizo el ofrecimiento de una original colección de juguetes de la Feria levantina destinada a los hijos del Soberano.

Hassán II agradeció el ofrecimiento hecho en nombre de los

españoles a los niños marroquíes en las personas de los príncipes, y con palabras efusivas les invitó a efectuar una visita de carácter turístico a Rabat, Marrakech y Fez, rogándoles estuviesen presentes en el acto de recepción de los juguetes por sus hijos las princesitas Lala Miriem, Lalla Asma y el príncipe heredero, Sidi Mohammed.

El acto de entrega de los juguetes tendrá lugar probablemente mañana en el palacio real de Rabat. (Efe.)

## LLEGA A MANILA LA MISION ESPAÑOLA QUE ASISTIRA A LA TOMA DE POSESION DEL NUEVO PRESIDENTE FILIPINO

MANILA.—Ha llegado a esta capital el embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues, quien preside la Misión que asistirá a la toma de posesión del nuevo Presidente de Filipinas. Fue recibido en el aeropuerto por el embajador español en Manila, señor Teus; el jefe de protocolo del departamento de Asuntos Exteriores filipino, embajador Katigbak, y el coronel Arturo Xavier, segundo jefe de Seguridad. Rindió honores una compañía del Ejército del Aire y fueron interpretados los Himnos Nacionales de ambos países. Se encontraban también en el aeropuerto el padre Jesús Díaz, rector magnífico de la Universidad de Santo Tomás; don Ramón Barata, presidente de la Cámara de Comercio española, y el diputado Miguel Cuenco, junto con otras personalidades.

Ayer se celebró un almuerzo en honor del señor Garrigues en la Universidad de Santo Tomás, ofrecido por el rector de la misma. El embajador español visitó la iglesia y el convento de San Agustín Intramuros. El embajador de España en Manila ofreció una comida en su residencia en honor del señor Garrigues. (Efe.)

### ROMA

## LOS COMERCIANTES, CONTRA EL «PARAISO DEL PEATON»

ROMA.—Los comercios del centro de Roma anoche ganaron una victoria parcial en su lucha contra la prohibición impuesta por el Ayuntamiento al uso de vehículos de propiedad privada en el centro. Los dueños de las tiendas no desean ver la zona convertida en una «isla para los peatones» porque ello arruinaría sus negocios. A partir de hoy casi la mitad de las calles volverán a quedar abiertas al tráfico privado. Desde el pasado lunes los vehículos de propiedad privada no podían circular por el centro de Roma en las horas punta de la mañana y de la

tarde. La experiencia, cuyo fin está previsto para el próximo 5 de enero, trata de evitar la congestión de tráfico en las calles más céntricas. Los propietarios de la mayoría de los negocios aseguran que, además de perder clientes, les resulta sumamente difícil renovar sus provisiones y efectuar los reparos.

Hasta ahora la experiencia ha demostrado que aun manteniendo alejados del centro los automóviles privados, resultaría difícil acostumbrar al público a que haga uso de los transportes colectivos. (Efe.)

# MENSAJE DEL DIRECTOR DE LA UNESCO A LOS JOVENES DE TODOS LOS PAISES

«AUN REINA EN EL MUNDO LA INIQUIDAD, EL ODIIO, LA INCOMPRESION Y LA VIOLENCIA»

«Nunca fue más necesario que hoy el ser un verdadero hombre»

PARIS (Servicio especial de Pyresa).—Con motivo del Año Nuevo el director general de la Unesco, René Maheu, ha dirigido a los jóvenes de veinte años el siguiente mensaje:

«Al llegar este Año Nuevo mis pensamientos y mis mejores deseos se dirigen a vosotros, muchachos y muchachas del mundo entero que cumpliréis veinte años en 1966.

En primer lugar, porque los deseos corren naturalmente parejos con la esperanza, y vosotros sois nuestra esperanza, vosotros, que entráis en la mágica estación de la primavera de la vida. Y además

porque la Unesco tiene vuestra edad. Como vosotros, en 1966 cumplirá veinte años.

Entre vosotros y la Unesco es indudable que existen esas semejanzas y esa solidaridad instintivas que el historiador descubre en una generación y que son como el aire de la época. ¡Ojalá pueda la comprensión entre la Unesco y vosotros ser igual a esa escondida semejanza que progresivamente se irá descubriendo en el espejo de la historia!

Mientras tanto sois vosotros quienes servís de espejo a los que crearon la organización o a los que, como yo, están a su servicio

desde los comienzos. En vuestros ojos, que se esfuerzan en descifrar el porvenir, vemos reflejado nuestro pasado y el semblante que presentar a la mirada de las edades futuras. En vuestros corazones y en vuestras almas hallamos nosotros el valor de nuestra obra.

Porque para vosotros ante todo ha trabajado ese primer equipo de fundadores y servidores de la Unesco, y nuestro éxito tendrá su verdadera medida en nuestra contribución a las condiciones de vuestra dignidad y de vuestra felicidad.

Nos damos perfectamente cuenta, permitidme que os lo diga, de

las imperfecciones, de los errores de nuestra empresa, y los lamentamos.

**LA JUSTICIA, LA RAZON, LA TOLERANCIA Y LA BONDAD HAN DE INSPIRAR VUESTROS PENSAMIENTOS**

No dejo de ver que no hemos logrado convencerlos por completo de que la justicia y la razón, la tolerancia y la bondad deben inspirar vuestros pensamientos y acciones, cuando en el mundo que os preparamos reinan todavía la iniquidad y el odio, la incompreensión y la violencia. Como sé también que no hemos conseguido convertirlos a la obra de unidad del hombre, que es la paz, ya que os infligimos constantemente el espectáculo de nuestras contradicciones y divergencias. Por último, bien sé que no hemos logrado daros la igualdad y que a pesar de progresos evidentes e incluso considerables no hemos llegado todavía a proporcionaros a cada uno de vosotros la educación, la ciencia y la cultura suficientes para que todos tengáis las mismas oportunidades de realizar plenamente vuestra personalidad.

Todo eso lo sé. Pero también sé, y os lo puedo asegurar con la misma certeza, que nunca han existido, sobre todo para los jóvenes, tantas oportunidades, tantos medios, tantas razones para dar realidad a lo humano que hay en todos y cada uno de nosotros. Nunca ha sido más posible ni más necesario ser un hombre, y nada, ningún defecto, ninguna imperfección del mundo actual debe desviaros de esa tarea apasionante y sagrada.

Vivimos en la época de la naturaleza domada, en que un gran sabio puede decir: «Por primera vez el hombre no se enfrenta en la tierra más que consigo mismo, no tiene ya ningún otro interlocutor, ningún otro adversario.»

Hemos llegado a la era de los hombres constituidos en comunidad, reunidos por los medios de comunicación en una simultaneidad fraternal.

**LA EXISTENCIA HUMANA EN PELIGRO**

Estamos en la era de los peligros supremos, que amenazan la existencia misma de la especie humana, pero que, precisamente por ello, nos obligan a una reforma radical, quiero decir política y moral, para la realización de nuevos destinos.

Nos hallamos justamente en la era de la organización del reino del hombre en su universalidad. Los Estados han creado organismos para instaurarlo progresivamente. A los pueblos corresponde sostenerlos e impulsarlos.

La Unesco es uno de esos organismos. Nació cuando vosotros, creada para vosotros. Ha crecido con vosotros y por vosotros llegará a ser lo que debe ser. Ella también entraña una gran esperanza: la de la paz lograda mediante la solidaridad de los espíritus.

En su nombre y de todo corazón os deseo, amigos míos, feliz Año Nuevo, y que empecéis bien el camino de la vida.

En cuanto a la Unesco, a vosotros os confío su porvenir.»

Angel ROSELLO

## LISBOA

### EL NUEVO PRESUPUESTO PORTUGUES ARROJA, UNA VEZ MAS, UN SALDO POSITIVO

El hecho es tanto más meritorio a la vista de los gastos que exige la defensa de las provincias ultramarinas y el gigantesco plan de obras públicas

LISBOA. (De nuestro corresponsal.)—La Prensa portuguesa publicaba ayer, con relieve y la extensión que es de suponer, el presupuesto general del Estado para 1966 y el decreto aprobatorio del mismo firmado por el ministro de Finanzas, doctor Ulises Cortés. El presupuesto, como ustedes saben, ha sido previamente sometido al estudio y aprobación de la Asamblea Nacional, quien durante varios días ha dedicado sus trabajos a esta cuestión.

El presupuesto general del Estado, que entrará en vigor el próximo día primero de enero, se presenta con esa precisión matemática que el doctor Oliveira Salazar imprimiera a la Hacienda pública portuguesa durante aquellos difíciles años en que tuvo que ocu-

parse de las finanzas de su país con el acierto y el éxito que todo el mundo conoce.

Pues bien: el actual presupuesto arroja un saldo positivo, como ha venido sucediendo siempre a lo largo de todos estos años. Saldo positivo que es más estimable si tenemos en cuenta el esfuerzo económico que Portugal está llevando a cabo al verse obligado a sostener una guerra lejos de la Metrópoli que le ha sido impuesta en sus fronteras ultramarinas. Y más aún realizando esas extraordinarias obras públicas como son la portentosa construcción del puente sobre el Tajo y el no menos importante plan de riego de la provincia de Alentejo.

#### Equilibrio presupuestario

doquier merece ser puesta de relieve en todo momento por lo que ella tiene de admirable.

En el preámbulo al documento presentado por el ministro de Finanzas se explican minuciosamente las directrices seguidas para conseguir este equilibrio financie-

Las cifras presupuestadas suman un total de 17.411.500.000 escudos de ingresos contra 17.410.300.000 escudos de gastos, arrojando por tanto un superávit de 1.200.000 escudos, y esta exactitud matemática lograda año tras año con dificultades sin cuento surgidas por

### PERU: DOCE MUERTOS AL DESBORDARSE EL RIO TULUMAYON

LIMA.—El final de año está resultando trágico para el Perú. A los trágicos sucesos de Huari, en el departamento de Ancash, donde fueron arrasados varios caseríos, y el hundimiento de la motonave San Jorge, en el río Ucayali, afluente del Amazonas, hay que registrar el desbordamiento de las aguas del río Tulumayon, originando un aluvión que arrasó cuatro caseríos, causando la muerte a doce personas, entre ellas nueve niños.

**Situación crítica en Argentina con la crecida de los ríos Paraná y Uruguay**

CHACO (Argentina).—A medida que transcurren las horas aumenta el número de familias que de-

ben abandonar sus hogares a raíz de la impresionante crecida de los ríos Paraná y Uruguay.

Más de mil personas han sido evacuadas, albergándose transitoriamente en vagones del ferrocarril.

La crecida alcanza a ríos y riachuelos del litoral argentino, llevando angustia y desconsuelo a los pobladores ribereños. El agua ha cubierto varios pueblecitos y llega ya a importantes sectores fabriles. Entre ellos la planta frigorífica de "Cap". Las islas situadas frente a la costa de la localidad Barranqueras están totalmente inundadas.

El Gobierno provincial distribuye mantas, alimentos, remedios y otros elementos entre los damnificados.

ro, resaltándose que por encima de todo la defensa intransigente del territorio nacional y la intensificación del esfuerzo para el desenvolvimiento de la economía nacional han sido las dos premisas fundamentales en la elaboración del actual presupuesto, pero que tampoco se han descuidado otros importantes sectores de la vida nacional, dedicándose especial atención al problema de la enseñanza y a la investigación científica, señalándose un aumento de 103.700.000 escudos al ministerio de Educación Nacional, de los cuales 80.000.000 van destinados a la enseñanza y el resto a la investigación científica en todos sus aspectos. La energía nuclear ha merecido también un aumento de 20.000.000 de escudos con relación a la cantidad presupuestada para tal atención en el pasado ejercicio económico.

El equilibrio se mantiene perfectamente, y en un mapa elucidativo acerca del porcentaje de ingresos entre los años 1959 al 1966, las cifras oscilan entre un 7,4 por 100 para el primero de los años indicados y un 10,3 para el 1966, pasando por un 15,1 en el año crucial de 1962.

Pocos comentarios pueden hacerse a este ejemplo de exacta precisión en las finanzas de un país que, por añadidura, como decíamos anteriormente, se ve obligado a sostener desde hace cuatro años una incruenta guerra lejos de su metrópoli.

C. HERRANZ

TURISMO Y "DOLCE VITA"

BEIRUT: «LAS VEGAS» DEL ORIENTE

Por José SUAREZ NUÑEZ  
(Enviado especial en el Medio Oriente)

BEIRUT (Líbano).—Durante el verano, los europeos visitan el Líbano para estar en sus playas, patinar en las montañas o disfrutar de su intensa vida nocturna. Sube el colorido en el invierno cuando llegan las invasiones turísticas de árabes. Ese trajinar continuado de gentes de todas las nacionalidades europeas y orientales hacia Beirut le ha ganado el apelativo de «Las Vegas» del Oriente. Sus cadenas de hoteles en la costa de playa forman una garganta que encierra el puerto. Sus montañas cercanas, cubiertas de nieve, hacen un lugar ideal. Más alto aún tienen el Casino mayor del mundo. Por sus calles, durante la noche, comenzando en Fenicia, la «dolce vita» alegra la vida de los turistas, o van directamente al barrio del vicio, que nace exactamente en la Plaza de Cannos, a un costado del Cuartel General de Policía.

Muchas Sociedades libanesas se quejan de que este atractivo turístico aumenta la sensualidad, y puede perjudicar las buenas costumbres de la nación. Las Iglesias, tanto cristiana como musulmana, no están contentas con esta situación, pero como su influencia tiene sus límites nada pueden hacer.

No se puede mirar a Beirut como un típico país oriental, aunque son racialmente árabes, y una importante proporción son musulmanes. En ninguna parte del Oriente existe la vida laica. La actividad religiosa y política están muy entrelazadas. Si se analizan con interpretación occidental no podrá comprenderse que un país con influencia definitiva de la Iglesia Católica, y presión de la religión musulmana, permitan la existencia de la mayor producción mundial de cocaína. El mundo oriental, y particularmente el árabe, hay que comprenderlo más que analizarlo.

El magnífico equilibrio del régimen libanés entre cristianos y musulmanes tiene también hondas raíces económicas muy poderosas. Las Iglesias son influyentes, pero no decisivas. La Banca libanesa es el verdadero poder que mueve partidos políticos, turismo y negocios. El equilibrio llega hasta la política internacional, manteniendo una política al lado de Occidente, permitiendo barrios judíos en Beirut, y oponiéndose a un Ejército Árabe Unido.

Además de los incentivos turísticos, el pueblo árabe es hospitalario. Siempre se las arreglará para responderle lo que usted quiere que le digan, y también se las arreglará para que usted se lleve la impresión que él desea. Eso explica también por qué de todas las latitudes van hacia sus playas, y los barcos que cruzan el Mediterráneo siempre llevan un «ballet» para actuar en sus cabarets.

De la Plaza des Cannos comienza el barrio de Souk, donde se venden en angosta promiscuidad las frutas y vegetales frescos, las ropas y artículos de necesidad hogareña y la más afamada joyería siria. En el lado opuesto, cruzando la Plaza de los Mártires, a un costado del Cuartel General de Policía, nace el barrio de la prostitución. Las casas de vicio tienen anuncios luminosos con los nombres de sus dueñas. Docenas de casas están abiertas directamente al público para ejercer el más viejo de los oficios, sin ninguna vigilancia policial.

En su mayoría no son mujeres libanesas las que están en estos sitios, sino importadas de España, Francia, Italia. Con una debida organización, iluminados los locales y las habitaciones anexas, los encargados discuten el precio con los clientes poco espléndidos, en un clima de música alegre, y sin ningún velo que cubra los rostros.

En la calle Ain-El Mouraissi, del barrio de Al-Zaitouni, están los bares «americanos», adonde asisten ficheras. Los cabarets cada noche estrenan danzas orientales y occidentales. No hay locales vacíos. Cada semana llegan repletos tres aviones directamente de Kwait trayendo emires y potentados de petróleo que vienen a disipar los duros días del polvo del desierto.

Pero en medio de ese clima tentador, las iglesias y las mezquitas siguen orando por Cristo y por Mahoma, reclamando cada día mayor pureza de las costumbres. Aparentemente luce una situación explosiva, y tanto musulmanes como cristianos se echan las culpas mutuamente, por supuesto que en privado. Pero todo esto forma parte del engranaje comercial, y ahí no tiene acceso la Iglesia. La Banca, que desde la salida de las tropas francesas en 1946, ha convertido la plaza en un centro financiero importante, con la ayuda del millón de libaneses que viven fuera del Líbano, nada puede hacer tampoco ya en todo esto. Sus intereses podrían desequilibrarse, y sólo de pensar en el riesgo de perder los turistas y las inversiones que traen consigo, sería un dolor de cabeza mayor que resistir este mal menor.

A PESAR DE INGLATERRA, AUMENTA LA INMIGRACION BLANCA EN RHODESIA

«LA CONDUCTA BRITANICA PUEDE LLEVAR AL DERRAMAMIENTO DE SANGRE», DICE IAN SMITH  
SEGUN EL JEFE DEL GOBIERNO RHODESIANO, LAS SANCIONES ECONOMICAS AFECTAN SOBRE TODO A ZAMBIA

SALISBURY. — El jefe del Gobierno rhodesiano, Ian Smith, ha declarado anoche que la forma «chapucera» en que está conduciéndose el Gobierno británico en el caso de Rhodesia puede llevar al derramamiento de sangre y a la pérdida de vidas.

En un comunicado publicado en Salisbury, Smith señala que las sanciones están afectando mucho más a la economía de Zambia que a la de Rhodesia y que «la situación puede convertirse muy pronto en caótica».

«Esto —añade— puede llevar a un grave problema de seguridad interior que, a su vez, produciría mayor inquietud y desorden.»

Por otra parte, los servicios centrales de Estadística de Rhodesia han hecho público datos que revelan un marcado aumento de la inmigración blanca al país, a pesar de la crisis actual.

De acuerdo con ellos, durante el mes de noviembre —en que el Gobierno de Ian Smith declaró la independencia— entraron en el país 1.031 inmigrantes blancos y lo abandonaron 392, lo que representa un aumento neto de 639, mientras que en el mismo período del año pasado el país perdió 32 blancos.

Durante los once primeros meses de 1965, de acuerdo con las estadísticas, la población blanca de Rhodesia aumentó en 4.260 inmi-

grantes blancos. En cambio en 1964 había perdido, en igual término, 6.985.

En otro comunicado publicado anoche el ministro de Agricultura, lord Graham, anuncia que va a crear una organización para la venta de la cosecha de tabaco 1965-66.

Mientras tanto, los rhodesianos han formado ayer —segundo día de racionamiento de combustible

líquido— largas colas ante los garajes y las oficinas gubernamentales para solicitar su cuota semanal o exponer las razones que creen tener para quedar exentos.

De fuente bien informada de esta capital se dice que el Gobierno, al parecer, esperará hasta comprobar la eficacia del actual sistema de racionamiento antes de decidir si es necesario hacerlo más severo. (Efe.)

EL GENERAL INDIRJIT RIKHYE, COMANDANTE DE LAS FUERZAS DE LA ONU EN ORIENTE MEDIO  
PROCESOS EN EL CAIRO CONTRA CONSPIRADORES Y ESPIAS JUDIOS

NACIONES UNIDAS.—El general indio Indarjit Rikhye, que ha sido el más destacado representante de las Naciones Unidas en difíciles puntos de conflicto, de varios lugares del mundo, fue nombrado ayer comandante de las fuerzas de paz de las Naciones Unidas en Oriente Medio.

Tomará posesión el día 1 de febrero. Sustituye al general Syseno Sarmento, de Brasil.

El general Rikhye ha servido en el Congo, Yemene y Nueva Guinea occidental. En 1960 fue nombrado consejero militar del secretario general de las Naciones Unidas para las operaciones del Congo.

El período de su mando tendrá un año de duración. (Efe.)

El Cairo, acusado de haber facilitado secretos de la defensa a agentes extranjeros.

El Tribunal se ha aplazado hasta el sábado. El ministerio fiscal ha terminado hoy su informe y el aplazamiento ha sido decidido a petición de la defensa, con objeto de estudiar el caso.

Al levantarse la sesión, Amin ha sido fuertemente escoltado hasta el coche celular.

Amin fue detenido el 21 de julio pasado junto con un funcionario de la Embajada norteamericana, siendo acusado de haber facilitado al mismo informaciones sobre cuestiones económicas y militares en perjuicio de la seguridad del Estado. El departamento de Estado norteamericano negó que el referido funcionario, Bruce Taylor Odell, recibiera información alguna de Amin. Taylor fue puesto en libertad y regresó a los Estados Unidos.

El Tribunal, presidido por el general Mohamed Fuad El Digwy, puede condenar a muerte a Amin si se demuestra la acusación de espionaje, ya que la República Árabe Unida continúa oficialmente en estado de guerra con Israel.

Juicio contra otros espías aplazado

El juicio contra los alemanes Wolfgang Lotz y su esposa Waldrud por contrabando de divisa extranjera, ha sido aplazado ayer hasta el día 16 de febrero.

El citado matrimonio alemán, convicto en agosto último de haber practicado el espionaje a favor de Israel, debía haber comparecido ayer ante un Tribunal de esta capital para responder a las acusaciones del ministerio fiscal de haber traficado con divisas.

Conspiradores

EL CAIRO.—Catorce personas, entre las que se incluyen cuatro militares retirados de alta graduación, comparecerán ante el Tribunal Supremo de Seguridad del Estado el día 10 de enero, acusados de conspirar en 1963 para asesinar al Presidente Nasser y derrocar por la fuerza su régimen político.

El principal acusado, El Hussein Tewfik Mahmud, de cuarenta años, antiguo jefe de personal de la Compañía Mirs Petroleum (antigua Compañía Shell).

En el acta de acusación, publicada a principios de diciembre, se afirma que los catorce procesados intentaron asesinar al Presidente Nasser y al embajador norteamericano en El Cairo y efectuar sabotajes en el sistema de comunicaciones de Egipto. Su complot fue descubierto en el mes de julio del presente año.

También se afirma en el acta de acusación que los procesados establecieron contacto con la organización secreta «Hermandad musulmana», pero que no forma parte de la misma.

La «Hermandad musulmana» fue disuelta en octubre de 1954, después de que uno de sus miembros intentara asesinar a Nasser, disparándole varios tiros, durante una concentración de masas.

Espía

El Tribunal Supremo de Seguridad del Estado ha celebrado una sesión a puerta cerrada de una hora de duración. En la segunda jornada de la vista del proceso que se sigue contra Mustafá Amin, antiguo editor de un periódico de

LOS CIENTIFICOS NORTEAMERICANOS PODRAN VISITAR TODOS LOS PAISES COMUNISTAS

WASHINGTON. — Los médicos y hombres de ciencia de los Estados Unidos que actúan en el sector de Sanidad podrán viajar por Corea del Norte, Vietnam del Norte, Cuba, China comunista y Albania, según ha anunciado el departamento de Estado.

Hasta ahora tales viajes estaban muy restringidos.

Un portavoz del citado departamento ha manifestado que médicos y científicos podrán visitar desde ahora aquellas cinco naciones y participar en las actividades propias de sus especialidades. (Efe.)

SATELITES ARTIFICIALES PARA DETECTAR PLAGAS AGRICOLAS

LA RAU PROYECTA INGRESAR EN EL «CLUB ESPACIAL» EL AÑO PROXIMO

BERKELEY (California).—Satélites portadores de nuevo equipo fotográfico pueden ser la próxima arma de que dispongan los agricultores en su batalla contra las plagas de las cosechas y la baja productividad.

La Asociación Americana para el Progreso de las Ciencias ha recibido una comunicación referente al posible uso de los ingenios espaciales americanos, aplicados a sacar fotografías de las cosechas

amenazadas por la enfermedad o por el fuego con tiempo suficiente para poder salvarlas.

El procedimiento está basado en nuevas técnicas de fotografía aérea que se sirven de los rayos infrarrojos y de ondas luminosas visibles y no visibles.

Algunas de estas técnicas han sido dadas a conocer sólo muy recientemente por el departamento de Defensa; otras permanecen todavía secretas, pero se espera

que sean divulgadas próximamente. (Efe.)

EL CAIRO.—El semanario cairota «Alkher Saa» afirma que la República Árabe Unida dispone de recursos científicos y técnicos para lanzar al espacio un satélite artificial el año próximo.

Añade el semanario que la RAU ha fabricado una cápsula espacial capaz de ser tripulada por un hombre. (Efe.)

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA APARECE LOS MARTES

# ARGENTINA: AUMENTA EL NUMERO DE HUELGUISTAS EN LAS CALLES DE BUENOS AIRES SIGUEN SIN RECOGERSE LAS BASURAS

BUENOS AIRES.—Diez mil toneladas de desperdicios continúan diseminadas por las calles de Buenos Aires, apestando a la población, a raíz de la continuación del paro de obreros municipales.

A última hora de anteaer la Municipalidad dio a conocer un comunicado por el que se intimó al personal a reintegrarse a sus tareas, a partir de las cero horas de ayer, bajo pena de cesantía. Pero, hasta el momento, las cuadrillas de limpieza no han salido a la calle.

El día 28 lo hicieron 13 camiones, que debieron volver casi de inmediato por las serias amenazas que grupos de huelguistas hicieron a los obreros que los conducían.

Algunas gestiones realizadas han tropezado con la irreducible oposición del sector gremial, el que exige un aumento del 30 por 100 desde el mes de agosto último, y otro 30 por 100 más, a partir del primero de enero próximo.

Las autoridades municipales consideran desmesuradas estas peticiones, ya que representaría un incremento del 60 por 100 en los sueldos actuales.

Se han unido al movimiento de fuerza los empleados de los cementerios, con la perturbación que es de imaginar. En los hospitales la situación no ha variado mucho. Los parientes de los enfermos los retiran, pues éstos carecen de atención por parte del personal no profesional.

El Ayuntamiento intervino anteaer el Hospital Municipal. (Efe.)

## Huelga de veinticuatro horas en el puerto de Buenos Aires

BUENOS AIRES.— Los trabajadores del puerto de la capital

## EN LAS CALLES DE BUENOS AIRES SIGUEN SIN RECOGERSE LAS BASURAS

paralizaron anteaer sus actividades por veinticuatro horas.

La medida de fuerza se llevó a cabo en señal de protesta por la falta de pago de beneficios en la Caja de Asignaciones Familiares al personal de estiba y la falta de pago de casi la totalidad de las empresas del Día del Trabajador Portuario.

El paro, si bien afectó en su totalidad las tareas de carga y descarga en el puerto metropolitano, no impidió la salida de buques.

## Posible paro de los ferroviarios argentinos

BUENOS AIRES.—La Unión Ferroviaria y La Fraternidad, las dos organizaciones que agrupan a los obreros del rail, han dispuesto un paro de veinticuatro horas para el día 3 de enero, "ante el fracaso de las gestiones para el pago en término de los sueldos al personal en actividad y la actualización de las jubilaciones".

La Fraternidad es el Sindicato más antiguo de la Argentina. Aunque no se dio información oficial al respecto, se estima que puede llegar a solucionarse el problema antes de la fecha prevista para realizar el paro. (Efe.)

## Huelga en la aviación civil

BUENOS AIRES.— El personal de circulación aérea hará un paro por sesenta y dos horas a partir del 31 de diciembre para obtener la actualización de los índices salariales.

El movimiento de fuerza sindical implica la paralización de los servicios de seguridad y protección de vuelos en el país. (Efe.)

## Demarcación de las fronteras argentino-chilenas

BUENOS AIRES.— En una reunión de «alto nivel» se estudiaron las necesidades de la Comisión mixta chileno-argentina de demarcación de límites para su labor a lo largo de más de 5.000 kilómetros de la línea fronteriza que separa ambos países.

A dicha reunión, que se celebró en el despacho del Presidente, Arturo Illia, asistieron el ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Angel Zavala Ortiz; el de Defensa Nacional, señor Leopoldo Suárez; de Economía, doctor Juan Carlos Pugliese, y de Obras y Servicios Públicos, doctor Miguel Angel Ferrando, y los secretarios de Guerra, Marina, Aeronáutica, Hacienda, el director de la Gendarmería Nacional, el jefe de la casa militar y el titular de la Comisión de Límites, general Gonzalo Gómez, quien, en larga exposición, explicó las necesidades del organismo para cumplir la tarea encomendada. Según lo declaró los periodistas el canciller al término de la misma. Al manifestar el doctor Zavala Ortiz a los representantes de la Prensa que será preciso reforzar la partida presupuestaria destinada a la Comisión, uno de los presentes insinuó que «quizá» resultarían las tierras más caras del país. A lo que enérgicamente el ministro replicó: «No.

Las buenas relaciones de un país con otro nunca pueden significar tierras caras. Esas relaciones, como valor, no tienen límites». (Efe.)

## Regresan a Buenos Aires los gendarmes argentinos

BUENOS AIRES.—Ciento veinticinco gendarmes de las fuerzas enviadas a la zona del Lago del Desierto, en el sur del país, con motivo del incidente fronterizo habido con Chile hace dos meses, han regresado a Buenos Aires a bordo de cinco aviones «DC-3» de las Fuerzas Aéreas argentinas.

El comandante general de Seguridad, Héctor Harguina Deguy, con otros jefes militares, revisó a los gendarmes, formados con armas y equipo en el campo de aviación.

El jefe del destacamento de Buenos Aires dirigió a los gendarmes una alocución de bienvenida y felicitación. (Efe.)

## Reforma constitucional en Uruguay

MONTEVIDEO (Uruguay).— El Partido Nacional de Gobierno aprobó el proyecto de reformas a la Constitución, entre las que se destaca la reimplantación del sistema presidencial.

Los principales dirigentes políticos de las dos grandes fracciones en que está dividido el Partido de Gobierno —la Unión Blanca Democrática (UBD) y el «Herrerismo»— dieron anteaer su aprobación en general al proyecto elaborado por una Comisión especial integrada por seis personalidades de ambos sectores.

Actualmente el Poder ejecutivo lo integra el Consejo Nacional de Gobierno, que es un Cuerpo colegiado cuyo presidente cambia de año a año. (Efe.)

## Robo de armas en Montevideo

MONTEVIDEO.—La Policía cree disponer de una pista que le permita la captura de los autores de un robo de armas cometido hace diez días en una tienda de automóviles. Los ladrones se llevaron 47 escopetas, cinco fusiles y 86 revólveres, además de una calculadora eléctrica.

Las armas, pertenecientes a una casa del ramo, habían sido trasladadas a la tienda de automóviles como medida de precaución, porque la armería había sido robada ya anteriormente. No obstante esta precaución no sirvió para evitar el robo de las armas. (Efe.)

## Elecciones municipales en Perú

LIMA.—Una caricatura del diario local «Ultima Hora» ironiza a los cuatro partidos políticos que representan el Poder en el Perú listos para partir de la meta en pos de los votos que les pueden dar la victoria en las próximas elecciones municipales.

En efecto, la Democracia Cristiana y Acción Popular enfrentan a la Unión Nacional Odrista y el Apra. Estos cuatro partidos predominantes, en especial Acción Popular y el Apra, refirán una lucha muy compartida para demostrar cuál de los dos grupos cuenta ahora con mayor respaldo popular.

Es muy posible que la actitud de los votantes dictaminen las posiciones a asumir por el Gobierno frente a sus opositores, según el

triunfo sea «AP-DC» o el tandem Apra-Uno. Desde la celebración de las elecciones generales, que llevaron a la Presidencia al arquitecto Fernando Belaunde, las dos facciones políticas han entrado en una pugna mal disimulada, que en sus momentos tuvo grados de tirantez extrema.

Es muy posible que esa tirantez pueda volver a producirse paulatinamente a medida que la proximidad de las elecciones vayan caldeando los ánimos. Entre tanto, en compás de espera, va cerrándose sobre el país. Las elecciones municipales pueden ser de vital importancia. (Efe.)

## Montevideo: Huelga de los transportes de pasajeros

MONTEVIDEO.— Los obreros del transporte de pasajeros de Montevideo han acordado declarar una serie de paros como protesta por no haberse abonado el aguinaldo de fin de año.

Las Empresas privadas Cufosa y Come ofrecieron pagar la mitad del aguinaldo, pero los obreros exigen la totalidad. La huelga revestirá la forma de paros parciales efectuados por mañana y tarde durante varios días de esta semana. En el caso de que para el lunes no se haya llegado a un acuerdo, quedarán paralizados indefinidamente los servicios de ambas Empresas. La Empresa Amdet no está afectada por la huelga, pues pagó a su debido tiempo el aguinaldo a sus empleados y obreros. (Efe.)

## Declaración del Gobierno colombiano sobre los guerrilleros comunistas

BOGOTA.— El Gobierno colombiano declaró la noche del 28 que no tiene pruebas concretas sobre la supuesta presencia de guerrilleros comunistas en la frontera entre Colombia y Venezuela.

No obstante, anunció su decisión de reforzar la actividad de las Fuerzas Armadas en dicha zona para garantizar el orden y la tranquilidad pública.

El ministerio colombiano de la Guerra hizo esta declaración refiriéndose a noticias procedentes de Caracas, en las que se indicaba que los Gobiernos de los dos países esperaban fuertes ataques de los elementos comunistas en dicha región. (Efe.)

## Aumenta la tensión en Ecuador

GUAYAQUIL (Ecuador).— Varias personas resultaron heridas al estallar hoy una bomba en la residencia del ex Presidente Marino Suárez Ventimilla.

La tensión se hace cada día más visible en Ecuador, y se suceden las manifestaciones y los movimientos huelguísticos pidiendo una próxima vuelta al Gobierno constitucional después de dos años de Gobierno militar.

## Cuba: Nuevos estímulos para aumentar la producción azucarera

LA HABANA.—El Gobierno ha anunciado que se concederán varios miles de premios a aquellos que corten más caña durante la zafra del año próximo.

Los premios principales están representados por cien automóviles, cien casas y cien viajes "a los países socialistas". También se entregarán mil doscientos cincuenta motos con sidecar, mil setecientos cincuenta frigoríficos y dos mil billetes valederos para unas vacaciones en la playa de una familia compuesta por cuatro personas. (Efe.)

## CARTA DESDE BUENOS AIRES

# RECUERDO APASIONADO DE CARLOS GARDEL

BUENOS AIRES. (Servicio especial).—Gardel ha vuelto a revivir simbólicamente en las calles, en la necrópolis y en el éter de esta ciudad. Algunas publicaciones dedicaron ediciones enteras al treinta aniversario de la muerte del «zorzal criollo», acaecida en la ciudad colombiana de Medellín en un absurdo accidente de aviación. Como se recordará, dos aparatos chocaron al carretear en la pista, y el episodio costó varias vidas. Por una ironía del destino, Gardel iba en uno de los aviones. También es ironía que entre todos aquellos muertos, sólo se le recuerde a él. Pero la posteridad tiene estos caprichos que, en el caso de Gardel, ofrece matices peculiares. En los vehículos del transporte público de la Argentina hay tres figuras inconfundibles en estampas y calcomanías: San Cristóbal, la Virgen de Luján y Carlos Gardel.

Se recuerda ahora la figura apuesta, simpática, sentimental y romántica del «zorzal». Las emisoras lanzaron sus grabaciones con sus tangos de la «guardia vieja». Con la evocación de Gardel se recuerdan también los hombres de su tiempo y desfila ante el aturcido ciudadano de nuestros días —acuciado por el delirio cósmico de los astronautas, por la carestía de la vida y por una serie de problemas y conflictos—, un mundo de fantasmas y sombras chinas; un mundo de poesía, donde cabía el hombre con la plenitud de

su circunstancia y con la estampa de un mundo fácil que se iba haciendo un poco todos los días...

Se ha vivido la evocación de uno de los entierros más fantásticos que recuerda la historia del Río de la Plata. Siete amigos del cantor —cuya nacionalidad todavía se discute— transportaron el féretro desde el estadio del Luna Park hasta la Chacarita. Fueron: Razzano, Leguisamo, Elkin, Canaro, Bonapêche, Laurenz y Bernard. Durante el itinerario por la avenida Corrientes, entre la lluvia de flores de los balcones, se mezclaban los tangos más populares del genial cantor, a modo de oraciones, como un último adiós. Recuerdan los diarios que un retrato enorme del idolo «presidía los actos de su muerte en medio de un plañidero trío de violín, guitarra y bandoneón, rasgando el cielo porteño con las notas del tango». Y es que el tango y Gardel constituyeron una identidad tan honda que no se concibe el uno sin el otro. Carlos Gardel fue llamado con justicia «el sumo pontífice del tango».

Después de él vinieron muchos. Pero pasa un poco como después de Colón... La imagen de Gardel sigue ofreciendo la estampa de muchacho arrancado de una leyenda excepcional. Era de origen humilde. Había empezado trabajando en los menesteres más modestos. Un buen día, su voz dio los primeros trinos en la barriada popular de Mataderos y, poco des-

pués, estaba en la gloria: en la calle Corrientes Montevideo le dio el espaldarazo. Gardel incorporó el arrabal a la urbe y llevó el alma de Buenos Aires a París. Por eso el tango tiene una especie de eje en la ejecutoria de Gardel. Se dice «desde Gardel». También se pregunta qué pasaría sin el episodio de Medellín. ¿Estaría el ídolo, septuagenario, a lo mejor achacoso, olvidado? No es el primer caso. Gardel murió en plena gloria y el holocausto de la aeronáutica dio apoteosis a su figura, como un símbolo legendario e indiscutible.

Treinta años es una cifra considerable en la etapa de un país. Y cuando se trata de un ídolo que cautiva con sus labios y con su voz, con su sonrisa, con su campechanía, e incluso con la gallardía del muchacho modesto, que de la nada pasa al todo, y él sigue inmutable; cuando todo esto juega un papel sentimental en un país como la Argentina, emotivo, noble y apasionado; cuando sucede todo esto, y cuando en los colectivos, en los escapates y en cualquier establecimiento la figura de Gardel aparece como una especie de santo pagano; cuando sucede todo esto, treinta años se llaman, simplemente, ayer. Y bien: ayer mismo, en esta semana, la Argentina, revivió una jornada que comenzó hace treinta años en Medellín.

Braulio DIAZ SAL

# SUCESOS

## CUARENTA PERSONAS MUERTAS Y MIL HERIDAS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

BALANCE DE TRAFICO EN LAS FIESTAS NAVI-  
DEÑAS ESPAÑOLAS

Cuarenta personas han resultado muertas y 1.000 heridas en 671 accidentes de circulación ocurridos entre las doce horas del día 23 y las doce del 27, según informa la Jefatura Central de Tráfico. De los muertos, 34 se produjeron en carretera y seis en zonas urbanas, mientras que el número de heridos fue de 570 y 431, respectivamente.

Por días, en carretera, el 23, ocurrieron 71 accidentes, con cuatro muertos y 123 heridos; el 24, 92 accidentes, con diez muertos y 153 heridos; el 25, 61, con siete muertos y 98 heridos; el 26, 87, con nueve muertos y 155 heridos, y el 27, 30, con cuatro muertos y 44 heridos, en zona urbana; el 23 hubo 69 accidentes, con 80 heridos; el 24, 116, con cuatro muertos y 135 heridos; el 25, 48 accidentes, con dos muertos y 85 heridos; el 26, 64 accidentes, con 87 heridos, y el 27, 33 accidentes y 44 heridos.

El día de mayor número de accidentes fue el 24 de diciembre, con 92 en carretera y 116 en zona urbana. También este día fue el que ocasionó mayor número de víctimas, con un total de 302, de las cuales 14 fueron muertas y 288 heridos.

## PALENCIA: UNA PERSONA MUERTA Y SEIS INTOXICADAS POR EMANACIONES DE GAS CARBONICO

DEJARON LA COCINA ENCENDIDA DURANTE LA NOCHE PARA PRESERVARSE DEL FRIO INTENSO

PALENCIA. — Una persona muerta y seis más resultaron intoxicadas a consecuencia de las emanaciones de gas carbónico desprendidas de la cocina.

Por la noche, la esposa dejó encendido el hogar para caldear la habitación única de la vivienda, pues la temperatura era muy baja, y por la mañana unos vecinos, alarmados al no observar movimiento alguno en la casa, entraron a toda la familia, compuesta del matrimonio y cinco hijos, acostada y sin dar señales de vida. Se procedió a hacerles la respiración artificial a todos ellos, e incluso se les administró oxígeno, reaccionando todos menos el hijo mayor, Marcelino Fernández Monje, de once años, que no salió de su desvanecimiento y murió.

El hecho se produjo en la localidad de Guardo, donde el padre trabaja como minero. (Cifra.)

Anciana ahogada en un pozo

CORDOBA. — Falleció poco después de ser extraída del pozo a que se había caído la anciana Natividad Jiménez Alba, de ochenta y dos años de edad.

El accidente ocurrió en Aguilar de la Frontera, cuando la víctima se encontraba sacando agua de un pozo existente en su domicilio. (Cifra.)

Han sido recuperados los dos cadáveres que quedaban en la casa hundida en Viana

PAMPLONA. — Han sido recuperados los cadáveres de las dos víctimas que faltaban por extraer de entre las ruinas de la casa vivienda hundida en el día de Navidad en la localidad de Viana. Se trata de Consuelo Astudillo Hernández, de treinta y dos años de edad, casada, y de su hijo Jesús Miguel Salas, de dos años.

Las otras seis víctimas del accidente, miembros de la misma familia, fueron enterrados ayer.

También se ha producido el hundimiento de una casa inmediata a la que ocasionó las ocho víctimas, pero en este caso se ha podido tomar toda clase de precauciones y no se ha registrado ninguna víctima. (Cifra.)

Atropello mortal

CORDOBA. — Resultó muerto al arrollarle un autobús del Servicio Municipal de Transportes el conductor de dicha Empresa Julián Hurtado Sans, casado y de cincuenta y un años.

El accidente ocurrió en las cocheras de la Empresa Municipal esta mañana, en las que se encontraba trabajando la víctima. (Cifra.)

Niño desaparecido de su domicilio

ALICANTE. — El niño Paquito Guirao, de treinta y tres meses de edad, falta de su domicilio desde hace varios días.

Sus padres, que viven en Callosa de Segura, han denunciado el hecho a la Guardia Civil, pues pese a que todo el vecindario e incluso los muchachos de la Organización Juvenil iniciaron la búsqueda del pequeño, estos trabajos han resultado infructuosos. Toda la comarca ha sido revisada por si marca ha sido recorrida palmo a palmo y también las acequias han sido revisadas, por si en alguna de ellas hubiera caído, pereciendo ahogado. Se teme por ello que Paquito Guirao haya sido víctima de un rapto.

Su padre, Roque Guirao Carra, de muy humilde condición, es mutilado absoluto, pues le falta totalmente el brazo izquierdo y la mano derecha a consecuencia de un accidente ferroviario. (Cifra.)

## ESTADOS UNIDOS: NUEVE MINEROS MUERTOS A CAUSA DE UNA EXPLOSION

REALIZABAN HORAS EXTRAORDINARIAS PARA TENER LIBRE EL DIA DE AÑO NUEVO

REDSTONE (Colorado).—Nueve personas han muerto como consecuencia de una explosión de gas metano en una mina situada en la cordillera central del Colorado.

Los mineros, en el momento de producirse la explosión, estaban realizando horas extraordinarias con objeto de tener libre el día de Año Nuevo. Los directivos de la mina afirman que no se explican cómo pudo producirse la explosión, ya que habían adoptado todas las precauciones posibles para evitar la formación de bolsas de gas.

Todas las víctimas estaban casadas y en su mayoría tenían hijos pequeños. (Efe.)

Causas de los fracasos matrimoniales norteamericanos

CHICAGO. — Muchos matrimonios norteamericanos fracasan debido a que los jóvenes son educados únicamente para ser «símbolos de su sexo» y no para otra cosa más importante, según ha informado un psicólogo de un Tribunal de divorcios.

«En consecuencia, cuando un matrimonio tiene dificultades, las esposas no pueden recurrir a otra cosa que no sea la «llamada del sexo» y, por consiguiente, el divorcio triunfa al final», ha manifestado el doctor Burch, director del Servicio de Conciliación en materia de divorcios del Tribunal del distrito Cook, Illinois. Burch agregó que las cifras de divorcios aumenta cada año.

«Durante el año 1964 se han registrado 17.500 casos de divorcio en este distrito, en el que está incluida la ciudad de Chicago. Hasta hace poco, una de cada tres parejas norteamericanas obtenían el divorcio. Ahora se ha llegado al 40 por 100», ha indicado el doctor Burch.

El psicólogo ha manifestado que es «inevitable en la sociedad norteamericana que los hombres tengan fracasos o dificultades». «Cuando ocurre esto, las esposas se atropellan y se hacen más exigentes con el marido, en el momento en que éste necesita la ayuda de ella.»

Burch recomienda que las muchachas norteamericanas sean educadas para «desarrollarse como personas, en lugar de la enseñanza que reciben actualmente en las escuelas».

«Sin embargo, la cuestión sexual no es el factor más importante en el número de divorcios, aunque así lo crean los interesados. Los hombres acusan al problema sexual de todos sus males matrimoniales, porque se sienten descontentos de sí mismos», agregó el doctor Burch. (Efe.)

Los niños en Estados Unidos comienzan a beber a los catorce años

NIAGARA FALLS (Ontario, Estados Unidos). — Los niños norteamericanos comienzan a beber, por término medio, a la edad de catorce años, según ha declarado un experto en alcoholismo. (Efe.)

Sesenta y cinco detenidos por practicar un absurdo deporte

BUENOS AIRES. — Sesenta y cinco personas detenidas, de las

cuales treinta son menores de edad, fue el resultado de un espectacular procedimiento policial que desbarata una intensa sesión de «surf».

El «surf» pretende ser un deporte cuyo efecto más común es el de producir la fractura de algunos que otros huesos, y que ha tenido un sensacional éxito entre la juventud desenfrenada que nunca falta.

Consiste en subirse a una tablita angosta, a la que se coloca en sus extremos cuatro ruedas de patines, hacer equilibrio sobre el pie que se apoya en ella y lanzarse a velocidades increíbles por pendientes pronunciadas.

Trescientos automovilistas y centenares de curiosos presenciaban este insólito espectáculo cuando un inesperado despliegue policial interrumpió las competencias, que se realizaban en Plaza Francia, parque situado en la residencial zona de Palermo Chico, por donde se encuentran situadas la mayor parte de las Embajadas extranjeras.

La Policía fue avisada por vecinos que no podían descansar por la batahola producida, y por los médicos del cercano Hospital «Fernández», quienes, cansados de entablillar piernas y brazos, decidieron poner fin a la intensa labor que les venía significando esta clase de competiciones. (Efe.)

MADRID

## UNA FALSA DOMESTICA SUSTRAJÓ ALHAJAS POR VALOR DE CUARENTA MIL PESETAS

PARECE SER QUE SE TRATA DE LA MISMA AUTORA DE OTROS ROBOS SIMILARES PERPETRADOS RECIENTEMENTE

Una falsa doméstica ha cometido un robo en el que se ha apropiado de alhajas valoradas en 40.000 pesetas, además de llevarse otras mil pesetas en metálico. El robo fue llevado a cabo en Duque de Sesto, número 5, donde se presentó la mujer en cuestión diciéndose llamarse Antonia Fernández y pretendiendo trabajar como doméstica. Media hora después de comenzar sus faenas, desapareció, llevándose las alhajas y el dinero. Por las características físicas de la mujer así como por el procedimiento empleado, se tiene la casi total evidencia que se trata de la misma persona que cometió hechos similares en la calle de Narváez, Hilarón Eslava y avenida del Generalísimo en el transcurso de los últimos dos meses.

Dos heridos en atropello

En la calle de Eduardo Dato fueron atropellados por un turismo dos personas que intentaban atravesar la calzada. Los heridos, Francisco Rodríguez López Rodríguez e Isabel López Cereza, fueron asistidos en la Casa de Socorro del distrito de lesiones calificadas, respectivamente, de reservadas y leves. Conducía el turismo causante del atropello Javier Vega Seoane.

Incendio en un piso

A primera hora de la mañana de ayer, por causas no determinadas con exactitud, se produjo un incendio en el primer piso de la

finca número 1 de la calle de Juan Bravo. El propietario del piso, señor García Durán, que quedó aislado por las llamas en una habitación, semiconsciente, fue rescatado por el portero de la finca, ayudado por los bomberos, que lograron reducir el siniestro con prontitud. Los daños materiales son elevados.

Sospechoso alcanzado por un disparo

Alrededor de las tres de la madrugada pasada, en el puente de los Franceses, un sospechoso fue alcanzado por un disparo de un funcionario de la Policía cuando se daba a la fuga, sin hacer caso a las requisitorias de la autoridad.

Posteriormente fue identificado como José María Salamanca, de diecinueve años de edad, domiciliado en la calle del General Lacy, número 22. Trasladado inmediatamente a un centro asistencial, murió a los pocos minutos.

Gravemente herido cuando hinchaba una rueda

Cayetano Santi Cerezo, de cuarenta y ocho años de edad, ingresó en el Equipo Quirúrgico con lesiones de pronóstico grave que sufrió cuando, al hinchar la rueda de un camión, se desprendió el aro metálico de la misma y le golpeó violentamente en la cabeza. El accidente ocurrió en la calle de García de Paredes, durante la tarde de ayer.



JOYERIA  
**PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD  
ZARAGOZA, 3-HORTALEZA, 3

# «LOS LIBERTADORES USAS» ES LA HISTORIA OMITIDA DE LOS ESTADOS UNIDOS UN NUEVO LIBRO SOBRE PEREZ GALDOS

**Carlos María Ydígoras ha ofrecido su primer libro histórico a los pueblos hispanoamericanos, víctimas de los campeones de la libertad**

Cuando en octubre de 1964 Carlos María Ydígoras empezó a escribir «Los libertadores USAS», acababa de realizar con éxito rotundo una incursión en el difícil género de la narración infantil. Para Ydígoras, que es todo un escritor de acción, porque es hombre de acción —ha sido Jefe de Centuria del Frente de Juventudes, voluntario en la División Azul que luchó en Rusia, mecánico y universitario en París, donde se graduó en Derecho; marinero en todos los mares, escritor en Hispanoamérica, oficial del Ejército en El Escorial, minero en Asturias, enviado especial en Egipto y en el Congo—, aquel cuento infantil titulado «La colina del árbol» vino a significar como una cura espiritual, una renovación de su fibra sentimental, nunca acallada.

Ahora, Carlos María Ydígoras, en cuyas novelas —«Algunos no hemos muerto», «Los hombres crecen bajo la tierra», «Cuando el miedo llama a un hombre»— late siempre estremecido el alma de cada personaje, nos ofrece, después de catorce meses de concentración, de estudio, de retiro, una narración histórica, a la manera de Mauriac, que lleva ese sugestivo título de «Los libertadores USAS», y en cuyas páginas Ydígoras denuncia la historia silenciada de la Unión.

—¿Qué es lo que te impulsó a escribir esta historia?

Ydígoras, tras de sus gafas oscuras, mantiene fija la mirada antes de contestar.

—La historia de los Estados Unidos es, creo yo, una historia muy distinta a la de los demás países y, por supuesto, no es la que se nos ha presentado y se presenta habitualmente. Hay una realidad que se oculta tras la retórica evangelista con que siempre nos fue presentado este país: avaricia de lucro, agresividad, intolerancia, racismo, militarismo velado..., precisamente de unos hombres que se autotitulaban «elegidos de Dios» y «campeones de la libertad». Esto es lo que me impulsó a estudiar profundamente la historia de Norteamérica para presentarla ahora tal como yo la veo.

—¿Puede afirmarse entonces que es una historia «antinorteamericana»?

—No es una historia antinorteamericana. Es la historia omitida de los Estados Unidos. Por ejemplo, siempre nos han pintado un Washington amante de la libertad, cuando en realidad Washington era un especulador de terrenos. Nos han descrito a Lincoln como el liberador de los negros, y en realidad sólo pretendía la concentración económica. Nos han hablado de un Wilson que dijo ir a la guerra para defender el derecho de las pequeñas naciones atropelladas, como Bélgica, cuando en realidad este «príncipe de la paz» había atropellado a media docena de «Bélgicas» americanas, como Haití, Santo Domingo, Méjico, Panamá...

—¿Qué período abarca tu historia?

—Empieza en 1608, con la pri-

mera colonización inglesa de Virginia, y continúa hasta los tiempos de Wilson. En ella se habla de los colonizadores, de las luchas contra los indios, y aunque sólo llega hasta Wilson, se puede comprender por qué actúan los USA como actúan.

Ydígoras busca en sus bolsillos y extrae un comentario periodístico a una reciente información hecha por la revista norteamericana «Time», en un reportaje en el que se presenta a los conquistadores y colonizadores españoles como un hato de rapaces y al hecho histórico de la colonización de América por España como un conjunto de horrores, matanzas y pillajes.

—Aquí tienes el ejemplo. Hoy, desde el Río Grande, que forma frontera con USA, hasta la Patagonia, pueden hallarse millones de indios y mestizos que forman una

comunidad histórica, lingüística, religiosa y social, reciamente hispánica, pero que mantienen sus rasgos raciales originales e incluso muchas de sus costumbres. ¿Cuántos quedan al norte del Río Grande? Se pueden contar con las manos. Sin embargo, «Time» acusa a los conquistadores españoles de asesinos y rapaces, y se presenta a los ojos del mundo como defensora de la libertad de los pueblos. Eso es USA.

—¿Es objetivo tu libro?

—Es un libro histórico. Mi primer libro histórico, todo lo subjetivo que se quiera, pero histórico. Por eso, porque está basado en la realidad histórica, es por lo que lo ofrezco, según señalo en el prólogo, a todos los pueblos hispanoamericanos, víctimas siempre de los campeones de la libertad.

A. G.

## CESAR Y SU LIBRO POSTUMO

Casi al volver del campo santo, allí por donde don Francisco de Goya pintó a las gentes en danza y alegría; allí, en Santa María, donde duerme Narciso Serra, escritor de comedias, y Loreto Prado, que las hacía, y Felipe Ducazal, que marca época en unos tiempos de discursos y jaleos del vivir político; allí donde ahora, a la sombra de las campanas de triste tañer, duerme nuestro César González-Ruano, nos llega como su último christma —el de este año— un libro suyo.

No suelen llegar los últimos libros, de los que se nos fueron tan pronto, como éste. La tinta fresca de imprenta y la tierra aún sin remover, y las flores de las coronas sin pudrirse, todo a la vez, nos ha llegado como su último mensaje, como nos llegó uno de sus más bellos artículos. Aquel de la mañana del día de su muerte, cuando las noticias del mismo periódico no habían dejado de ser urgencia fechada en Villablino o en Singapur.

Aquí está César, caballero de todos los días, y las mujeres. Las unas y las otras, desde la Laura que murió con los zapatos puestos en un hotel de la calle del Conde de Asalto, en Barcelona, a sor Pascualina. Es un mundo plural, como el de su corazón, el de este «Mis queridas mujeres», cuyo prólogo escribe César cuando ya cada mañana, para escribir su ración de artículos, tiene que tomar no una ración de café, sino una ración de oxígeno.

Todo el mundo de lo ligero y de lo frívolo tocado por la gracia de su pluma, que tenía algo de la espada del caballero Casanova, de quien él, César, escribe una de sus mejores biografías.

Todo el mundo de lo femenino en la pluma de uno de sus más sabios doctores, de sus «cajales» más enterados, no ya en las fibras o las células, sino en esas otras cosas que van de un corazón tierno y una boca sonriente a un sujetador...

Había amado mucho a estos trozos de su vivir que son los artícu-

los que componen este libro. César González-Ruano los había amado tanto como a algunos seres que pasaron por él.

Ahora el libro está aquí, trayéndonos la nostalgia viril de su amistad y trayéndonos una frase en su prólogo que estremece: «Tampoco pienso leerlo cuando esté impreso.» Y, en efecto, no lo va a leer para tristeza nuestra, para tristeza del periodismo que vivimos y del que él, César, hizo gracia, emoción y arte.

J. S.

## EDUARDO DELGADO, PREMIO «ATENE» DE VALLADOLID

VALLADOLID.—El redactor jefe de «Pueblo», Eduardo Delgado, ha sido el ganador del Premio «Ateneo» de Valladolid, de novela corta, dotado con cincuenta mil pesetas, con su novela «Séptimo día». Ha sido finalista el doctor don Leopoldo Certejoso, de Valladolid,

con la novela «Al otro lado del río».

El fallo se dio a conocer en las primeras horas de la madrugada en el transcurso de una fiesta de sociedad celebrada en el Círculo de Recreo. (Cifra.)



vida y de la obra del gran novelista, y todo ello hace más difícil la originalidad de una nueva biografía, de un nuevo estudio.

Domingo Navarro Navarro nos ha sorprendido con un libro pleto de datos, de fechas, de sucesos que tuvieron como protagonista a don Benito, y que hasta ahora eran ignorados, pues o bien fueron referidos confidencialmente por don Benito al autor del libro o bien fueron vividos, presenciados por éste estando junto al autor de la mejor novelística española contemporánea.

También nos da a conocer Domingo Navarro Navarro los primeros pasos de Galdós en Madrid, contados por el mismo Galdós, y los deseos de éste de haber sido militar como su hermano Ignacio.

Lo que más nos asombra en el libro de Domingo Navarro es la superabundancia de datos, fechas y anécdotas con que está enriquecido y, sobre todo, las composiciones fotográficas, verdadera labor de cartujos, que le enriquecen de forma extraordinaria. Puede decirse que en estas composiciones fotográficas están presentes todas aquellas personas que fueron algo en la política, las letras y las artes en vida de Galdós y que con él, directa o indirectamente, tuvieron relación.

Hacer el análisis del libro «Enaltecidos y detractores de Pérez Galdós» llevaría mucho tiempo y mucho espacio; baste decir que creemos sinceramente que no debe faltar en ninguna biblioteca galdosiana y que será siempre un incomparable libro de consulta para todo aquel que, de verdad, desee conocer la vida y la obra del autor de «Fortunata y Jacinta». Libro muy ameno, lleva engarzadas en sus páginas curiosas anécdotas que son ya historia, y esa pequeña y sabrosa historia que son las anécdotas que protagonizaron personajes y personajes ilustres contemporáneos de Galdós.

Enriquecen también el libro las opiniones que sobre el maestro dieron las más relevantes personalidades españolas de los más diversos mundos sociales, literarios y científicos, y que al correr de los años fueron recopiladas y archivadas por el fervor galdosiano de Domingo Navarro Navarro. Estas opiniones van encabezadas por la del actual patriarca de nuestras letras, el eximio don Ramón Menéndez Pidal, y la siguen las del doctor Marañón, los hermanos Álvarez Quintero, Angel Guimerá, Diego San José, Santiago Rusiñol y tantos y tantos (¿Cuántos ya desaparecidos para siempre!) que fueron dejando en unas cuartillas su opinión y homenaje sobre don Benito.

El libro «Enaltecidos y detractores de Pérez Galdós», que acaba de aparecer en las librerías, es un libro amenisimo, que se lee con verdadera fruición y que hará que sea consultado siempre que se desee estar seguro de algo con Galdós relacionado. Su autor, Domingo Navarro Navarro, ha hecho un gran servicio a los admiradores del «abuelo», y al honrarle con su obra ha honrado también a su tierra, Gran Canaria, que siempre está presente en todo cuanto hace.

Andrés ARTALEJO SANCHEZ

## LIBROS DE MEDICINA

Por el doctor Jesús M. FALERO

**CIRUGIA DE LAS CORONARIAS.** Dr. Arnulf. Editorial Masson y Cía. París; 380 páginas.

Los primeros capítulos del libro tratan de la anatomía y fisiología de las coronarias: topografía, anastomosis, estructura, inervación, hemodinámica, isquemia del miocardio, etc.

A continuación se describen las lesiones anatomopatológicas de las coronarias en la arteriosclerosis, en las afecciones sifilíticas, en la enfermedad de Leo Burger, en la embolia y trombosis coronarias.

Un capítulo muy interesante es el dedicado a la coronariografía, técnica para diagnóstico, de la que el autor tiene gran experiencia, y en él precisa con detalle los métodos empleados y los principios en los que se fundan las diversas técnicas que se emplean.

La parte más extensa del libro se ocupa de los métodos quirúrgicos para el tratamiento de las afecciones coronarias.

Unos procedimientos que constituyen operaciones indirectas para mejorar el estado de las coronarias, tales como extirpaciones de ganglios simpáticos o radicotomías de las primeras raíces dorsales.

Otras operaciones pretenden la revascularización del miocardio a través de la ligadura de la arteria mamaria interna o su implantación en el miocardio y la inversión de la circulación en el seno coronario.

Dentro de los métodos operatorios directos sobre las arterias coronarias se exponen los destinados a la desobliteración arterial y ensanchamiento de la luz coronaria.

A través de este extenso libro nos explica el doctor Arnulf su experiencia de largos años en cirugía vascular, experiencia que comenzó con la resección de plexos nerviosos de la aorta e infiltración con novocaina de estas estructuras.

Seguía con la cirugía de las carótidas, cuyos resultados los publicó en un interesante libro en el año 1957.

También son conocidos sus trabajos sobre coronariografía, de especial importancia para el diagnóstico de las afecciones coronarias y gracias a los cuales ha sido posible el tratamiento quirúrgico directo sobre los segmentos coronarios obstruidos.

Actualmente, ya está superado el temor a las operaciones en el corazón. Las modernas técnicas de anestesia y de circulación extracorpórea, perfectamente dominadas, permiten al cirujano cardiovascular actuar sobre el corazón y los vasos coronarios.

El doctor Arnulf nos expone en este magnífico libro su criterio sobre el tratamiento quirúrgico de las afecciones coronarias y nos dice que está convencido cómo a la fase anatomopatológica de oclusión coronaria debe seguir de inmediato la etapa quirúrgica para conseguir la permeabilidad de las coronarias.

Llega a esta conclusión después de hacer un estudio muy completo de las bases anatomofisiológicas e histopatológicas de las enfermedades coronarias, así como de los procedimientos de diagnóstico por coronariografía, que permiten después sentar las indicaciones de tratamiento quirúrgico, con la técnica de elección.

Si tenemos en cuenta que el doctor Arnulf se ha formado al lado del maestro Leriche, figura de todos conocida en la patología y cirugía vascular, no dudamos en suponer que estas técnicas para la cirugía de las coronarias están depuradas por la máxima exigencia y serán en un futuro próximo empleadas sistemáticamente.

Lleva un sustancioso prólogo de Froment, profesor de Clínica y Profilaxis cardiovascular de la Facultad de Medicina de Lyon, en el que señala la importancia de estos estudios.

«Schiller y España». Herbert Koch. Editora Nacional. Madrid, 1965.

Un hombre muy dado a los estudios españoles—son diecisiete los estudios sobre nuestro país y sus letras en su haber—ha atacado ahora, diré mejor lo hizo hace unos meses desde la tribuna del Ateneo uno más. Es—aclaremos—aquél que corresponde al título de esta monografía cuyo título abre estas líneas.

Perfecto ensayo, en su brevedad, del interés del poeta alemán por los temas españoles, y como contrapartida, el que los españoles tuvieron al juzgar no sólo su obra acerca de nuestro país, sino toda ella en general.

## CRITICA BREVE

Noticias fidedignas y curiosas, y juicios claros éstos es, en resumen, lo que forma este opúsculo, en su día, conferencia, y espere-mos que en otro no muy lejano, algo que sin perder la sencillez de éste gane la exhaustividad de las obras de Herbert Koch.

«Crónica de un año de España». Varios autores. Ediciones del Servicio Informativo Español. Madrid, 1965.

En la bibliografía periodística española tienen ya su carta de na-

# LA NOVELA QUE FUE PREMIO

El novelista Rodrigo Rubio, que acaba de ganar el Premio «Planeta 1965», con su novela «Equipaje de amor sobre la tierra», no es un escritor novel dentro de su juventud. Aparte de otras obras había publicado las novelas «Un mundo a cuestras» y «La tristeza también muere», y obtenido un rosario de premios de nombradía en diversos certámenes. Ahora consigue uno de los más fundados de la narración contemporánea española. Parece que los premios que antes tenían un tanto a gala el alumbamiento de valores inéditos alternan ahora su rumbo mediante la selección de los ya conocidos.

La novela actual, que seguramente proyectara sobre su autor luces más permanentes, es una narración, a nuestro juicio, más compleja que las anteriores que le conocemos. Casi, casi estaríamos por decir que es una novela «de premio», como lo son aquéllas que contengan en su estructura y resolución una serie de elementos, una suma en definitiva que siempre alcanza a producir efecto como consecuencia de una tensión. No se concibe una obra narrativa sin un juego de tensiones según ley o equilibrio que propone el autor en uso de su libérrima elección, pero en obras que llamaríamos novelas de premio la tensión se aguza y se hace casi elemento principal, con algo del redoble de tambor, que en el circo anuncia y acompaña al número de fuerza.

En la novela de Rodrigo Rubio concurren en primer término dos corrientes que en la narración moderna suelen andar cada una por su lado, domiñando dictatorialmente muchas novelas: la corriente del hombre como individuo, y la corriente del hombre como componente social. Las tensiones de las novelas del primer tipo, las individualistas, para abreviar, se realizan sobre este aspecto humano de sus sentimientos, mientras que la novela social se centra en su posición en la sociedad y sus reacciones. Se nos ocurre que el número de fuerza que lleva «Equipaje de amor sobre la tierra» se halla en la coyunda de ambas corrientes. Hay número de fuerza y está conseguido, por lo que no debemos ahorrar la congratulación. El relato de la protagonista nos interesa desde sus límites individuales hasta sus implicaciones sociales que, aunque presionan, inciden en el rumbo de los primeros, no los escamotean, no los prejuzgan, no los aplastan y, a veces, tienen que sufrir la contraofensiva individual y batirse en retirada. Cuando ello se realiza sobre una anécdota extendida sobre el plano de la sociedad española de la guerra y posguerra, desde el padre guardia de Asalto hasta el hijo emigrante a Alemania, y se realiza con naturalidad, prejuzgando y caricaturizando sólo algunas zonas de «bien pensantes», a los que las generaciones narrativas de ahora han declarado guerra implacable, se comprende que la base de la novela de Rodrigo Rubio ha sido lograda.

La anécdota narrativa se centra sobre el personaje de la madre. Una familia y unos acontecimientos, mas los entrecruzamientos patéticos de una y otros se narran desde la madre, que va a buscar el cadáver del hijo que murió enfermo en Alemania, agotado por el trabajo y una aventura que levantó en

su camino de mozo pintorero. (Tampoco está mal resuelto el contraste entre la vieja generación, cavilosa y dramática, y la nueva, ajena y vital, precisamente porque no se habla una palabra de él: sale de la novela y sus rasgos personales.) Para la construcción de «Equipaje de amor sobre la tierra» se emplea la rememoración sobre el trazo de las horas de velatorio, lo que origina esos saltos atrás un tanto encrespados que suelen adornar una narración y hacerla más premiable y atractiva con la adición de esta pirotecnia del oficio. Sin embargo, toda la estructura novelesca se halla ceñida, como uno de sus elementos principales, por el tono patético del relato que fluye de la circunstancia luctuosa y de su reacción, suelta de llanto y suelta de «pathos» narrativo desde el personaje de la madre.

La narración desde el presente confiere a todo el curso que se descubre en la novela un sentido de premonición fatalista. No sólo sabemos lo que va a acabar en la trama, sino que no podía acabar de otra manera por el tono de la narración. La verdad es que ni la mayor parte de los acontecimientos esperanza. Resignación, sólo resignación. Este curso tos narrados no autorizan a mayor alegría, a mayor dolor de monótono dolor de la novela alegria a ésta un carácter pesimista, grave, una de las novelas más desesperanzadas que recordamos. Y como además, ya hemos dicho que el carácter humano de los personajes no se esconde jamás, resulta que se contagia a toda la novela, cosa que no ocurre cuando se trata de novelas de robot social.

Como se ve, el juicio que acompaña la lectura de «Equipaje de amor sobre la tierra» está formado por bastantes notas positivas, que en rigor no deben sorprender cuando se trata de un autor ya avezado a la narrativa y que ha publicado novelas como las suyas anteriores. En esta presente hallamos más del Rodrigo Rubio de «La tristeza también muere» y del lirismo narrativo que comporaba, ahora acentuado, que del trazo realista y entre nostálgico y patético que despide en «Un mundo a cuestras». A nuestro juicio, el techo narrativo de la novela que nombramos no ha sido sobrepasado seguramente porque el autor se orientó en otra dirección estimada más trascendente y que la novela premiada que comentamos ha venido a servir. Sin embargo, junto a esas notas positivas hay que hacer notar que el lirismo en combinación con la fantasía y la ensoñación dan lugar a las zonas más confusas de la novela, a las más efectistas, sin duda, también en sus monólogos narrativos, en la confusión de los onirismos o en algún rebuscamiento de expresión, y en su despegue de la realidad. No son esas las zonas que parecen más firmes en la narrativa de Rodrigo Rubio, a quien el Premio «Planeta» del año que cerramos no ha venido a descubrir, sino a confirmar con un puesto fundado en los novelistas españoles de hoy y con condiciones suficientes para perdurar, demostradas en «Equipaje de amor sobre la tierra».

A. VALENCIA

EQUIPAJE DE AMOR SOBRE LA TIERRA.—Rodrigo Rubio.

## LIBROS RECIBIDOS

«Equipaje de amor para la tierra», Rodrigo Rubio.—Editorial Planeta.

«Cara al viento», Angel Ruiz Ayúcar.—Servicio Informativo Español.

«Origen y ocaso de las talasocracias», Román Perpiñá.—Instituto de Estudios Políticos.

«Derecho Industrial», J. L. Gayler.—Instituto de Estudios Políticos.

«La independencia del Poder Judicial», Sabino Alvarez Gendín.—Instituto de Estudios Políticos.

«El espejo de los espías», John Le Carré.—Editorial Noguer, Sociedad Anónima.

«Unamuno. Pensamiento político». Selección de textos y Estudio Preliminar de Elías Díaz.—Editorial Tecnos, S. A.

«El santero de San Saturio», Juan Antonio Gaya Nuño.—Austral, Espasa-Calpe, S. A.

«Historia de una infamia bibliográfica. (la de San Antonio de 1823)», Antonio Rodríguez Moñino.—Editorial Castalia, S. A.

«Luis Quiñones de Benavente y sus entremeses», Hannah E. Bergman.—Editorial Castalia, S. A.

«Praga, danza de la muerte», Olga Barenyi.—Luis de Caralt, Editor.

«Diez años y veinte días» (Gran almirante Doenitz), Luis de Caralt, Editor.

«La piel de los hombres», Alan Sillitoe.—Luis de Caralt, Editor.

exigente se le hace asequible a la lectura, y al más exigente historiador se le brinda en unos centenares de páginas un material, por otra parte, largo de leer y difícil de encontrar.

El volumen presente, perteneciente a la serie que el SIE viene publicando, corresponde al año que se abre en julio de 1964 y se cierra en el mismo mes del presente año. Un año no natural, pero igual para el que busca documentación que para el que quiere saber.

Y a todo lo dicho añadamos, no como algo de tono menor, una bella y cuidada presentación tipográfica.

J. S.

# DANTE, EL POETA DEL AMOR Y EL ODIOS

Por Angel VALBUENA PRAT

Dante Alighieri vivió sólo cincuenta y seis años. Mucho más de los que murieron en plena juventud, como Garcilaso, o Jorge Manrique, o como Mozart, el músico que pasó, dieciochesco, de la sonata al réquiem. Mucho menos que Cervantes, Lope, Calderón o Goethe. Algo más que Shakespeare, que sólo vivió cincuenta. A pesar de la gran diferencia de época, género y temática, Dante y Shakespeare son los genios más supremamente hermanos entre los grandes. Sólo en la vejez se puede construir la segunda parte del «Quijote» cervantino. Sólo joven, muy joven, se puede hacer la lírica de Garcilaso o la música de Mozart. Cervantes es supremamente humano en la resignación. Los poetas del «dolce stil nuovo» cantaban como niños la belleza intelectual de la mujer. Los dos Guidos, maestros de la lírica de Dante, murieron relativamente jóvenes. Guinizelli vivió cuarenta y seis años; Cavalcanti, cuarenta y uno. Con alma de niño, los dos. La «Vita nuova» del Alighieri se compuso seguramente en 1292, o sea a los veintisiete años. Aquí el sueño, el amor y el dolor respiran fragancia de adolescencia y ha surgido su mejor soneto. Ni a los cincuenta, como Shakespeare; ni a los cincuenta y seis, como Dante, se ha llegado a la cordura máxima del desolado y resignado Cervantes. Bullen aún el amor y el odio unidos; el recuerdo romántico del amor primero, envuelto en cendales de muerte, y el peso de la injusticia y del desengaño, revueltos ya en el destierro, o en una fingida acomodación político-religiosa, como creo ocurrió en el trágico inglés. La sangrante Florencia, injusta con Dante, explica los jureros más terribles del «Inferno». El amor que pudo vivirse se ha hecho ya simbólico. El amor sangrante deja la mujer más viva de la «Comedia», la Francesca, condenada en el viento. La muerte lírica de Julieta, en Shakespeare, es juvenilmente hermana de la de Beatriz en la «Vita nuova» del florentino. Los abismos infernales alientan en la ambición y el crimen de Lady Macbeth o en la desolación existencial de la hija del rey Lear. Las figuras del infierno dantesco son tan supremamente trágicas como las del teatro shakesperiano, y de la tremenda tragedia moderna, la desprovidenciada, la sola existencial. Dante hace vivir fuera del tiempo el dolor de la historia de su ciudad y sus dolores sin remedio. En el «Inferno», Farinata sigue siendo enormemente soberbio, y el padre de Cavalcanti, débil y familiar. Francesca revive su amor y el conde Hugolino muere su odio y su horror. Precisamente estos dos citados episodios son los que más queda de la «Divina comedia», epopeya de la cristiandad; sí, de los dogmas y las estructuras escolásticas; pero, sobre todo, de los amores y odios abismales y celestes del gran poeta. La «tuba» angélica no le arrancó del corazón todo lo terriblemente personal de su injusto destierro y la añoranza soñada de volver a su Florencia. Acaso lo hubiera conseguido si hubiese llegado a los sesenta y cuatro años, pongo por caso, o acaso. O a una Roma mejor que la que le tocó y adivinó, adelantándose a siglos. La humanidad que gime en la ciudad doliente de Dante es como el tiempo anclado en la eternidad, sin solución, complaciéndose en el propio pe-



cado de amor ilícito o de venganza, acordándose del momento feliz, fugaz, y que deja dolor; o de lo increíble, cuando más que el amor puede el hambre. Es el vivir de la propia tortura, la angustia del «para sí», en un «en sí» de hielo, más que de fuego, que diríamos en la terminología sartriana. También a puerta cerrada, o comidos de moscas o demonios.

Las figuras de Dante, como después las de Shakespeare, viven sus enormes pasiones en una naturaleza en bruto, llena de malezas y bosques inabarcables, en que, fatalmente, se pierden. Para la salvación, la subida del Purgatorio es una empinada cuesta inacabable. Todavía arriba hay que cruzar las llamas. Queda Paraíso, supremo; pero ya lírico, con lírica bien diversa de la del poeta juvenil. Beatriz se ha convertido en el símbolo de la Teología. La «donna gentil» ha perdido su perfil más gracioso a fuerza de alegoría. Goethe, viejo, supo colocar la propia Margarita concreta de Fausto a los pies del «Eterno jemenino». Margarita, en la escena final del gran poema moderno, es la misma del episodio del viejo doctor rejuvenecido. Beatriz no es ya la niña viva, soñada y muerta del «Tanto gentil e tanto onesta pare». Decía Francisco de Sanctis, cuya crítica posromántica está hoy mucho más

viva de lo que se creyó al comenzar este siglo, que la figura de mujer que «más queda» de toda la «Divina comedia» es Francesca y no Beatriz. Es decir, como tal mujer, como humanidad hiriente y dolida y supremamente sincera. Los «rayos divinos» de la Beatriz del Paraíso, en cambio, desfiguraban su perfil de la mujer amada en la vida y en la muerte. Francesca, decía este crítico, «continúa única y sola».

Pero, en Dante, hay que apreciar su obra entera. La «Vita nueva» estremece en su delicadeza. Ahí, la Beatriz soñada, no se desfigura, aunque asomen leves alegorías. El sueño en que el poeta presiente la muerte de la amada, expresado en una bella «canzone», es una bella y estremeceadora expresión de adivinación en el subconsciente. No sabe en qué lugar está. Ve cosas de espanto y sale, como loco, a la calle. Mujeres desceñidas («disciolte») lloran o prorrumpen a gritos, que se le clavan como saetas de fuego. Se oscurece el sol, y surgen las estrellas como llorando. Caen los pájaros que vuelan, y tiembla la tierra. La figura de un hombre, desconocido, «descolorido y flaco», le dice: «Morta è la donna tua, che era sì bella.» El recuerdo y el dolor quedaron impre-

presos en un alma joven. Al sublimar a su Beatriz, más tarde, aún asoma detalles emocionales, como en las palabras que ella ha dicho a Virgilio, al enviarle para sacar a su amado de la «selva oscura». Pero están en los primeros versos del canto I, cuando acaso el florentino estaba cerca aún de sus obras anteriores. Beatriz, a través de toda su «Divina Comedia», va perdiendo el perfil humano, para ser un símbolo bellísimo, en que la mirada del poeta se pierde en puros tonos de colores que llegan, en círculos cegadores a la suprema visión de la Trinidad del canto final del «Paraíso».

En cambio, en Francesca de Rimini queda la nostalgia del amor, nacido en lecturas de libros de caballerías; asociado a la pasión tormentosa de Lanzarote y de la Reina Ginebra, cuando aún tardaría tanto en nacer Cervantes. El libro sería el tercero, el primer «gran Galeoto», y desde aquel día ya no leerían más. Es decir, no leerían el libro literario; la lección del amor y el beso la seguirían deletreando, los dos amantes del pecado, Francesca y Paolo, en los vendavales de toda la Eternidad.

El amor es ya desgarrado, trágico, de angustia en el suplicio. El odio quedará escrito con letras de fuego, ya en las invectivas contra su ciudad, su Florencia. Sus paisanos son víctimas: Farinata y Cavalcanti, evocadores de la ciudad o del hijo poeta, yacen en ataúdes de juego en el Infierno. Un sino terrible les sigue hasta después de muertos.

Brunetto Latini, vergonzosamente condenado, al ser alabado por Dante como su maestro, anuncia el odio de su propia ciudad, Florencia, contra él. Parece adivinar que la vuelta de su destierro no sucedería. Otras veces los árboles sangran, y son las almas encerradas las que padecen, y el propio poeta las lastima involuntariamente. Las metáforas más literarias se humanizan en el poeta doliente y experimentado. Un réprobo arde y se vuelve en cenizas, en menos tiempo en que se escribe una «o» y una «i». Ya en ciertos episodios del poeta latino que le acompaña ha aprendido una «alta tragedia». Y otros ecos—aquí, de origen oriental—estremecen como «una palabra helada».

El episodio del conde Hugolino es la culminación de este horror, entre hielos, de las venganzas y los odios. Pisa será la ciudad estremeceadora, que aún ostenta hoy la «torre del hambre», desolada, donde los templos máximos vegetan entre hierba.

A los cincuenta años muere Dante. No ha llegado a él el proceso de la cordura. Siente una angustia desesperada, y los vuelos líricos se han cristalizado en estructura escolástica. Por eso, a pesar de la construcción doctrinal y dogmática de su perfectamente elaborado poema, el Dante vivo es el poeta rebelde de su ciudad y sus tierras. El exilado en el dolor perpetuo, el del amor a la niña malograda, que se ha perdido en lejanías, cuando le quema la angustia de la injusticia y la desesperación.

La reciente Dante Alighieri... tas cristianas... y dogmático... religiosa m... toy y ya con... a una honro... de un organ... ta-invitaón... cuestionario... razón de que... ga de la resp... basado mucl... manos el doc...

Se trataba por la Radi... serie «Dante... Al parecer, l... sido hecha p... poesía italia... amigo Giuse... bre los que i... precisamente... vista católico... se la consid... de nuestra... el parecer de... de la época... to, sobre la... ción de la p... «La Divina C... blaba concre... francés— de... como hombr... bles coincide...

Esta era q... nos que otra... creía en el... se agarra co... de ella el esp... esperanza, pe... de fe.

Yo no estoy... Dante, ni ol... cualquier sig... tenga que h... de su «deses... acto de fe... En Dante, l... entero cuent... humana, per... su Infierno... jamás, a «da... bio los cond... medio de su... vina reina «... que cantó o... río. Y los b... directa y he... síacas clarid... ma Trinidad... angélicos.

Tampoco... sea más que... sus contemp... tisanos en gu... el caso, soci... hombre, lo... miento. Pero... para fustiga... plasticidad y... —no todas... tormentos q... sabe elevarse... nes y, olvidad... generoso con... nalmente en... píritu de jus... padecerlos y... manamente... tiéndose en... pable o suce... que más nos... su piedad, n... la culpa de l... disima de lo... cado original... que nos afflig...

# DANTE, POETA CRISTIANO

Por Gerardo DIEGO

La reciente proclamación por el Papa de Dante Alighieri como poeta modelo de poetas cristianos y cantor con sentido católico y dogmático de la fe y de la simbología religiosa me recuerda la deuda en que estoy y ya con carácter irredimible respecto a una honrosa invitación. En efecto, recibí de un organismo oficial español una carta-invitación a que contestara a cierto cuestionario. Y no lo hice por la sencilla razón de que el plazo último para la entrega de la respuesta había transcurrido y rebasado muchos días cuando llegó a mis manos el documento.

Se trataba de un cuestionario redactado por la Radio-Televisión Italiana para su serie «Dante y los poetas contemporáneos». Al parecer, la selección de los poetas había sido hecha por consejo del patriarca de la poesía italiana, mi admirado y querido amigo Giuseppe Ungaretti. Los puntos sobre los que invitaba a pronunciarse no eran precisamente elegidos desde un punto de vista católico, aunque no dejara de incluirse la consideración del poeta como poeta de nuestra religión. Más bien se inquiría el parecer de cada cual sobre la semejanza de la época con la nuestra y, por lo tanto, sobre la posible actualidad y actualización de la palabra poética del creador de «La Divina Comedia». Por ejemplo, se hablaba concretamente —el texto estaba en francés— de Dante y de su «engagement» como hombre y como poeta y de las posibles coincidencias con los poetas actuales.

Esta era quizá la pregunta clave, no menos que otra en que se admitía que Dante creía en el poder de la palabra, a la que se agarra como verdadero poeta para hacer de ella el espejo de su desesperación o desesperanza, pero también como extremo acto de fe.

Yo no estoy demasiado convencido de que Dante, ni obligatoriamente todo poeta en cualquier siglo, por ejemplo en el nuestro, tenga que hacer de su poesía un espejo de su «desespero» ni un extremo y único acto de fe. Más bien veo lo contrario. En Dante, la palabra, el verso, el poema entero cuenta, claro está, con la maldad humana, pero si los condenados por él en su Infierno están castigados a no esperar jamás, a «lasciare ogni speranza», en cambio los condenados al Purgatorio viven, en medio de su pena, el consuelo de «la divina reina de luz, la celeste esperanza», que cantó otro sublime poeta, Rubén Darío. Y los bienaventurados gozan la visión directa y beata de las teológicas y paradisiacas claridades y esencias de la Santísima Trinidad y de sus coros personales y angélicos.

Tampoco estoy conforme en que Dante sea más que nada un acusador y juez de sus contemporáneos, un encartado y partisano en guerra civil y política y, llegado el caso, social. Claro que lo fue, y como hombre, lo fue con demasiado apasionamiento. Pero como poeta, si ello le sirve para fustigar con palabras de increíble plasticidad y concentración a sus víctimas —no todas merecedoras por igual de los tormentos que él les adjudica—, también sabe elevarse aquí y allá sobre sus pasiones y, olvidando desquites y venganzas, ser generoso con otros y, salvarlos provisoriamente en el Purgatorio y, cuando su espíritu de justicia no se lo permite, compadecerlos y en cierto modo hacerse humanamente solidario de sus pecados, sintiéndose en su conciencia él también culpable o susceptible de serlo. Y esto es lo que más nos conmueve en su «Infierno», su piedad, no reñida con su justicia, para la culpa de los hombres; su visión profundísima de lo que significa la carga del pecado original, la funesta inclinación al mal que nos aflige y el precipicio que constan-



temente —y en el más virtuoso, setenta veces siete— nos invita a despeñarnos para siempre.

Pero Dante es, sobre todo, el cantor de la esperanza y el poeta de la fe, y nunca es más Dante ni más grande que cuando se redime a sí mismo de los pecados capitales y después de pasar por el claroscuro del Purgatorio, se eleva a las regiones del Paraíso y canta con maravillosa e inagotable diferencia y excelencia de luz y de color la gloria de los santos. Cuando Beatriz sustituye a Virgilio y le conduce de la mano a vislumbrar la rosa de lumbre y sus pétalos y cercos de vivísimo esplendor que cegarían sus ojos si no se hallase asistido por especialísima gracia divina. El Amor, el supremo Amor Divino, culminación del humano, salva entonces al poeta, y quien no ha leído su «Paradiso» no sabe lo que es poesía cristiana ni siquiera lo que es poesía sin adjetivos.

Y cuánto más difícil es esta poesía de Visión y de Gracia y de Luz que la otra de Sombra y de Pecado. Nuestra torpe naturaleza se entrega con deleite a la evocación de los vicios y monstruosidades y se deja impresionar por el pavoroso espectáculo de los tormentos infernales. Los caracteres humanísimos de tantos personajes dantescos, por él para siempre flagelados y cincelados con cincel que supera tal vez al de Miguel Ángel, se nos quedan mucho más en la memoria que los círculos de estrellas, los símbolos teológicos y las esencias distintísimas y por momentos místicas de los capitanes de la Virtud. Ahí, ahí querría yo ver a los escritores y poetas de hoy. Enfrentándose no con la basura, la náusea, la lascivia y la injuria, sino con la Caridad, con la Santidad en sus infinitas manifestaciones y matices, aún más característicos que las abominaciones.

¿Acaso necesitó nuestro frailecico San Juan de la Cruz de «engagements» con el mundo cotidiano, ese mundo que él sufrió perseguido en su propia carne, para alzarse a la cumbre de la poesía mística universal, no menos cimera que la grandiosa y teológica de Dante? Nunca es más admirable Calderón que en «La Vida es Sueño» o que haciendo protagonista a un alma heroica y santa en el portugués «Príncipe Constante». Dante fue poeta cristiano y católico. Y en su inmenso poema —inmenso y medidísimo— es el poeta, por ejemplo, de la Mediación de María, según acaba de demostrar el P. Carmelo del Niño Jesús en la revista «Horizontes»; de la Universidad Católica de Ponce (Puerto Rico). Dante, devoto de la Virgen María, como otros poetas pecadores de su siglo, como Juan Ruiz y López de Ayala. Y para decirlo con palabras de nuestro Pontífice en carta al arzobispo de Ravena, su obra «es el poema de la humanidad, de la civilización, de la filosofía y de la teología, poema de la unión y de la armonía entre el orden natural y el sobrenatural, la vida presente y la vida eterna».

# DE LO INFRAHUMANO A LO SOBRESHUMANO EN LA «DIVINA COMEDIA»

Por Joaquín ARCE

Catedrático de la Universidad

La «Divina Comedia», como obra de arte, tiene una apretada unidad de estilo, de concepción del mundo y del trasmundo y de interpretación moral del ser humano. Esta unidad proviene de la personalidad y continua presencia del personaje-autor, de la lengua poética y de la forma métrica, ese terceto inventado por Dante para decir de Beatriz —como declara al final de la «Vida nueva»— lo que no fue dicho jamás de mujer alguna. Es Beatriz, por tanto, como fin de la apasionada devoción de Dante, junto con la magia de ciertos símbolos numéricos y cromáticos, presentes tanto en la «Vida nueva» como en la «Divina Comedia», lo que enlaza también la obra juvenil a la obra perfecta de la madurez. Continuidad, pues, en algunos elementos, sin perjuicio de manifiesta evolución en otros muchos. De ahí la distancia estilística entre la experiencia adolescente, convertida paradójicamente en sueño, y la extraordinaria fantasía de la obra viril, representada, paradójicamente también, en su cruda realidad. Lo que es esfumado, borroso, lento y aéreo en la prosa poética inicial, pasa a ser el mundo macizo de la «Comedia», poblado de lugares y seres corpóreos, captados incisivamente con sus rasgos esenciales y sus contornos precisos.

Dentro de la «Divina Comedia», sin embargo, sin ruptura de la concepción unitaria, las tres cánticas que la componen tienen completa autonomía. Paralelamente a los problemas y elementos de su contenido, tan diversos del «Infierno» al «Purgatorio» y del «Purgatorio» al «Paraíso», cada cántica tiene su tonalidad general, un color y una música que le son propios. La vasta materia del conjunto admite todas las gradaciones, todos los matices, tanto en la creación estilística personal como en la valoración humana de seres y sentimientos.

Precisamente, si adoptamos como módulo de comparación ese límite de nuestro ver y de nuestro sentir que es lo humano, en la «Divina Comedia» se da toda la gama que va desde lo más bajo y hediondo a lo más sublime. Esas tres categorías de lo infrahumano, lo humano y lo sobrehumano están representadas a lo largo del entero poema. Es indudable, sin embargo, que en cada cántica sea una de ellas preponderante. En este sentido puede afirmarse que la categoría intermedia de lo humano encuentra su ámbito propio en el «Purgatorio». No en vano es la cántica de la nostalgia y del anhelo, nostalgia de la vida terrena dejada ya para siempre y ansia anhelante de perfecta vida paradisiaca. Entre las ánimas purgantes, Dante encuentra sobre todo a sus amigos. Esos afectos normales, sin estridencias, como el sano placer de la amistad, esa necesidad de aire puro tras el abismo infernal, esas tonalidades azuladas celestes o marinas, la música coral, que es rezo y penitencia, todo ello constituye la fisonomía y el carácter peculiar del «Purgatorio».

En el «Infierno», en cambio, las medidas físicas y morales encuadrables en lo humano se pierden o se deforman a menudo. Y así aparece la monstruosidad, la bestialidad y la hibridez, lo asqueroso y nauseabundo. Dante no se detiene jamás ante la tremenda eficacia de las palabras. Entre éstas y la cosa o acción mencionada, si especiales motivos de creación estilística no lo exigen, no se pone ningún velo. Trátese de cruda anatomía o fisiología, de violenta ruptura en la armonía del cuerpo humano o de violación de la ley natural o moral, el vocabulario de Dante será el más certero, el más inmediato y desnudo. Ante los condenados, se mostrará unas veces compasivo o comprensivo; otras, inflexible y hasta cruel. Se des-

maya de dolor ante Francesca y llora ante Ciaccio, el florentino que cometió pecado de gula. Lleno de admiración y respeto se muestra con Farinata, el patriota gibelino enemigo de su familia; con Brunetto Latini, su maestro en cierto modo, al que encontrará en un círculo infamante; con Ulises, el mítico héroe griego, condenado por extralimitarse en su audacia y en su afán de saber. Y, por contraste, desprecio profundo hacia los avaros, masas irreconciliables, en quienes apenas si Dante distingue, en muchos de ellos, la tonsura de clérigos. Al ensañamiento se llega con Filippo Argenti, un florentino víctima de ira, ante quien se complace el poeta viéndole hundirse en un agua sucia de fango asqueroso. Y aún se llega a más con fray Alberigo, traidor de sus huéspedes, enterrado en el hielo, con los ojos congelados; Dante no cumple su promesa de quitarle el hielo, que impide al pecador desahogarse en lágrimas, que portarse como un villano con un traidor tal fue un acto de cortesía. Y no puedo detenerme en el aspecto visivo de los condenados, hecho plástica evidencia con el vigor de la lengua de Dante: hombres convertidos en plantas, transformados en reptiles, clavados boca abajo en el suelo, hundidos en estiércol, quebrantados en su figura al tener la cabeza mirando atrás y el cuerpo hacia adelante...

El problema lingüístico y estilístico del «Paraíso» consiste en transmitir lo inefable, hacer perceptible lo inmaterial. La novedad de lengua, de metáforas e imágenes alcanza en esta parte su culminación. En la comunicación de las realidades incomprensibles con los medios usuales, Dante utilizará neologismos o bien sensaciones que le proporcionan los sentidos más nobles —vista y oído— o un lenguaje puramente intelectual que tomará de la geometría. Aquí los bienaventurados, traspasados de caridad, no tienen una fisonomía que les individualice. Dante sólo tendrá conciencia de su ascensión por los cielos hasta el Empíreo por la mayor luminosidad y transparencia de lo que le rodea. De unas primeras imágenes que se presentan como reflejadas en cristales o aguas límpidas, a través de escalas de oro, entre coros danzantes, coronas luminosas, chispas voladoras, piedras refulgentes y círculos llameantes, se llega a la Visión Beatífica.

La misma Beatriz, que acompaña y guía a Dante en su ascensión paradisiaca, es un reflejo de la gradual espiritualización. Si al principio su sonrisa es todavía perceptible físicamente, ya después quedará reducida a un intenso fulgor de la mirada. Cada vez más etérea, anuncia la proximidad y la llegada al Empíreo, el cielo más alto de todos, inmaterial, hecho de pura luz. Geometría y luminosidad se fundirán en la interpretación divina. La primera intuición de Dios será un punto luminoso: lo esencial, lo indivisible, lo que es base de cualquier otra figura geométrica más compleja. Después, la Trinidad se manifiesta como tres círculos iguales, de color diverso, en la alta luz eterna que es la esencia divina, la única que puede entenderse a sí misma plenamente.

Dante no sólo ha realizado el más extraordinario viaje concebible a través del espacio y del tiempo; no sólo ha llegado a las más elevadas y profundas verdades, sin relación con nuestra experiencia, tras contemplar en su mezquina y cruel realidad las miserias del pecar humano. Dante ha dado, sobre todo, pruebas de un gran virtuosismo estilístico al afrontar en una misma obra todas las gamas del lenguaje, desde lo concreto a lo abstracto, desde lo infrahumano a lo sobrehumano.

# INFORMACION DE MADRID

## FUERON APROBADOS LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES

**PRESUPUESTO GENERAL ORDINARIO: 3.252.711.623,43 PTAS.**

**ESPECIAL DE URBANISMO: 507.670.039,18 PTAS.**

**GERENCIA DE URBANISMO: 343.860.000 PTAS.**

### LA MEDALLA DE ORO DE MADRID A LA DELEGACION PROVINCIAL DE LA ORGANIZACION JUVENIL

A las doce y cuarto de la mañana de ayer la Corporación Municipal celebró dos sesiones plenarios, bajo la presidencia del Alcalde, señor Arias Navarro. Con anterioridad se había reunido la Comisión Municipal Permanente, que aprobó diversos asuntos.

En la primera sesión plenaria se aprobaron los 34 puntos de que constaba el orden del día. Merecen destacarse:

De acuerdo con el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Enseñanza, Actividades Culturales, Turísticas y Deportivas, la concesión de la Medalla de Madrid, en su categoría de oro, a la Organización Juvenil de Madrid, con motivo de cumplirse el XXV aniversario de su fundación y en reconocimiento de la actividad desarrollada por la misma en la capital; decreto de la Alcaldía- Presidencia disponiendo pasen a formar parte de la Comisión Especial de Régimen Interior los concejales don Constantino Pérez Pillado y don Miguel Angel Alonso Samaniego, y varias rectificaciones, precisiones y aclaraciones al acuerdo del Pleno del 26 de noviembre último relativo a la ejecución del plan de alineaciones de las plazas del Carmen y San Ildefonso.

Se informará favorablemente a la Comisión del Area Metropolitana el proyecto de la nueva ordenación de las manzanas comprendidas entre las calles de Orense, Capitán Haya, prolongación de Caballero Palacios y Rosa de Silva, pero quedando condicionada dicha aprobación a que las entidades interesadas presenten proyectos de reparcelación, acepten el canon de urbanización que se fije, determinen las etapas para el desalojo y derribo de los edificios actuales y edificación de los nuevos y realicen por su cuenta los indicados desalojos.

Se aprobó igualmente la rectificación del emplazamiento de la zona escolar del plan parcial de ordenación de la colonia Barrio de Bilbao, sustituyendo una parcela situada al Sureste por otra situada al Suroeste.

Se autorizó a la Delegación de Obras y Servicios Urbanos para redactar una ordenanza de Calas y Canalizaciones, con la correspondiente de Tasas y Exacciones, y que se aprueben con carácter provisional las normas que a tal efecto proponen sobre la materia, y que empezarán a regir a partir del 1 de enero de 1966.

Se ha autorizado a la Empresa Municipal de Transportes la inversión e inclusión en su presupuesto, el importe obtenido como producto de la enajenación de las subcentrales eléctricas de General Ricardos, Alburquerque y Méndez Alvaro, que alcanza la cifra de 48.283.380 pesetas, con destino a la ejecución de obras comprendidas en el Plan de Transportes y referentes a los depósitos de autobuses de Buenavista y Fuencarral.

Se ha cedido a la Dirección General de Seguridad el derecho de superficie, por término de cincuenta años, de una parcela situada en la carretera de El Pardo, entre el Instituto Llorente y la Playa de Madrid, con destino ex-

clusivo a las fuerzas del Segundo Escuadrón de Caballería de la Policía Armada. Se propuso igualmente que la prestación de los servicios funerarios que tiene a su cargo la Empresa Mixta Municipalizada de Pompas Fúnebres se prorrogue, como máximo, hasta el 30 de julio de 1966, amparada por la prescripción establecida en el artículo 59 del Reglamento de Contratación de Corporaciones Locales.

Se aprobó igualmente el proyecto de convenio entre el Ayuntamiento de Madrid y el Canal de Isabel II, una de cuyas ventajas aclaró el señor Del Moral: El agua para riegos de calles y jardines resultará ahora gratuita al Ayuntamiento y en compensación se exige al Canal de los impuestos por la construcción de galerías o apertura de caías para obras.

Se convocará un concurso público para la instalación de papeles con publicidad en las calles, con reducción de plazos, al amparo de lo dispuesto en el artículo 19 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Igualmente fue ratificado el acuerdo de la Comisión Municipal de Gobierno por la que se acordó, en el caso de que el Gobierno español lo estime oportuno, solicitar la celebración de los Juegos Olímpicos del año 1972.

### PRESUPUESTOS

A la una y media, el Alcalde levantó la sesión para iniciar tres minutos más tarde el Pleno extraordinario convocado con el fin de aprobar el presupuesto general ordinario y los especiales de urbanismo y de la Gerencia de Urbanismo.

El señor Del Valle presentó una proposición sobre establecimiento de un calendario de trabajos para completar la normativa aplicable al régimen especial orgánico y económico del Municipio de Madrid, y sobre este mismo tema don Jaime de Foxá, como primer firmante, presentó otra proposición. Ambas proposiciones se fundamentan en la necesidad de revisar la ley especial de Madrid, revisión preceptiva por la propia ley. El señor De Foxá se refirió en su intervención a la obligada revisión de la ley especial y a la precisión de constituir una ponencia informativa. Sobre estas proposiciones intervinieron los señores Puig, Del Moral, Foxá y Del Valle, y el Alcalde anunció que para el próximo Pleno traerá los nombres de la Comisión que ha de informar sobre este asunto, Comisión que será lo más amplia que pueda y abarcando los tres sectores que constituyen el Ayuntamiento.

Seguidamente se aprobó la Memoria de la Gerencia Municipal de Urbanismo del año 1965.

En ruegos y preguntas, el señor Puig y Maestro Amado se interesó por la pronta terminación del monumento de los Caídos.

En cada uno de los tres puntos que componían el orden del día se

(Continúa en la página 26.)

### PRESUPUESTO GENERAL ORDINARIO EJERCICIO 1966

Importan los ingresos	3.252.711.623,43
Importan los gastos	3.252.659.098,28

Más ingresos 52.534,15

#### DETALLE DE LOS GASTOS

Capítulo I.—Personal activo y previsión	1.188.231.854,96
» II.—Gastos de los servicios	924.599.367,94
» III.—Clases pasivas	196.886.000,—
» IV.—Deuda	255.971.721,—
» V.—Subvenciones y participaciones en ingresos	88.250.489,20
» VI.—Extraordinarios y de capital	570.989.565,18
» VII.—Reintegrables, indeterminados e imprevisos	27.730.100,—

Total presupuesto de gastos 3.252.659.098,28

#### DETALLE DE LOS INGRESOS

Capítulo I.—Impuestos directos	1.749.200.000,—
» II.—Impuestos indirectos	63.298.250,—
» III.—Tasas	536.998.500,—
» IV.—Subvenciones y participaciones	684.101.237,46
» V.—Ingresos patrimoniales	38.081.832,87
» VI.—Extraordinarios y de capital	11.501.612,10
» VII.—Eventuales e imprevisos	169.530.000,—

Total presupuesto de ingresos 3.252.711.623,43

### PRESUPUESTO ESPECIAL DE URBANISMO EJERCICIO 1966

Importan los ingresos	507.670.039,18
Importan los gastos	507.655.424,49

Más ingresos 14.614,69

#### DETALLE DE LOS GASTOS

Para diversos gastos y de material de los servicios	6.750.000,—
Obras Sanitarias	108.158.990,—
Colectores	31.736.384,—
Galerías de servicios	76.422.606,—
Urbanizaciones	184.630.390,49
Reformas en zonas interiores	46.028.220,—
Zonas periféricas	48.650.843,—
Zonas urbanísticas	89.951.327,49
Otras obras culturales y deportivas	13.116.044,—
Expropiaciones	20.000.000,—
Aportación a la Gerencia Municipal de Urbanismo	175.000.000,—

Total del presupuesto de gastos 507.655.424,49

#### DETALLE DE LOS INGRESOS

Impuestos directos	1.035.000,—
Tasas por prestación de servicios	575.000,—
Contribuciones especiales	20.000.000,—
Arbitrio no fiscal sobre edificación deficiente	11.000.000,—
Aportación del presupuesto general ordinario	295.670.039,18
Enajenación de terrenos	159.000.000,—
Reintegros	20.040.000,—
Ingresos varios e imprevisos	350.000,—

Total del presupuesto de ingresos 507.670.039,18

### PRESUPUESTO DE LA GERENCIA MUNICIPAL DE URBANISMO EJERCICIO 1966

Importan los ingresos	343.860.000,—
Importan los gastos	343.819.698,—

Más ingresos 40.303,—

#### DETALLE DE LOS GASTOS

Para los gastos de personal y material de los servicios.	25.399.403,—
Urbanizaciones en polígonos municipales	48.750.000,—
Urbanizaciones en polígonos procedentes de la Comisaría de Ordenación Urbana de Madrid	99.086.824,—
Expropiaciones	168.483.471,—
Gastos varios e imprevisos	2.100.000,—

Total presupuesto de gastos 343.819.698,—

#### DETALLE DE LOS INGRESOS

Canon de urbanización	3.000.000,—
Enajenación de terrenos	160.000.000,—
Aportación del presupuesto especial de urbanismo	175.000.000,—
Ingresos varios e imprevisos	5.869.000,—

Total presupuesto de ingresos 343.860.000,—

# AGENDA

DIA 30 DE DICIEMBRE DE 1965 JUEVES

El sol sale a las 8,37. Se pone a las 17,57.

La temperatura mínima de la capital en el día de ayer fue de 0,3 grados bajo cero, a las 8 horas. La máxima, de 7,2 grados sobre cero, a las 15,40 horas.

### ASOCIACION DE BELENISTAS

El próximo domingo día 2 de enero, a las dos de la tarde, la Asociación de Belenistas de Madrid celebrará en el hotel Victoria su tradicional comida de hermandad, dedicada en esta ocasión como homenaje a don Enrique de la Hoz y Díaz, que en el Ministerio de Información y Turismo con tanto acierto desempeña la Subdirección General de Cultura Popular.

En el transcurso de dicho almuerzo se dará a conocer el fallo del XXII Concurso de Nacimientos convocado por la citada Asociación. Las tarjetas (para asociados o no) pueden recogerse en el mencionado hotel (plaza del Angel, 8), rogando a los interesados lo hagan hasta el sábado 1 inclusive.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 8.º B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Preclados, 14; plaza Herrado, res, 2; Prado, 6; paseo del Prado, 14; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; María Teresa Sáenz Heredia, s/n (Barrio Elipa); Jorge Juan, 104 (frente Palacio Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Fernando VI 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pez, 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 62; Hilarión Es. lava 65; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas 14; Zurbarano, 54; Bravo Murillo 108 (Cuatro Caminos); Explanada, 3; Lérica, 6; Aguilafuente 1; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Arroyo, 13 (Tetuán); Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); Ángel Mujica, 17 (Poblado Virgen Begonia); avenida del Generalísimo, 53; avenida Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Armando Palacio Valdés, 1; Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina P. Damián); General Molina, 256 (prolongación); María de Molina, 46; Oria, 32 (esquina Rodríguez Marín); Matías Montero, 14; General Pardiñas, 61; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293; avenida S. Luis, 21; Colonia Nuestra Señora Henares (Hortaleza); Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Mieres, mercado (Barrio San Blas); Beato Berriochoa, 7 (esquina a Elfo, 61); San Gumerindo, 10 (entre Carretera Aragón, 72); Carretera Aragón, 188; Carretera Aragón 380 (Canillejas); Emilio Ferrari, 65; avenida Daroca, 2 (antes Carretera del Este); Maniapa, hotel 45 (Colonia San Vicente).

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Preclados, 14; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; María Teresa Sáenz Heredia, s/n (Barrio Elipa); Alcalá, 173; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Hortaleza, 44; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Princesa, 16; Comandante Fortea, 62; Andrés Mellado, 15; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Ríos Rosas 14; Zurbarano, 54; Explanada, 3; Lérica, 6; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); Ángel Mujica, 17 (Poblado Virgen Begonia); avenida del Generalísimo, 53; Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina P. Damián); General Molina, 256 (prolongación); Matías Montero, 14; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; avenida S. Luis, 21, Colonia Nuestra Señora Henares (Hortaleza); Beato Berriochoa 7 (esquina a Elfo, 61); Carretera Aragón, 380 (Canillejas); Emilio Ferrari, 65; avenida Daroca, 2 (antes Carretera del Este); Maniapa, hotel 45 (Colonia San Vicente).

Concursos de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
327

# AGENDA

DÍA 30 DE DICIEMBRE DE 1965  
JUEVES

SANTORAL. — La Traslación de Santiago Apóstol y San Sabino.

## COLONIAS PREVENTORIALES

El día 3 de enero próximo, a las once de la mañana regresa la 271 expedición del preventivo de Guadarrama, que partió de esta capital el día 4 del pasado mes de octubre.

Se ruega a los familiares de las niñas acudan al Servicio de Colonias Preventoriales (Andrés Mellado, 31) para recibir las.

El mismo día, a las nueve de la mañana, partirá la 275 expedición, compuesta de ciento diez niñas, que van a ocupar las vacantes que han dejado las anteriores.

## CENTRO SEGOVIANO

En la noche del próximo día 31, el Centro Segoviano de Madrid celebrará en sus salones de Alburquerque, 14 el tradicional baile de fin de año, siendo obsequiados los asistentes con un gran cotillón y las clásicas uvas de la suerte.

## SORTEO DE RECLUTAS

El sorteo de las reclutas pertenecientes al reemplazo de 1965 y agregados al mismo se celebrará a las diez horas del domingo día 9 de enero, en los exteriores del edificio que las Cajas de Recluta números 111, 112 y 113 ocupan en el paseo de la Reina María Cristina, 5.

La celebración del sorteo será pública, y la asistencia de las reclutas, voluntaria.

Con cuarenta y ocho horas de antelación quedarán expuestas las listas alfabéticas en los lugares indicados con los nombres de las reclutas incluidos en el sorteo.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 3.º B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Cava Baja, 7, plaza Tirso de Molina, 18; paseo de Extremadura, 92; paseo de los Olivos 100 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 252; Tabernillas, 19; glorietta Pl. Rámdes, 2; Rascón, 19 (Colonia Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (Carabanchel Bajo); Mercedes Artega, 32 (Carabanchel Bajo); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); Poblado Dirigido Caño Roto, Camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Oca 16 (entre General Ricardos, 162); Alejandro Morán, 9 (entre General Ricardos); Vía Lusitana, 20 (Colonia San Vicente Paul); Jacinto Verdaguier, 11; Antonio Leyva, 61; Isabelita Uesara, 29; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Bustamante, 12; Batalla del Salado, 12; paseo de la Chopera, 3; Embajadores, 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; Barrio Moratalaz, polígono H; Sierra Alcubierre, 4 (Puente Valdecas); Róbles, 2 (esquina Melquiades Biencinto, Puente Valdecas); Puerto Bonaguá 24 (Fuente Valdecas); Puerto Monasterio, 7 (Puente Valdecas); Pico Montánchez, 1A (esquina A. Olivar); avenida Mediterráneo (bloque M. Textil); avenida Albufera, 302 (Puente Valdecas).

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Cava Baja, 7, paseo de Extremadura, 252; Rascón, 19 (Colonia Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (Carabanchel Bajo); Poblado Dirigido Caño Roto; avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); Vía Lusitana, 20 (Colonia San Vicente Paul); Oca, 16 (entre General Ricardos, 162); Jacinto Verdaguier, 11; Antonio López, 152; Bustamante, 12; paseo de la Chopera, 3; Embajadores, 18; paseo de las Acacias, 5; Atocha, 114; Barrio Moratalaz, polígono H; Puerto Bonaguá, 24 (Puente Valdecas); Puerto Monasterio, 7 (Puente Valdecas); avenida Mediterráneo (bloque M. Textil); avenida Albufera, 302 (Puente Valdecas).

# LAS FAMILIAS DE LA CALLE DE LAS MINAS YA TIENEN HOGAR

Se les ha proporcionado en el poblado de absorción de Fuencarral, donde habitan ya cerca de doce mil personas

EN NINGUN MOMENTO LOS AFECTADOS FUERON DESATENDIDOS POR LAS AUTORIDADES MUNICIPALES, QUIENES LES PROPORCIONARON TODO LO NECESARIO PARA SALIR DEL PASO

No están sin hogar las familias afectadas por el hundimiento de la calle de las Minas, como se ha dicho. Según hemos podido comprobar muchas de las familias, dieciocho en total, han encontrado vivienda en el poblado de absorción de Fuencarral, y no en «casetas» como se ha publicado, sino en casas de dicha barriada.

Asimismo conviene aclarar que el hundimiento no afectó más que a la parte posterior de la finca, una casa de construcción muy alargada. Los arquitectos municipales han efectuado una detenida inspección para comprobar el estado de las viviendas afectadas y han certificado seguridad en dieciocho de las treinta y cuatro viviendas de que constaba la casa. Por lo tanto, no hay que llevar a cabo una acción de urgencia, ya que existen otros casos de mayor necesidad a los que el Ayuntamiento tiene que prestar atención. No obstante, conviene decir que se cedieron viviendas a dos de los inquilinos más preocupados por la situación. Las autoridades municipales proporcionaron también a los afectados mantas, víveres y cuanto pudieron necesitar hasta que se resolvió el asunto.

## LOS POBLADOS DE ABSORCIÓN

Que existe el problema de la vivienda en Madrid, no hay quien lo dude ni quien lo desmienta, pues de todos es conocida la avalancha que sobre la capital ha caído en cuestión de unos años. El Instituto Nacional de la Vivienda construye a marchas forzadas, aunque bien es verdad que no lo suficientemente aprisa como para que desaparecieran los problemas de la noche a la mañana. Barriadas enteras han surgido como consecuencia de ese ritmo veloz con que se viene construyendo. Pero principalmente el Instituto ha querido luchar contra el chabolismo y los desahuciados, y ahí están los seis Poblados de Absorción, levantados para dar cabida a los habitantes de esos arrabales de los suburbios, que hasta no hace mucho podía verse en los cuatro puntos cardinales de Madrid. Los seis UVA (Unidades Vecinales de Absorción) son: el de Villaverde, el de Valdecas, Pan Bendito, Hortaleza, Canillejas y Fuencarral. De ellos el más poblado es este último, al cual puede dársele una población de doce mil habitantes. Mil ciento ochenta y dos casas, una iglesia, una guardería infantil y un grupo escolar recientemente inaugurado.

## CASAS Y NO «CASETAS»

Pues bien; ha sido a este poblado donde han sido enviados, de momento, los afectados por el hundimiento de la calle de las Minas, que, dicho sea de paso, no pasaron la Nochebuena en la calle, a la intemperie. Y si algunos la pasaron fue por propia voluntad, ya que la Tenencia de Alcal-

día del distrito, en vista de la situación, quiso alojarlos en pensiones, a las cuales, naturalmente, se encargaría de pagar aquella. Según se nos informa en dicho poblado de Fuencarral, ayer acudieron ya algunas de las familias de la calle de las Minas solicitando vivienda, y sin impedimentos de ningún tipo se les concedieron las casas número 793, 780 y 548 (la persona que nos informa sólo sabe de éstas). Para entrar en estas viviendas —que no son casetas, como más adelante reflejamos— no es necesario dar entrada ninguna y sólo se paga al mes dieciséis pesetas. La vivienda es baja y consta de un salón recibidor, cocina, tres dormitorios, cuarto de baño y otro cuarto, amplio, que los vecinos utilizan de sala de estar. Teniendo un único inconveniente, el que los techos son de chapa y no cubren como debieran. Según nos manifestó en nuestra visita el párroco de la barriada, dichas viviendas constituyen una solución (claro está que se vive mejor en un piso

de lujo) para aquellas familias que antes vivían en chabolas, hasta el punto de que estando acostumbradas a tener un espacio limitadísimo al verse con tres dormitorios realquilan habitaciones para otras familias. Causa ésta por la que el poblado de Fuencarral tiene una población superior a la prevista y por la que en el barrio existen más de mil trescientos niños sin escuela. Asimismo nos informa el párroco que la guardería infantil es insuficiente, ya que se había pensado en resolver la papeleta a un determinado número de familias y no a las muchas que ahora habitan la barriada.

Para ratificarnos de que las casas del poblado no son «casetas», como se ha dicho, hemos visitado varias de ellas, observando que aquellas familias que se han preocupado de arreglar un poco la vivienda viven decorosamente en una casita aceptable, aunque modesta. Por el contrario, existen casas que son verdaderas «chabolas», pero de eso no tiene la culpa nadie, sino el interesado.

# LA CASA DE CERVANTES SERA AMPLIADA

ESTA INSTITUCION ACOGE A LOS ARTISTAS Y ESCRITORES RETIRADOS

En la Casa de Cervantes, un hotelito sito en la calle del General Zavala, número 12, donde están acogidos varios hombres y mujeres que en su día alcanzaron notoriedad en el mundo de las artes y de las letras, el presidente de la Junta Municipal del distrito de Buenavista, señor Moreno Arenas, quiso pasar con ellos estos días navideños y se reunió a almorzar una típica paella.

El presidente de la Junta Municipal propone extender la acción social que la institución entraña a otras muchas personas—el número total de acogidos ahora es forzosamente muy corto—, a fin de lograr que la Casa de Cervantes, aparte una mejora en su actual instalación—que es un hotelito pequeño y muy deteriorado por el tiempo— pueda acoger al mayor número posible de artistas y escritores jubilados.

## Balduino pasea por Madrid

Una hora larga ha estado paseando el Rey Balduino de Bélgica por el parque del Retiro madrileño, bajo un cielo en el que a ratos luce el sol, en un día frío y desapacible que amaneció con una espesa niebla.

El Soberano salió de su residencia de la calle de Almagro, 25, poco antes de las doce, y se dirigió en automóvil por la calle de O'Donnell hasta el Retiro, deteniéndose ante el monumento al general Martínez Campos, junto al paseo de Coches, y visitando detenidamente el monumento a Benavente, el parterre y el estanque. A primera hora de la tarde regresó a su habitual residencia.

## El turista catorce millones visitó Toledo

El turista 14 millones, doctor Burvel Glenn, profesor de la Universidad del Estado de Nueva

York, en la ciudad de Buffalo, visitó ayer Toledo en compañía de su esposa.

A su regreso declaró a un redactor de la agencia Efe que la Imperial Ciudad española le había impresionado en extremo, al igual que a su esposa. Visitaron la catedral, el Alcázar y otros monumentos, dedicando especial atención a la Casa del Greco y al Museo, donde se exponen cuadros del genial pintor, por los que mostró un vivo interés el doctor Glenn. El mismo interés lo puso de manifiesto por otros maestros españoles de la pintura en su visita de ayer al Museo del Prado.

El doctor Glenn, que dedicó esa jornada a recorrer Madrid, no estuvo más que una hora en la pinacoteca nacional, y ha dicho que es un Museo maravilloso y que son necesarios muchos días y horas para poderse dar cuenta exacta del contenido del mismo, que calificó de extraordinario y de los más completos en pintura del mundo.

## Consejo de Administración de la Telefónica

A la última sesión celebrada por el Consejo de Administración de la Compañía Telefónica han asistido, por vez primera, los consejeros representantes del personal, elegidos conforme a las normas establecidas legalmente.

Los nuevos consejeros, que fueron saludados por el presidente del Consejo, señor Barrera de Irímo, en nombre de los componentes del mismo, son: Doña María Angeles González del Alba, oficial administrativo en la Sección Mecanizada de Intervención General; don Pedro Corraliza Anguiano, operador técnico en la Delegación de Barcelona, y don Francisco Larrondo Sabater, oficial de segunda de Oficios Varios en el Almacén General de la Compañía, en Villa-

# Memorial de la CALLE

MADRID Y SUS «SERENOS»

Madrid, que sigue prefiriendo llamar a sus guardadores de la tranquilidad nocturna y abridores de sus portales por el nombre de «serenos» y no por el de «vigilantes nocturnos», tiene una tradición un tanto sainetera, pero práctica, a pesar de las modernidades habidas y por haber. Con motivo de estos días navideños y de fin de año, fiestas que todo el mundo guarda, ellos siguen al pie de su tarea, permanentes en su trabajo. Es por lo que hemos realizado una breve encuesta, que aprovechamos a manera de felicitación vecinal, la cual nos ha dado el siguiente resultado:

—Somos cerca de dos mil «serenos». El noventa y cinco por ciento, naturales de Asturias y Galicia. El decano de los serenos de Madrid se llama Manuel Menéndez Martínez y tiene actualmente setenta y tres años de edad y cincuenta de servicios a las palmas de los vecinos de la Villa del Oso y el Madroño...

Como era de esperar, «el señor Manolo» —como ambientalmente hay que llamarle— es de Cangas de Narcea, de donde vino a trabajar de «chico de taberna», también, naturalmente, como era de esperar.

## UNA EXPERIENCIA PULSADORA QUE SE NOS AVECINA

Pisando el inmediato enero, la capital de España va a ser sometida a una pregunta realizada ya en otros países de Europa y que dice: «¿Qué piensa usted del Argon Chromatograph?» Hemos inquirido información al respecto y nos ha sido explicado:

—Se trata de una máquina electrónica que puede determinar el sexo a partir de la tercera semana de embarazo.

—El Argon Chromatograph, construido en Cambridge por los laboratorios del grupo Pye, viene teniendo muy discutida interpretación de juicio en algunos países.

Por lo que nos han dicho, la experiencia obtenida con la pregunta ha llegado en algunos sitios al punto del «¿No interesa?» Ya veremos cómo resulta en nosotros esta exploración pulsadora para determinar técnicamente la clásica duda de si será niño o niña. Las respuestas cantarán y los habitantes de Madrid serán los primeros en opinar.

## SIGUE EL IMAN ESPAÑOL

Fuera de todo «slogan» sobre si «España es diferente» o «España es tan bonita», hemos captado lo siguiente, que nos llena de orgullo porque así debe ser:

—En el actual curso escolar, las Universidades españolas tienen matriculados mayor número de alumnos brasileños que en ningún otro país.

¿Verdad que esta noticia es causa de satisfacción cuando sabemos que sólo Brasil, como es natural, nos gana?

Jesús TORRE FRANCO

# BARREIROS

precisa para su ampliación cubrir plazas de VERIFICADORES-TRAZADORES Presentarse para prueba en el Departamento de Personal de Factoría Central de Villaverde o escribir al Apartado 140 de Madrid. (24.193.)

## VIDA CULTURAL

### PROFESORES SURAMERICANOS EN EL «IV CURSO HISPANO-ARGENTINO»

PROCEDENTES DE LA NACION HERMANA HAN LLEGADO EN NUMERO DE CIENTO TREINTA

EL CURSO DURARÁ DESDE EL 20 DE ENERO HASTA EL 6 DE FEBRERO, DIVIDIDO EN DOS TURNOS

Ciento treinta profesores argentinos llegarán a Madrid el 6 de enero, a bordo de un avión especial, para seguir el IV Curso Hispano-argentino organizado por el Instituto de Cultura Hispánica.

Este curso ha tenido que establecerse en dos ediciones ante el gran número de profesionales argentinos que deseaban asistir a él. El primero de ellos durará hasta el 20 de enero, y el segundo, que comenzará ese mismo día, finalizará el 6 de febrero. Para el traslado de los profesores se fletarán dos aviones especiales.

El programa del curso está integrado por las siguientes materias: «Los dos últimos siglos de la cultura española», explicado por Gonzalo Torrente Ballester; «Teatro contemporáneo», por Alfredo Marquerie; «España, país turístico», por H. Javier M. de Velasco; «El Plan de Desarrollo», por Emilio Figueroa; «La actual arquitect-

tura española», por Miguel Fisac; «Realizaciones agrarias», por Ramón eneyto; «Arte español», por Antonio Almagro; «España, país industrial», por Juan Benito Arranz; «España y su paisaje musical», por Antonio Fernández Cid, y «Tierras y pueblos de España», por Juan Benito Arranz.

Los asistentes al curso visitarán diversos Museos y centros de interés turístico e industrial durante su estancia en España.

#### Premios del XV Salón del Grabado y Litografía

El XV Salón del Grabado y Litografía, organizado por la Agrupación Nacional de Artistas y Grabadores, con la colaboración de las Direcciones Generales de Bellas Artes e Información, será inaugurado el día 3 de enero próximo en las salas de la Dirección General de Bellas Artes, paseo de Calvo Sotelo, 20.

En este salón se concederá el Premio «Castro Gil», dotado con 25.000 pesetas, creado por el Ministerio de Información y Turismo hace tres años. El tema obligado de este año para optar al Premio «Castro Gil», es el de «Castillos de España».

Además de este premio se concederán, asimismo, los instituidos, uno de carácter permanente y tema libre, por la Dirección General de Bellas Artes y dos únicamente para el presente salón, que concede la Asociación de Amigos de los Castillos.

#### Reunión del Consejo Directivo de la Oficina de Educación Iberoamericana

El Pleno del Consejo Directivo de la Oficina de Educación Iberoamericana se reunirá el 7 de enero a fin de aprobar el presupuesto y programa de la Organización para 1966.

El programa, que será sometido al Pleno, ha sido elaborado por la Comisión administrativa del Consejo en su reunión del pasado 22 de diciembre y en él se prevén importantes actividades culturales que afectan a todos los países hispanoamericanos.

El Consejo directivo está integrado por los ministros de Educación de Colombia, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, España, Nicaragua, Panamá, Paraguay y Perú. La presidencia del Consejo la ostenta el Ministro español, Manuel Lorá Tamayo, y la vicepresidencia se ocupa por turno por orden alfabético entre los Estados miembros. Este año le corresponde a la República Dominicana.

La OEI está regida por los tres órganos siguientes: los Congresos Iberoamericanos de Educación, que son la suprema autoridad y constituyen la Asamblea de sus Estados miembros; el Consejo directivo, al que corresponde su gobierno y administración, y la Secretaría General, que ejerce la dirección técnica del organismo y ostenta su representación.

La Oficina ha convocado y organizado, además de los tres Congresos Iberoamericanos de Educación celebrados en Madrid

(1949), Quito (1945) y Santo Domingo (1957) numerosas Asambleas y Seminarios.

La OEI tiene establecido con la UNESCO, desde 1957, un amplio convenio de colaboración y mantiene una Delegación permanente ante aquella Organización. Tiene también establecido un estrecho contacto con la Oficina Internacional de Educación (BIE), la Organización de los Estados Unidos (OEA) y la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA).

Sus fines principales son el de organizar servicios de información y documentación sobre el desarrollo de la educación en los países hispanoamericanos. Orientar, asesorar y, en su caso, servir a las personas y los organismos interesados en las cuestiones culturales y educativas y difundir los principios y recomendaciones aprobadas por los Congresos Iberoamericanos y promover su realización efectiva.

#### NOCHE CON PREMIO

### EL ALFAGUARA, LOS CONOCIDOS Y DON PIO

Abajo, en la «taberna» de *chez Valentín*, el «inmortal» Camilo José de Cella y Félix, el patrón de la casa, muy de chaqueta blanca éste, con anchos y almidonados puños reciben a los que llegan a la «premier» del «Alfaguara» de novela. Noche de frío esta de los Santos Inocentes, en que cumplía años don Pio Baroja y Nessi, el genial novelista, noventa y tres hubieran sido los de ayer, noche con fama y 200.000 para un escritor.

María Eugenia Suárez, Mercedes Gordón, Carmen Vázquez-Prada y, naturalmente, una teoría de magnetófonos y de flases esperando que el ganador surja de las 25 novelas que han llegado a la final desde los autores con más de ochenta, así el señor Corpus Barga, que vive en Méjico; a Jesús Torbado, que no tiene más de veinte y hace la «mili» en Valladolid.

López Anglada, el buen poeta, mientras la gente come pescado y Vizcaino sale a contar cómo será el procedimiento de la votación, me cuenta que en enero en el Ateneo habrá dos tardes al mes sesiones poéticas. Un poeta ya joven o mayor dirá sus versos y otro lo «criticará». La primera con versos de Rafael Morales y crítica de Jiménez Martos.

En corro, Carmen Castro, Cella, otra chica, Guillermo de Torre, que prepara una gran edición de su «Historia de las literaturas de vanguardia». Camilo José charla con Robles Piquer de libros y de viajes. Está contento el director general de Información, Carlos Robles Piquer, de la Semana del Libro Infantil. Por segunda vez surge Vizcaino. Hay un silencio y la gente deja de comer ternera y jamón en rollitos muy ricos. Ahora el número de las novelas, caída grande. Suenan los nombres de

### CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE URBANISMO EN EL INSTITUTO DE ADMINISTRACION LOCAL

SE INICIARAN EL 10 DE ENERO E INTERVENDRAN VEINTE CONFERENCIANTES

En el Instituto de Estudios de Administración Local, y a partir del 10 de enero, se dará, a las siete y media de la tarde, un ciclo de conferencias sobre urbanismo, con los ponentes y temas que a continuación se relacionan:

10 de enero.—Don Manuel de Terán Álvarez disertará sobre «La ciudad como forma de ocupación del suelo y de organización del espacio».

11 de enero.—Don Manuel Martín Lobo disertará sobre «El desarrollo regional en el mundo y en España».

13 de enero.—Don José Mariano López Cepero Jurado disertará sobre el tema «Crecimiento urbano y desarrollo comunitario».

14 de enero.—Don Francisco Quirós Linares, sobre «Aspectos de la población urbana».

17 de enero.—Don Eduardo García de Enterría disertará sobre «Naturaleza jurídica de los planes urbanísticos».

18 de enero.—Don Carlos Vizcaino Coloma disertará sobre «Problemas específicos del planeamiento municipal. Racionalización del procedimiento de ejecución».

20 de enero.—Don Gabriel Aomar Esteve disertará sobre «Defensa del patrimonio histórico artístico».

21 de enero.—Don José Luis Trobro Llorente disertará sobre «El urbanismo y el tráfico».

25 de enero.—Don Enrique Mata Gorostiza disertará sobre «Problemas de saneamiento».

26 de enero.—Don Francisco Javier de Mesones Cabello disertará sobre «Un ejemplo característico del planeamiento general: la metodología de la información, análisis y prognosis; el proyecto».

27 de enero.—Don Fernando de Terán Troyano disertará sobre «Un ejemplo característico del planeamiento parcial».

28 de enero.—Don Esteban Costa Fernández disertará sobre «Planeamiento de polígonos industriales».

31 de enero.—Don José María Boquera Oliver disertará sobre «El patrimonio municipal del suelo».

1 de febrero.—Don Narciso de Fuentes Sanchiz disertará sobre «Edificación forzosas».

2 de febrero.—Don Manuel Thomas Arrizabalaga disertará sobre «Técnica de la valoración del suelo».

3 de febrero.—Don Joaquín Fernández Crespo disertará sobre «Problemas de la técnica de la valoración agrícola en relación con la ley del Suelo».

4 de febrero.—Don Juan Antonio Lara Pol disertará sobre «El suelo urbano: aspectos económicos y fiscales».

7 de febrero.—Don Emilio Larrodera López disertará sobre «Planeamiento en las áreas metropolitanas».

8 de febrero.—Don Julio Cano Lasso disertará sobre «El polígono de descongestión de Toledo como primera actuación del desarrollo urbanístico del valle del Tajo».

9 de febrero.—Don Juan José Fernández-Villa disertará sobre «El derecho urbanístico en relación con el Municipio».

10 de febrero.—Último día del ciclo. Don Luis Jordana de Pozas hablará sobre «Las áreas metropolitanas en España y en el extranjero».

### I OLIMPIADA INTERNACIONAL DEL HUMOR, EN VALENCIA

VALENCIA. — En las próximas fiestas de San José se celebrará en esta capital la I Olimpiada Internacional del Humor, convocada por la Junta Central Fallera y patrocinada por el Ayuntamiento. Se han hecho públicas las bases, y en ellas se establecen que podrán tomar parte cuantas personas lo deseen, sin limitación de edad, geografía ni idioma, en las secciones siguientes: Poesía, novela, biografía, periodismo, radio, televisión, dibujo, pintura, fotografía, teatro y cine. Todos los trabajos serán humorísticos. (Cifra.)

### FUERON APROBADOS LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES

(Continuación de la página 24.)

hacia constar un voto particular del señor Del Valle, dando lugar a un prolongadísimo debate para discutir de las distintas partidas, en el que intervinieron el citado concejal y los señores Puig Maestro Amado y Del Moral y, a instancia del Alcalde, el delegado de Hacienda, señor Foncuberta, que expuso los criterios que había presidido la redacción del presupuesto.

Tras la intervención del señor Resel pidiendo que se aplicara al personal sanitario del Municipio de Madrid las mismas disposiciones que al resto del personal, se dio lectura a los dictámenes sobre los citados presupuestos y a los votos particulares del señor Del Valle, procediéndose a la votación para decidir sobre estos últimos, que fueron rechazados; el formulado sobre el presupuesto general ordinario, por 27 a 4, el especial de Urbanismo, por 25 a 6, y el de la Gerencia de Urbanismo, por 25 a 6, quedando en consecuencia aprobados los tres presupuestos.

Finalmente, el Alcalde, don Carlos Arias, al recordar que era la última sesión plenaria del año, felicitó a la Comisión de Hacienda y al delegado del Servicio por el trabajo magnífico y excepcional que habían realizado al formular estos presupuestos, felicitación que hizo extensiva a todos los miembros de la Corporación, a los funcionarios municipales y a todos los madrileños con motivo del Año Nuevo. Felicitación que quería expresar pública y fervorosamente hacia el Jefe del Estado, por cuya salud y felicidad hacia votos, pidiendo a Dios que nos le conservase muchos años al frente de los destinos de la Patria.

Las palabras fueron subrayadas con una fuerte ovación.

# ECONOMIA Y FINANZAS

## SE PREVE UN INCREMENTO DEL SEIS POR CIENTO EN EL CONSUMO MUNDIAL DEL PETROLEO EN 1966

### LA STANDARD OIL ABASTECERA A ESPAÑA DE GAS NATURAL PROCEDENTE DE LIBIA

La demanda de petróleo prevista para el próximo año aumentará en los países no comunistas en un 6 por 100, según cálculos facilitados recientemente por el presidente de la Standard Oil, de Nueva York.

Se calcula que el consumo de los Estados Unidos aumentará durante el próximo año en un 3,50 por 100. En el resto de los países la demanda aumentará en un 8,5 por 100.

Los países en que el consumo se ha incrementado más rápidamente han sido Japón y Europa, en general. En Europa se cree que continuará siendo muy notable la expansión de los gas-oil ligeros y pesados, así como la gasolina de coche.

El presidente del Consejo de Administración de la Esso Standard ha calculado en un 3 por 100 el crecimiento del consumo total de energía en los Estados Unidos y en un 5 por 100 en los demás países. En el próximo año, afirmó, las inversiones de la Compañía alcanzarán 1.250 millones de dólares, de los cuales 235 serán destinados a la prospección de nuevos yacimientos petrolíferos y de gas. La mitad de esta suma será invertida dentro de los Estados Unidos. El presidente del Consejo comunicó asimismo que en 1966

se llevará a cabo el programa de aprovisionamiento de gas natural líquido para Italia y España. El gas procederá de los yacimientos que la Compañía posee en Libia.

#### BABCOCK, EN EL PLAN DE MODERNIZACION DE PUERTOS

Recientemente se ha hecho pública la adjudicación a la S. E. de C. Babcock & Wilcox, C. A., del concurso internacional, convocado por la Dirección General de Puertos y Señales Marítimas, y financiado por el Banco Mundial, para la construcción y montaje de 105 grúas de pórtico de tres toneladas a 25 metros de alcance.

Estas grúas, de modernísimo diseño, serán construidas en sus talleres de Galindo (Bilbao), con la licencia y asistencia técnica de Krupp-Ardelt, y van destinadas a la modernización de diversos puertos españoles.

Esta nueva adjudicación a Babcock en concurso internacional, al que asistieron 17 Sociedades de diversos países, constituye un señalado éxito para esta Sociedad española, que demuestra su capacidad técnica y competitiva.

#### LA ALEMANA, UNA INDUSTRIA SIN BRAZOS

Durante los últimos meses se ha venido agravando el problema de la mano de obra en Alemania. En efecto, el mercado de la mano de obra en este país está, desde hace tiempo, vacío. Este hecho condiciona con creciente fuerza la política de inversiones y las posibilidades de la industria en cuanto a capacidad productiva.

El inevitable aumento del número de ocupados responde, casi o enteramente, a la mano de obra «importada». Últimamente se ha producido una peligrosa tensión, como consecuencia del incremento marginal establecido para el sector industrial, que ha dificultado más aún el funcionamiento del mercado de la mano de obra en la República Federal.

Durante el pasado mes de junio había cerca de nueve millones de trabajadores ocupados en la industria, lo que representa un incremento sobre el mismo período del año anterior próximo a los doscientos mil puestos de trabajo. En este mismo período aumentó el número de trabajadores extranjeros en más de 225.000, situándose en un total aproximado de 1,2 millones de trabajadores.

Al mismo tiempo, en la industria de la construcción, el número de empleados experimentó un descenso de 18.000, lo cual da una idea de la situación del deficitario mercado de empleo en Alemania.

La industria de productos de inversión incrementó el número de sus ocupados en más de 135.000, alcanzando así un total superior a los tres millones y medio. En las industrias de materias primas y artículos de producción se registró un aumento de cerca de 45.000, con un total de 1,8 millones. En los artículos de consumo superó los dos millones, con un incremento de más de 28.000 empleados.

El número de empleados aumentó aún más sensiblemente en la industria de la electrónica, de la construcción de maquinaria, de vehículos, entre otras. El descenso más acusado se registró en sectores mineros, textiles, de ta-

bacho, celulosas y alimentación, entre las más importantes.

El número de trabajadores en la República Federal Alemana se llegará a estabilizar o se elevará antes de 1970, solamente gracias a la «importación» de brazos extranjeros. Por esto, las nuevas e inevitables exigencias de la industria no pueden conducir más que a un nuevo aumento de la tensión en el mercado del trabajo.

Ante una situación que amenaza agravarse rápidamente, la República Federal sólo tiene una salida viable: revisar las estructuras básicas de su mercado de trabajo, estableciendo criterios más estrictos de automatización y racionalización en el funcionamiento de su mercado de trabajo.

#### LA PRODUCCION DE LAS REFINERIAS FRANCESAS HA AUMENTADO EN UN CATORCE POR CIENTO DURANTE 1965

La capacidad productiva de las refinerías de petróleo en Francia ha experimentado un significativo aumento del 14 por 100 durante el presente año, según ha publicado recientemente la Unión de Cámaras Sindicales de la Industria de Petróleo.

El consumo interior del país alcanzó durante este año un total de 47 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 12 por 100 con respecto al año anterior.

Este importante aumento se debe, en parte, al descenso experimentado durante el año anterior. En efecto, las ventas totales del mercado interior francés alcanzaron un 17 por 100 durante 1962. En 1963 se situaron en un 18,7 por 100, bajando a 16,6 en el pasado año.

### BANCO MERCANTIL E INDUSTRIAL

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le concede el artículo 5.º de los Estatutos sociales, ha acordado la ampliación del capital social en 14.000.000 de pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 14.000 acciones de 1.000 pesetas nominales cada una, números 168.001 al 182.000, al tipo de la par.

El derecho preferente para su suscripción queda reservada a los accionistas en la proporción de una nueva por cada doce antiguas que posean el día 31 de este mes, y se deberá ejercitar entre los días 1.º y 31 de enero próximo, ambos inclusive, contra presentación de los extractos de inscripción para su estampillado, en cualquiera de nuestras Oficinas; caso de que no se desee suscribir en todo o en parte, se facilitará el correspondiente documento representativo del derecho, que será negociable en Bolsa.

El desembolso del total valor nominal se efectuará en el acto de la suscripción, adquiriendo por ello el derecho al disfrute de los beneficios que se produzcan a partir de 1.º de enero de 1966, en la misma proporción que las acciones actualmente en circulación.

Madrid, 24 diciembre 1965.— El Secretario del Consejo de Administración, Juan Cachot Rocher.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>					
Interior A.	99,75	- 0,25	El Carmen	200,-	»
Exterior A.	105,50	+ 1,-	El Encinar Reyes	87,50	+ 0,50
Amort 4% 1908	110,25	»	Cantabria	189,-	+ 3,-
» 1952	106,-	»	Vallehermoso	212,-	»
» Nov 1951	106,-	+ 1,-	Hispana, preferentes	104,-	»
» Jun 1953	106,-	+ 0,25	Metropolitana	205,-	- 2,-
» Jul 1951	103,50	+ 0,50	Menfis	138,-	»
» 3% 1928	102,-	»	Rubán	168,-	»
Céd. Inversiones	101,50	»	Urbis	114,50	+ 0,50
L. Colonización	100,25	»	Vacesa	204,-	»
R. Nacional	105,-	»	Cía Metropolitana	1.500,-	»
Renfe	103,50	+ 0,50	Sacornia	118,-	»
Ayuntamiento 1914	90,-	»	<b>Carteras:</b>		
» 1918	90,-	»	Insa	100,-	»
» 1929	84,-	»	G Inversiones	272,-	»
» Int 1931	80,-	»	Vamosa	100,-	»
» Ens 1931	80,-	»	<b>Mineras:</b>		
» 1941	82,-	»	Rit	166,-	- 4,-
» 1946	80,-	»	Río Tinto	102,-	»
Empresa M I	95,-	»	Duro-Felguera	62,-	- 1,-
Tánger-Fez	76,-	»	Guindos	59,-	»
Céd Hipt 4%	82,-	»	Ponferrada	514,-	+ 4,-
» s/A	91,-	»	<b>Monopolios:</b>		
» s/B	91,-	»	Campsa	177,-	- 7,-
» s/O	92,50	»	Tabacalera	194,-	- 1,-
» Local Inter	100,-	- 5,-	<b>Navales:</b>		
» Lotes	104,75	+ 3,25	O Nava ordinarias	61,-	- 1,-
» referentes	106,50	+ 5,50	Trasatlántica	73,-	»
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancos:</b>					
Exterior	500,-	»	Pebsa	105,-	»
Central	1.437,-	»	Transmediterránea	154,-	- 1,-
Esp Crédito	1.040,-	- 2,-	Naval de Levante	113,-	»
General C e I	494,-	+ 2,-	<b>Papeieras:</b>		
Hispano Americano	915,-	»	P Española	167,-	- 18,-
Ibérico	859,-	+ 2,-	P Reunidas	138,-	»
L. Quesada	1.038,-	+ 4,-	<b>Químicas:</b>		
Mercantil e Indust.	442,-	+ 3,-	Cepa	194,-	»
Popular Español	879,-	- 9,-	Cros	228,-	»
Rural y Mediterráneo	296,-	»	Energía I. A.	123,-	- 3,-
Fomento	260,-	»	Explosivos	142,-	- 2,-
<b>Eléctricas:</b>					
E Viego	200,-	- 1,-	Fosforera Española	29,-	»
Langreo ordinarias	169,-	»	Hidro-Nitro	63,-	»
E Leonesas	124,-	- 1,-	Iber Nitrogeno	68,-	»
Reunidas Zaragoza	156,-	- 5,-	Perfumería Gai	645,-	- 5,-
S Nansa	118,-	»	Insular Nitrogeno	123,-	»
S Sil	293,-	»	Q Canarias	157,-	»
Fecsa g	261,-	- 1,-	Fanuf Foto	451,-	»
Fecsa p	264,-	- 1,-	E Petróleos	440,-	»
Fenosa	280,-	»	Proquusa	139,-	»
Hidro Cantábrico	156,-	»	Dow Unquinesa	142,-	»
Hidro Cataluña	166,-	- 2,-	U Resinera	190,-	»
Hidro Chorro	181,-	- 2,-	Petroliver	176,-	»
Hidro Española	357,-	»	<b>Seguros</b>		
Iberduero ordinarias	433,-	- 3,-	Hermes	520,-	»
Moncabril	120,-	»	Unión y Fenix	3.640,-	+ 15,-
Sevillana	217,-	- 0,50	<b>Metalúrgicas:</b>		
Unión E M	237,50	+ 1,50	Seat	278,-	- 2,-
<b>Alimentación:</b>					
Rústicas	100,-	»	A Hornos	78,-	- 1,50
El Águila	355,50	- 2,50	Aluminio Ibérico	105,-	»
Azucarera General	107,-	- 0,25	Auxiliar F C	95,-	- 1,50
Ebro	433,-	+ 7,-	Babcock Wilcox	118,-	»
<b>Comercio:</b>					
Galerías Preciados	723,-	»	M Santa Ana	114,75	- 0,25
<b>Construcción:</b>					
C Alba	200,-	»	C Metálicas ordin	25,-	»
C Alba pd.	204,-	»	T Santa Bárbara	50,-	»
Cantabria	168,-	»	M Met Madrileñas	27,-	»
Portland Valderribas	466,-	- 2,-	Material y Const	80,-	»
Ladrillos Valderribas	510,-	»	Española Zinc	78,-	»
Luso E. Porcelanas	125,-	»	Maquinista F y M	88,-	»
Hidrociivil	56,-	»	Nueva Montaña	170,-	»
Dragados	330,-	»	Finanzauto	255,-	»
C. G Española	8,-	»	Gral Eléctrica	185,-	- 3,-
Alcázar	269,-	»	<b>Telefonia:</b>		
Asturiana	900,-	»	Marconi	100,-	»
Bami	129,-	»	Telefónica	151,50	+ 1,-
Celsa	125,-	»	<b>Textiles:</b>		
<b>BOLSA DE PARIS</b>					

## BOLSA DE MADRID

Salvo algunos puntos de resistencia en Químicas y Alimentación, el resto del mercado ha tenido que ceder terreno ante la falta de interés.

Air Liquide	539	Galerías Lafayette	246,50
Bq. de Paris et Pais-Bas	256	Río Tinto Zinc	20,20
Cie. Gen. Electric	507	Ciments Française	162,80
Française des Petroles	174	Ciment Lafarge	306,50
Pechiney	192	Cofirep «A»	63,30
Au Printemps	233	Saint Gobain	171,50
Rhone Poulenc	255,30	Ugine	264,50
Thomson-Houston	143	Schneider et Cie.	248,50
Charges Reunis	163	Banque de la Guyane	19?
Esso Standard	257,60		

### FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

MERCADO DE PARIS

(Precios mayoristas en francos por 100 kilos)

Limonos	130/150
Clementinas	210
Mandarinas	110
Castañas	180
Naranjas «Navels»	1P

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa)

### CONTACTOS FINANCIEROS Y COMERCIALES HISPANO-SUIZOS

Ha llegado a Madrid el conocido economista y financiero suizo M. Alfred Mengotti, consejero del Banque Siero de Ginebra, que se propone ocuparse de la ampliación de los contactos financieros y comerciales hispano-suizos, muy especialmente en cuanto se refiere a la exportación de conservas de frutas. El señor Mengotti se propone asimismo tener contacto con los exportadores españoles de dichos productos y con el Sindicato de Frutas y Productos Hortícolas.

Oiga esta noche en

### «La Voz de Madrid» "RADIOTEATRO"

Hoy jueves,  
a las diez y media  
«LA COCINA  
DE LOS ANGELES»  
de  
ALBERT HUSSON

En las noches  
de los jueves

### "RADIOTEATRO" en

«La Voz de Madrid»

# LOS DEPORTES

## BELGICA VENCIO A ISRAEL EN EL TORNEO EUROPEO DE BALONCESTO JUNIOR

**BELGAS Y ESPAÑOLES SE ENFRENTARAN HOY EN PARTIDO DECISIVO PARA LA CLASIFICACION**

SALAMANCA.—Se ha celebrado la segunda jornada del Torneo de Europa de baloncesto junior entre los equipos de Bélgica e Israel. Vencieron los belgas por 61-50. La primera parte estuvo algo más nivelada, porque el conjunto belga, quizá no muy acostumbrado a la cancha, falló bastantes encestes y también porque los israelitas cuidaron sus zonas con una mayor atención e impidieron que los tiradores de media distancia belgas acertaran con la canasta.

En la segunda mitad se empeñaron en practicar una táctica de hombre a hombre que les perjudicó notablemente, por la facilidad con que los belgas rompían esta clase de defensa y tenían mayor acceso a las zonas para palmar los rebotes de sus mejores tiradores.

Prueba de la mayor igualdad

que existió en la primera parte es que finalizó con un tanteo de 28-21, favorable a los belgas.

En los minutos finales del encuentro los israelitas forzaron su tren y hubo bastantes encestes, que demostraron que el conjunto israelí es veloz y bien preparado físicamente, pero fíaron, quizá excesivamente, la victoria a su pivot Shapira, que con su enorme estatura logró bastantes puntos, pero se vio impotente para vencer por sí solo al cuadro belga, más homogéneo y de mayor acierto.

Los jugadores más destacados han sido, por el equipo belga, Geerte, De Feu; por los israelíes, Avishar y Shapira.

Arbitraron aceptablemente los señores Cicoria, de Italia, y Tavares, de Portugal, a cuyas órdenes los equipos y marcadores fueron los siguientes:

**BELGICA.**—De Feu (15), Maeck (1), Vanderwald (1), Dupont (3), Gaerts (22), Van Linden (2), Wuyts (5), Vanesse (4), De Koster, Guidar (2), Sterckendries (6) y Wittervrongel.

**ISRAEL.**—Stern, Avishar (12), Shochat (3), Shapira (18), Levi, Grinboim (7), Gindin (3), Kislov, Lamper (5), Roter (2), Dori, Gutt.

Hoy se jugará el partido España-Bélgica, en el cual se decidirá el vencedor del Torneo. (Men cheta.)

**ESPAÑA PRESENTA OFICIALMENTE SU CANDIDATURA PARA LA OLIMPIADA DE 1972**

**EL ACTO TUVO LUGAR AYER EN LA SEDE PERMANENTE DEL COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL**

De regreso de Lausana, vía Ginebra, llegó anoche al aeropuerto de Barajas el secretario nacional de la Delegación de Educación Física y Deportes, Jaime San Román, que en el día de ayer ha presentado la candidatura oficial de España, para su capital, Madrid, y Barcelona, en deportes acuáticos, con vistas a la Olimpiada del año 1972.

El único objeto del viaje ha sido presentar oficialmente la candidatura española en la sede permanente del Comité Olímpico Internacional, radicada en la referida ciudad helvética, desplazamiento que llevó a cabo en compañía del jefe del Servicio de Planificación de la Delegación Nacional, don Gonzalo de Benito.

Desde el aeropuerto, San Román y De Benito, así como los miembros de la Delegación que habían acudido a recibirlos, se trasladaron a Madrid para dar cuenta al Delegado Nacional, José Antonio Eola Otero, de la presentación de la candidatura y de la excelente impresión recogida en la sede permanente del Comité Internacional, en Lausana.

## ESTADIO METROPOLITANO

Domingo día 2 de enero, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde  
SEPTIMO PARTIDO DE ABONO

## Real Zaragoza C. D.-Club Atlético de Madrid

VENTA DE TODA CLASE DE LOCALIDADES

Hoy, JUEVES 30, y mañana, VIERNES 31, de SEIS a NUEVE de la tarde; SABADO 1, de ONCE a DOS y de SEIS a NUEVE, y el DOMINGO 2, de DIEZ Y MEDIA a UNA Y MEDIA. Las sobras, en las taquillas del Estadio, desde las TRES de la tarde.

SOCIOS: CARNET AL CORRIENTE DE PAGO

Se considerarán vigentes para este partido los «pases» otorgados por el Club correspondientes a la temporada 1965/1966.

## NOTICARIO FUTBOLISTICO

El Real Madrid ha reanudado sus entrenamientos con vistas al partido del domingo próximo en Sabadell, para donde saldrá el equipo el viernes en avión. Como no hay lesiones, se espera que la alineación sea la misma del pasado domingo frente al Mallorca.

En el Estadio de San Siro se jugó ayer el partido de desempate de la Copa Ferias Milán-C. U. F. Barreiros, venciendo el equipo italiano por un tanto a cero, marcado en el minuto veintidós del segundo tiempo por Lodetti. En un enfrentamiento con el portero italiano resultó gravemente lesionado el portugués Uria.

Ayer, en Cieza, un equipo del Atlético de Madrid ganó al Cieza por cuatro tantos a uno, marcados por Polo, Fretes (2) y Mendoza II. La alineación del Atlético fue San Román; Ignacio, Polo, Mariano; Víctor, García; Mendoza II, Jones, Fretes, Guardiola e Isidro.

La Federación Francesa invitó al Barcelona a disputar un partido en París el 23 de febrero contra la Selección de Francia que concurrirá a la fase final del Campeonato mundial de Inglaterra, pero el Barcelona no pudo aceptarlo por coincidir con sus partidos de la Copa Ferias con el Hannover.

## TREINTA Y DOS PARTICIPANTES EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE GALGOS EN CAMPO

**AYER SE CELEBRO EL SORTEO DE COLLERAS EN LA CASA DEL DEPORTE**

En el salón de actos de la Casa del Deporte tuvo lugar el sorteo de colleras para el Campeonato de España de galgos en campo, y antes se celebró un sorteo previo para designar dos subcampeones más para dicho Campeonato, sacando las papeletas a favor de Cádiz y Madrid, con lo que serán 32 los galgos que participen.

Las colleras resultaron las siguientes:

Para el martes día 4 de enero: «Gurugú» (Madrid) - «Rayo XI» (Burgos), «Figura III» (Zamora) - «Esquineta» (Albacete), «Ceniza III» (Salamanca) - «Corzo III»

(Madrid), «Sisí III» (Segovia) - «Bélica II» (Cádiz), «Huertana» (Sevilla) - «Canastera II» (Guadalajara), «Cuchara» (Sevilla) - «Amapola VII» (militar), campeón Valladolid - «Moreña II» (Toledo), «Artillera II» (Cádiz) - campeón de Huelva.

Para el miércoles día 5: «Arisca IV» (Avila) - campeón de Palencia, «Sonora II» (Cuenca) - «Sereña IV» (Cáceres), «Pongo» (Cánchomos) - «Fatigas» (Córdoba), «Medusa» (Zaragoza) - «Petenera» (Málaga), campeón de Badajoz - «Daganeña» (Córdoba), «Cancionera VII» (Toledo) - «Sufrida» (Ciudad Real), «El Inclusero» (Almería) - «Linda IX» (Huesca) y «Níjar» (León) - «Corruco» (Jaén).

El jueves día 6 se continuará con las colleras que falten de estos dieciséisavos de final.

Sábado día 8 y domingo día 9, los octavos de final. Días 11 y 12, los cuartos de final. Día 14, las semifinales, y domingo día 16, la final.

El día 4, primero del Campeonato, se cita, a las diez y media de la mañana, en la Casa de Labor de Venta la Rubia (Madrid), y para los siguientes días la cita se hará pública después de cada jornada del Campeonato. Los campos de carreras serán los del Coto Federativo de Alcorcón, Campamento y Venta la Rubia.

## DIECINUEVE EQUIPOS ESPAÑOLES EN EL RALLYE DE MONTECARLO LA GRAN PRUEBA AUTOMOVILISTA SE CELEBRARA DEL 14 AL 21 DE ENERO

BARCELONA.—España, con diecinueve equipos, ocupa la cuarta posición de las naciones que participan en la XXXV edición del Rallye de Montecarlo, que se disputará durante los días 14 al 21 de enero. Está considerada como la más destacada prueba de regularidad en Europa y este año han conseguido la participación en total de 244 equipos pertenecientes a veintidós países.

De estos diecinueve equipos españoles, dieciocho tomarán la salida en Lisboa. Entre ellos figuran los más destacados especialistas de nuestra Península, como Leopoldo Villamil y Manuel Reyna, con el número 4; el 5, Gerardo de Andrés y Enrique Ruiz Giménez; 6, Jestis Sáenz de Buruaga y Claudio Aldecoa; 8, Leopoldo Bermúdez y Miguel Bermúdez; 9, Juan Paláu y Jaime Lazcano; 10, José Rubio Muñoz y Luis Blasco; 11, R. Martínez Fesneda Escrivá; 12, F. Delgado Durán y Eladio Concel; 16, Jesús S. y Francisco Godía; 18, Miguel Carballo; 19, José Villalba y Luis Baviera; 22, José Pampín y Manuel Zaldívar; 23, Fernando Falero; 25, José Rial e Ignacio Martín; 26, Salvador Fábregas y «Clery»; 27, Estanislao Reverter y Antonio Reverter; 33, E. Landa Ugarte y Oscar Caprotti; 34, Ramón de Zabala Castillo.

El décimonoveno de los equipos españoles, formado por los ases Juan Fernández y Alez Soler, tomará la salida de Montecarlo.

En conjunto tomarán la salida, por naciones, 35 equipos. De Lisboa, 38; de Montecarlo, 44; de Londres, de Bad Hombourg, 26; de Reims, 44; de Oslo, 25; de Varsovia, 19; de Minsk, 4, y de Atenas, 9. (Alfil.)

## ALBERTO ARILLA Y MANDARINO, FAVORITOS EN LA COPA FAULCOMBRIDGE DE TENIS EN LA JORNADA DE AYER SE DISPUTARON VARIOS PARTIDOS DE CUARTOS DE FINAL

VALENCIA.—En la ronda celebrada ayer de la XXVIII Copa «Faulcombridge», de tenis, se disputaron varios partidos de cuartos de final, registrándose los siguientes resultados:

**Individual (caballeros):**

E. Aguirre venció a Pérez Moreno 6-1 y 6-3.  
I. Molina, a Esplugues 6-3 y 6-4.  
E. Molina, a Pinto por 6-3 y 6-3.  
Arilla, a Maestre por 6-1 y 6-1.  
Aguirre, a Soriano por 6-3 y 6-1.  
Pinto, a Martínez por 4-6, 6-3 y 6-2.  
Mandarino, a I. Molina por 6-3 y 6-2.

**Individual (damas):**

Señora Mandarino vence a señora Raga por 6-1 y 6-1.  
Señorita Giorgi, a señorita Martorell por 6-0 y 6-1.  
Señorita Cajigal, a señorita E. Ferrer por 6-1, 10-8 y 6-2.  
Señorita Estalella, a señora Mompó por 6-1 y 6-2.

**Dobles (caballeros):**

Hermanos Castañón, a Amorós-Saura por «w. o.».  
Roca-Gascó, a Sánchez-Sin por 6-4, 5-7 y 6-3.  
Maestre-Mompó, a Bonet-De Miguel por 8-6 y 6-1.  
Morales-García a Fraga-Ros por 6-4, 3-6 y 6-4.  
Gisbert-Iranzo, a Mateo-F. Iranzo por 6-3 y 6-2.  
Esplugas-Guerrero, a Boira-Arriño por «w. o.».  
Pérez Moreno-Casacuberta, a Cabezón-Alonso por 8-6 y 6-3.

## BARREIROS

precisa:  
INGENIERO INDUSTRIAL O SIMILAR, con experiencia mínima dos años en talleres y fabricación serie, para puesto de responsabilidad, bien retribuido.  
Escribir adjuntando «currículum vitae» al Apartado 140 de Madrid. (24.192.)

**Dobles (damas):**

Giorgi-Cajigal, a Backof-Morata por 6-0 y 6-1.  
E. Ferrer-Aguilera, a Aleixandre-Trullenque por 3-6, 8-6 y 6-3.  
Fraga-Mompó, a Martorell-Marsá por 6-0 y 6-2.  
Mandarino - Estalella, a Ferrer-Sánchez por 6-0 y 6-2.

**Dobles (mixtos):**

Martorell-Molina, a Ferrer-Mercader por 6-2 y 6-3.  
Marsá-Aguirre, a Backof-Castañón por 6-3 y 6-4.  
Ferrer-Pinto, a Fraga-Fernández por «w. o.».  
Morata - Renáú empataron con Aguilera - Arregui a 6-2 y 2-6.

## LAS SANCIONES DE LA SEMANA

### JOSE MARIA, DEL ESPAÑOL, SUSPENDIDO POR DOS PARTIDOS

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión de ayer, tomó, entre otros, los siguientes acuerdos.

Al jugador José María, del Español, se le sanciona con dos partidos por producirse violentamente contra un contrario.

Otros dos partidos al jugador Araujo, del Elche, por producirse violentamente con un contrario.

Otros dos partidos al jugador Luis Moya, del Córdoba, por intento de agresión a un contrario.

Aparicio, de Las Palmas, se le amonesta y multa por juego violento. A Aguirre, del Atlético de Bilbao, multa por formular reparos al árbitro. En Segunda División se sanciona con cuatro partidos al jugador del Europa Ramón Salud por agresión a un contrario. A Nelli, del Algeciras, tres partidos por insultar al árbitro después del partido.

Al entrenador del Algeciras, seis partidos por insultar al colegiado, y al del Badalona, multa por desconsideración al árbitro.

SIDNI y ligero zado la t llenge r entre Au

El pri los mejo equios tralia, y paña— Emerson

Santan juegos p

La ma de 1-0, 2

6-2. Ha Manolo el segun

australia primer de la ter

llenge r Con este cuenta c

La ma 1-1, 2-1,

En est ticho m

ha estad consigui adversar

ra desde taja en t

Manolo el tercer

traliano tido indi

diente a la Copa

Santana mientras en uno.

La ma ésta: 0-1,

5-3, 5-4 y Los de

pleado r ha sido e

de su ra servicio c

tercero y Emerson mismo c

en el o veinticu

Tras un enconada

da, Manolo el c

individua Emerson,

2-6, 6-3, 6 España

victoria p la «chall

El par disputado

El part lona, cor

Nacional ñalado pa

gará el p cha del C

La sele ha conseq

sobre Est partidos j

junto Am Francisco.

El resul meña ha c

ción de P

Campeona

disputarán

mes de ab

el número

se eleva y

# SENSACIONAL VICTORIA DE SANTANA EN SIDNEY

En un magnífico y agotador encuentro venció al campeón australiano, Emerson, en cuatro «sets» | Con la derrota de Gisbert ante Stolle, Australia se adjudica la Copa Davis con el resultado de 4-1

SIDNEY. — Con tiempo nublado y ligero viento fresco ha comenzado la tercera jornada de la «challenge round» de la Copa Davis entre Australia y España.

El primer set del partido entre los mejores jugadores de ambos equipos —Roy Emerson, de Australia, y Manolo Santana, de España— ha finalizado a favor de Emerson por 6-2.

Santana perdió el servicio en los juegos primero y séptimo.

La marcha de este set ha sido de 1-0, 2-0, 2-1, 3-1, 3-2, 4-2, 5-2 y 6-2. Ha durado veintidós minutos.

Manolo Santana se ha apuntado el segundo set por 6-3 frente al australiano Roy Emerson, en el primer encuentro de individuales de la tercera jornada de la «challenge round» de la Copa Davis. Con este resultado cada jugador cuenta con una victoria.

La marcha del set ha sido: 1-0, 1-1, 2-1, 3-1, 4-1, 4-2, 5-2, 6-3 y 6-3.

En este set, que ha durado veintiocho minutos, el jugador español ha estado formidablemente y ha conseguido romper el saque de su adversario en el cuarto juego, para desde ese momento ir con ventaja en el set.

Manolo Santana se ha apuntado el tercer set por 6-4 sobre el australiano Roy Emerson en su partido individual de tenis correspondiente a la «challenge round» de la Copa Davis. Con este resultado Santana ha vencido en dos sets, mientras que Emerson ha ganado en uno.

La marcha de este set ha sido ésta: 0-1, 1-1, 2-1, 3-1, 3-2, 4-2, 5-2, 5-3, 5-4 y 6-4.

Los dos jugadores se han empleado muy bien; pero Santana ha sido el que ha impuesto la ley de su raqueta, ya que rompió el servicio de su rival en los juegos tercero y séptimo, mientras que Emerson sólo pudo conseguir lo mismo con el saque del español en el octavo. El set ha durado veinticuatro minutos.

Tras una hora y cuarto de lucha enconada, a la vez que equilibrada, Manolo Santana se ha adjudicado el cuarto set de su partido individual de tenis frente a Roy Emerson, al que ha ganado por 2-6, 6-3, 6-4 y 15-13.

España cuenta ahora con una victoria por tres de Australia en la «challenge round».

El partido, en el que se han disputado 55 juegos, con dos horas

## ¡HASTA LA PROXIMA EDICION!

En la pista central del White City, en Sidney, ha caído el telón definitivo sobre la «Challenge round» de la Copa Davis. En tres jornadas se ha resuelto una edición más del famoso torneo que en el mundillo del tenis se puede calificar como un Campeonato mundial de amateur. En tres jornadas, como protagonistas australianos y españoles, se ha rematado una competición que comenzó varios meses atrás y en cuyos comienzos España era tan sólo un simple y casi anónimo aspirante. Australia, por el contrario, era el campeón de 1964 y el campeón de otras dieciocho ediciones anteriores, y el finalista de otras muchas. El aspirante pobre, cerrando el paso a otros muchos más calificados, ha merecido el honor de estar en Sidney. Y ese honor no se lo ha regalado nadie, que ha sido conquistado a fuerza de clase, de voluntad, de empeño y de generosidad. Y lo que parecía un sueño imposible, lo que podía ser una quimera, se ha hecho realidad en el White City, de Sidney, en este final de 1965, un año que marca indiscutiblemente la mayoría de edad del tenis español. El solo hecho de estar frente a las raquetas australianas, el ser el único país que tenía asiento a la final de la Copa Davis, constituye una de las proezas más grandes que se han escrito deportivamente en España en muchos años. Conviene destacarlo y que quede como lección permanente.

Porque la derrota de Sidney pudiera enfriar ánimos que estaban excesivamente caldeados en las vísperas de la «Challenge round». Hay quienes sólo miran en el deporte las cifras del marcador. Hay quienes ponen el honor de un país en las botas de un futbolista o en la raqueta de un tenista. Hay quienes no ven más allá de sus narices y los dedos se les vuelven huéspedes. Hay quienes en seguida consideran que Tokio fue un fracaso. Y el deporte es algo más que eso. Es una lucha noble, ardorosa, en la que se busca la

victoria y en la que la derrota no denigra ni empujece. Muchas veces ya no es el afán de triunfo el que anima el esfuerzo del deportista, sino la propia satisfacción del deber cumplido. Y ahí está el ejemplo magnífico de Manolo Santana en Sidney, ejemplo que puede servir como lección obligatoria. Vencido en la primera jornada de la final y vencido también en la segunda, tenía que enfrentarse a Emerson —el indiscutible campeón— en encuentro ya sin trascendencia para la clasificación definitiva, porque Australia tenía ya ventaja de tres puntos. Emerson había descansado el martes y había tenido pocas dificultades el lunes. Santana había jugado cinco «sets» el lunes y cuatro el martes. Y frente al campeón australiano, en su propio terreno, sobre cancha de hierba, Manolo Santana ha escrito una página hermosa de generosidad, de afán, de ilusión y de esperanza. Santana, campeón del Forest Hill, ha dado su lección en esa especie de catedral del tenis que es el White City. Ante los catedráticos. Cuando nada había que hacer. Cuando lo fácil y lo cómodo era tirar a abreviar, cosa que muchos hubieran justificado dado el desequilibrio de esfuerzo que uno y otro rival llevaban realizado. Santana, una vez más, ha probado su honestidad y su sentido del deber. Si alguno podía albergar dudas, si alguien podía poner en entredicho la voluntad de los tenistas españoles, ahí está la respuesta. Se gane o se pierda, lo importante es ganar o perder con señorío, con nobleza, con la cabeza alta, como lo han hecho nuestros representantes en esa excepcional aventura de Australia, que ha servido para romper a Santana como el número uno en el escalafón mundial y para que todos —aficionados y tenistas— en España quedemos a la espera de la próxima edición, en la que ya seremos veteranos.

José María LORENTE

y media de duración, ha sido dramático y emocionante.

Cada jugador, a lo largo de los 26 primeros juegos del cuarto set, se ha ido apuntando el tanto correspondiente a su servicio y parecía que esto iba a proseguir interminablemente, ya que ninguno mostraba señales de debilidad. Pero fue en el juego vigésimo séptimo cuando Santana, en un esfuerzo supremo, consiguió, finalmente, romper el saque del australiano para en el siguiente conservar la ley de su servicio y apuntarse el triunfo que le proporcionaba la victoria definitiva.

La marcha de este prolongado cuarto set ha sido ésta: 0-1, 1-1, 1-2, 2-2, 2-3, 3-3, 3-4, 4-4, 4-5, 5-5, 5-6, 6-6, 6-7, 7-7, 7-8, 8-8, 8-9, 9-9, 9-10, 10-10, 10-11, 11-11, 11-12, 12-12, 12-13, 13-13, 14-13 y 15-13.

### JUBILO DE LOS ESPECTADORES ESPAÑOLES

Cuando la pelea terminó con la victoria del titán español por 2-6, 6-3, 6-4 y 15-13, los 500 espectadores españoles dejaron de gritar el «¡Ra, ra, ra!» y pasaron a los hechos. Más de cien de ellos invadieron la pista de hierba con sus zapatos de calle, ante la mirada horrorizada de los serios directivos y jueces. Más de un «gentleman» derdó su monóculo al arquear la ceja estupefacto. Pero, en cambio, 7.000 espectadores apacibles se dieron el gustazo de presenciar un espectáculo nuevo en aquellas latitudes, haciendo signos aprobatorios con la cabeza.

Los enardecidos españoles se arrojaron sobre el sudoroso y asustado Santana, izándole en hombros, pese a haberse formado en torno a él una barrera protectora de jueces y técnicos. Se bailó «La Conga», animada por el colorido de las camisas, pañuelos, sombreros y banderas de los danzantes, algunos de los cuales llevaban a sus hijos sobre los hombros. La Policía tuvo que intervenir con cierta dureza, pero, negándose a evacuar el «court», los aficionados hispanos se arrancaron por bulerías los unos, se pusieron a bailar por parejas los otros y siguieron bailando «La Conga» los más serpenteando por la pista. Los representantes del orden, temibles por su talla gigantesca, se lanzaron ahora de lleno al segundo asalto, aplicando llaves de judo a mujeres y hombres, dentro del mejor estilo «canguro».

Los espectadores no habían visto nunca el Carnaval de Río, pero

ya tenían una muestra y parecía gustarles. La banda militar australiana comenzó a tocar aires españoles.

Los periodistas, locales y extranjeros, no salían de su asombro. Incluso al salir a la pista Stolle y Gisbert para iniciar el último encuentro del «challenger round», quince minutos después de la victoria de Santana, seguía la danza delirante. Fue preciso que los directivos pidiesen al capitán del equipo español, Jaime Bartrolí, que se dirigiese por el micrófono a sus compatriotas, llamándoles al orden:

«Os lo agradezco —les dijo Bartrolí—, pero os pido que os caléis y evacuéis la pista y permanezcáis en vuestros asientos durante la ceremonia final, que tendrá lugar después del encuentro Stolle-Gisbert.»

### LA DERROTA DE GISBERT

Tras la victoria de Manuel Santana contra Emerson, Juan Gisbert entabla su partido contra Fred Stolle, el último encuentro del Challenge Round de la Copa Davis, cuando Australia gana por tres victorias a una.

El español gana el primer juego servido por él, gracias a colocaciones excelentes, pero en el tercer juego Gisbert comete una doble falta que le permite a Stolle realizar un «brea». El español es alentado por todo el público cuando intenta con valentía, en el quinto juego, no volver a perder su servicio. La tarea es difícil, ya que Stolle es un jugador mucho más completo que él. Gisbert lo consigue, no obstante, y sólo va perdiendo ya por 3-2, pero en el séptimo juego el número 2 australiano consigue un nuevo «break» después de una doble falta de su adversario. Stolle gana también el juego siguiente y el primer set por 6-2.

Gisbert pierde por tercera vez su servicio desde el comienzo del encuentro en el primer juego del segundo set, pero gana el tercer juego. La táctica de Stolle, que consiste en subir hasta la red y obligar a Gisbert a jugar desde el fondo de la pista, se ve coronada constantemente por el éxito, ya que el español envía así a la red numerosas boleas. En el cuarto juego, Gisbert consigue, no obstante, rehacerse, y bajo los aplausos del público rompe el servicio de su adversario. Empata a dos y seguidamente le saca ventaja por 3-1. Gisbert tiene una nueva posibilidad de realizar un «break» en el octavo juego, pero Stolle consigue salir de ese mal paso gracias a su servicio superior y a oportunas intervenciones en la red.

El español no puede devolver las boleas cruzadas de Stolle y pierde su servicio en el juego siguiente. En el décimo game, Gisbert consigue, no obstante, sacar ventaja, pero dos smashes y un ace le permiten a Stolle recuperarse y ganar el juego y el set por 6-4.

En el tercer set, Gisbert protesta la decisión del árbitro en una pelota de saque declarada ou. Los seguidores españoles también protestan esta decisión. Stolle, para reparar este error arbitral, pierde un tanto deliberadamente, posición que es calurosamente aplaudida por el público. Gisbert rompe por dos veces el servicio australiano en el sexto juego, pero Stolle reacciona y se adjudica el game, estableciéndose empate a tres. En el séptimo juego se impone Stolle; también en el octavo, pero Gisbert no se da por vencido, y en el noveno juego gana su servicio sin perder un tanto. Asimismo consigue empatar a cinco, sin impresionarse por el brillante juego de Stolle, que termina ganando el set por 8-6. El resultado final de este partido ha sido favorable a Stolle por 6-2, 6-4 y 8-6. (Afil.)

## UN BUEN SERVICIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

RETRANSMISION Y AUDICION PERFECTAS DE SUS INFORMACIONES DIRECTAS DE LOS ENCUENTROS DE LA COPA DAVIS

Muchos millones de españoles han seguido, a través de la emisora, la vicisitud de los partidos

Terminados los encuentros para la Copa Davis celebrados en el White City, de Sidney (Australia), es justo resaltar el excelente servicio que a la afición al deporte tenista ha prestado Radio Nacional de España retransmitiendo durante tres madrugadas seguidas la emoción directa de los distintos partidos, en tanto éstos se celebraban, a través de su cadena de emisoras y de Radio Peninsular.

Muchos millones de españoles han estado informados, al tiempo que éstas se producían, de las vicisitudes de los encuentros. La audición ha sido perfecta y el servicio prestado al deporte español, digno de elogio y gratitud.

## DOCUMENTAL

### BALONCESTO

El partido Real Madrid-Barcelona, correspondiente a la Liga Nacional de Primera División, señalado para el 9 de enero, se jugará el próximo día 3 en la cancha del Colegio Maravillas.

\*\*\*

La selección nacional francesa ha conseguido su primera victoria sobre Estados Unidos —de cinco partidos jugados— al batir al conjunto American Chinese, de San Francisco.

\*\*\*

El resultado de la Liga panameña ha confirmado la participación de Panamá en los próximos Campeonatos del Mundo, que se disputarán en Chile durante el mes de abril de 1966, con lo que el número de países participantes se eleva ya a trece.

### HOCKEY SOBRE HIELO

La URSS ha batido a Canadá (por 6-2, 3-1, 2-1) en el tercer partido de Torneo internacional que se celebra en Colorado.

### MOTONAUTICA

Los Campeonatos mundiales se celebrarán en Bañolas, según se ha confirmado oficialmente.

Las fechas son del 2 al 4 de septiembre de 1967. Cuidarán de la organización la Federación Española y el Club Natación Bañolas.

### NATACION

El norteamericano John Nelson, que ganó el lunes la prueba de los 400 metros estilo libre en la reunión internacional de Fort Lauderdale, ha vuelto a conseguir ayer una victoria en los 200 metros libres, con dos minutos y un segundo, batiendo al australiano Bob Windle.



## TOROS SIN SALIR DEL BURLADERO

Por Juan LEON

Estos últimos días de cada año se caracterizan por los buenos propósitos del hombre de arrojar por la borda todo cuanto se le hundió en la conciencia como un avieso puñal. Quién más, quién menos tiene algo de que arrepentirse, algo que rectificar y aun algo que borrar definitivamente. Para todo eso el año nuevo nos ofrece perspectivas nuevas, nos incita a modificar nuestra conducta, nuestra vida entera. La vida nueva es un sincero proyecto. De verdad se quiere cambiar, ser mejor, más comprensivo, más amable. En definitiva, amar más. Amar a los hombres, a los animales, a las plantas, a la entera naturaleza. Amar a quien nos manda, a quien tiene la obligación de obedecernos, a quien nos injuria.

En este pícaro mundillo taurino, como en todos los mundillos habidos y por haber, conjunto de seres que con diversas actividades persiguen el mismo fin de que la Fiesta de los toros sea tal fiesta y no un conjunto de envidias y rencillas, de intereses económicos muchas veces bastardos y de ilícitas competencias. En apariencia casi todos se respetan, pero sólo de boquilla. Un empresario no hablará mal de otro, pero organizará una corrida o una novillada con el solo fin de quitar clientela a quien antes había organizado la suya. Un ganadero no exigirá que en una Feria lidien sus toros en el día más señalado; pero dirá que no puede enviarlos si no se los pusieron la tarde que él quería. Un torero no se negará a actuar con este o aquel compañero, mas pondrá cualquier pretexto para no hacerlo. Un crítico... Pero esto merece párrafo aparte.

Un crítico puede discrepar de otro sobre toros o toreros y ambos pueden polemizar alegando cada uno sus razones; razones naturalmente subjetivas, pues la razón única, la que encarna la verdad absoluta, no puede existir, porque tampoco existe tal verdad. En el toro hay tantas verdades como espectadores y, por supuesto, como de críticos. Lo que pasa es que aquéllos discuten de palabra y éstos en letras de molde. En tanto se discuta honradamente, sin atribuirse alguno el tesoro de estar definitivamente en lo cierto.

El resultado es bueno, puesto que atiza la pasión por la Fiesta, que es lo conveniente. Ahora bien: de un tiempo a esta parte, como ya hemos dicho, han aparecido críticos que a la vez que se proclamaban hombres de honradez acrisolada ponían verde al conjunto de compañeros envueltos en un anonimato nada confortable. La salvedad tónica a favor de Fulano y Mengano y «algunos otros más», no rebaja la común ofensa a «los demás, lo que es una verdadera injuria. Un acertado editorial de «El Ruedo» plantea esta vergonzosa cuestión y da la salida justa y legal. Si existen entre los críticos taurinos hombres venales, como existen en cualquier actividad humana, váyase con la denuncia y dando la cara a los organismos establecidos en el Estatuto de los periodistas; pero, por favor, desistase de acusaciones públicas y anónimas que con «el más eres tú», como se dice en el mencionado editorial de «El Ruedo», está llenando de oprobio y vergüenza una profesión digna y honrada.

Conque, amigos todos —empresarios, ganaderos, toreros, apoderados, subalternos y

críticos—, hagamos verdad absoluta del dicho tradicional: Año nuevo, vida nueva.

### ZARAGOZA PARA BALANA

Todos los pliegos de licitación eran generosos; pero el presentado por don Pedro Balana fue el que más y se llevó el gato al agua. El joven empresario, que tiene en su mano muy buenas plazas, amén de la Monumental barcelonesa, que es una llave, podrá lucirse en la organización de la Feria del Pilar, la del cerrojazo, como gustaba escribir R. Capdevila.

Con sólo seguir las inolvidables huellas de su padre (q. D. g.) puede crear o recrear, porque la hay, una gran afición en Zaragoza. De abril o mayo a octubre hay muchos domingos y días festivos para montar novilladas interesantes e incluso corridas de toros.

### LOS GANADEROS Y LA TVE

La aspiración no es de ahora: los ganaderos quieren participar en el dinero que Televisión Española da por cada corrida televisada. Creen que si la Empresa se lleva una parte y los toreros otra, ¿por qué no van a participar ellos también?

### QUITARON LA ESCAYOLA A APARICIO

El diestro madrileño Julio Aparicio, tantos días esclavo del corsé de escayola que su fractura de vértebras hizo necesario, se encuentra ya libre de él. Es posible que sienta hasta frío y que se sienta más delgado, pero lo que no cabe duda es que estará más contento, aunque quizá le quede un tiempo de recuperación, como ocurre con toda clase de fracturas.

### LA EDAD DE LOS TOROS

Alex, que gobierna la nave taurina —léase sección— en nuestro querido colega «Informaciones», aparte de sus justamente alabadas «Andanadas», insertaba en la misma página un reportaje de Manuel de la Fuente de singular interés.

Se trata de una conversación con don Joaquín Buendía, el ganadero conservador de lo puro «santacoloma». De cuanto dijo queremos destacar algo que particularmente tratamos en esta sección por creer que es el único sistema que hace posible saber la edad que tienen los toros cuando se lidian.

«Los ganaderos —declara Buendía— propusimos la creación de un registro para asegurar la edad con que se lidian los toros, pero no lo aceptaron.»

¿Quién no lo aceptó? Acaso se opuso algún ganadero o tal vez las autoridades lo hallaron complicado. Si fueron éstas las que no lo aceptaron, deberían volver de su acuerdo, aunque cueste algunos sacrificios y molestias. Y si fue oposición de algún ganadero o de los toreros, son las autoridades quienes, enteradas del caso, lo acepten como loable sugerencia e impongan a quien sea la existencia de tal registro.

Si hay un Registro Civil para las personas, ¿por qué no puede haberlo para los animales? Al menos para los toros, y dada la intención que se persigue para evitar engaños, debe crearse por encima de las conveniencias de quienes sean los opositores.

El examen de las astas está comprobado que es sumamente difícil y escasamente justo.

## PELICULAS ESPECIALES PARA MENORES

Por Luis GOMEZ MESA

Nuestro cine ha producido ya muchas «películas especiales para menores». Pero no se estrenan. ¿Es que son de mediana, mala o pésima calidad? Hemos visto varias, y pueden compararse con las buenas y mejores extranjeras, y algunas hasta las superan.

La explicación es clarísima: los empresarios no las quieren.

Fundan esa actitud, según dicen, en la experiencia de que los niños y sus acompañantes prefieren «las autorizadas para todos los públicos».

Afirmación m u y discutible. ¿Han intentado verdaderamente atraerse el interés de esos espectadores con esas películas?

Las aplican unos procedimientos que no las favorecen en nada. Cuando se deciden a presentar una, no la dedican ninguna propaganda.

Y lo que sucede con diversas sesiones infantiles es ya revelador.

Se celebran a horas intempestivas: por la mañana, a las doce, o a las tres de la tarde.

Creíamos que en estas festividades navideñas—unas fechas apropiadísimas—, en que es mayor la concurrencia de los espectadores infantiles, no sólo cuidarían estos programas, sino que se les realzaría. Suposición muy ingenua, derivada de una buena intención.

Se efectúan Exposiciones de l Libro Infantil. Y obtienen gran éxito.

Cuando no se había acometido este asunto de «un cine especial para menores», se proyectaban en esas Exposiciones, como uno de sus actos, películas de estas singularidades en copias de paso reducido, facilitadas por las Embajadas y centros culturales extranjeros.

Ahora no se considera necesario. Como resultado positivo de la ayuda y protección extraordinarias que la Dirección General de Cinematografía y Teatro concede a estas películas, se han hecho muchas en España. Y en un aspecto negativo, no se les ofrece a sus productores y distribuidores la oportunidad de exhibirlas en los programas, que les corresponden, sino que se forman con «las autorizadas para todos los públicos».

La política fervorosa, e impulsada por un recto espíritu de acertar, seguida en este asunto, fructificó en la rama sustancial, la producción de estas películas. Su finalidad es la difusión entre el público. Pero si no se estrenan, es una labor perdida.

Existen también unas medidas protectoras para esa etapa última de la exhibición. Los empresarios tienen aún sus dudas, actúan con desconfianza acerca del éxito «de taquilla» de estas películas. Y el único modo de saberlo con exactitud es presentarlas en progra-

mas especiales, con la precisa propaganda, y someterlas a los juicios de los críticos y de los propios espectadores, unos y otros muy importantes.

Todavía se está a tiempo de que en las carteleras de los cines madrileños, «los granvianos» de la avenida de José Antonio y los del segundo sector «estrenista» —en la calle de Fuencarral, entre las glorietas de Bilbao y Quevedo—, aparezcan y reluzcan títulos de películas españolas infantiles.

Los títulos que hoy brillan son extranjeros y muy conocidos.

Ningunas fechas mejores para esos programas que las de estas festividades.

Las ilusiones, los afanes y los trabajos de los que realizaron esas películas merecen esa atención.

Aprendamos de otros países: que el éxito de uno es el triunfo de todos.

## LOS ARTISTAS DE LA OPERA MEJICANA ACTUARAN EN BARCELONA

OFRECERAN UN TRIPLE ESTRENO DE OPERAS DE SU PAIS

BARCELONA.—El día primero de enero de 1966 harán su presentación en Barcelona los artistas de la Opera Nacional Mejicana, procedentes del teatro Bellas Artes de Méjico capital, que ofrecerán un triple estreno de óperas mejicanas.

Forman dicha Compañía, al frente de la cual figura como director el maestro Salvador Ochoa, el tenor Plácido Domingo y los barítonos Isidoro Gavari y Marco Antonio Saldaña, actuando este último, asimismo, como director escénico. También figuran en dicha formación, con papeles hablados, los actores Viviano Valdés y Dora Santacreu, que interpretan las partes de «El destino» y «La Patria», respectivamente, en la ópera «Carlota».

Integran el programa, con el que harán su presentación, las óperas «La mulata de Córdoba», del desaparecido maestro José Pablo Moncayo, basada en una leyenda de la época colonial española; «Carlota», de Luis Sandi, que narra un episodio de la vida de la emperatriz Carlota, esposa de Maximiliano, y «Severino», del maestro Salvador Moreno, que asistirá al estreno, un auto de Navidad ambientado en la época actual.

Las actuaciones de la Compañía mejicana en el gran teatro del Liceo serán tres: la presentación el 1 de enero por la tarde y las funciones del martes 4 y sábado 8 por la noche. (Cifra.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AGENCIAS

DELTA. Detective Privado. 2241012.

### AUTOMOVILES

ESQUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244

CALLAO. Preclados. 23. Teléfono 2224462.

CALLAO. Duque de Sesto, 3.

CALLAO. Nueva sucursal. Islas Filipinas, 6.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nue-

vos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

### CONSULTAS

CLINICA Doctor Santos Hernández (Colegiado 2 284) Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. 2 65 34 46 (38).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26; Covarrubias, 28.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Me-

rino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2

### TELEVISORES

TELEVISORES UHF, simple llamada servimos, 475 mensuales. Regalamos antena, mesita, elevador. Teléfono 2053093.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 12 de enero, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero proposiciones para optar a la subasta de las obras de «instalación de barreras protectoras en la carretera BP-1.417 de Gracia a Manresa», kilómetros 1,94 al 9'—, bajo el tipo de licitación de 1.644.365,91 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia, número 300, del día 16 del corriente mes de diciembre y en el «Boletín Oficial del Estado», núm. 298, del día 14 del mismo mes.

Barcelona, 17 de diciembre de 1965.—El Secretario Accidental (firma ilegible).

## PROGRAMAS DE TVE

## JUEVES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. — 2,00: Presentación y avances. — 2,05: Expedición. — 2,35: Panorama de actualidad. — 3,00: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: Novela. Presenta: «Las aventuras de Tom Sawyer» (capítulo IV). — 3,50: Revista para la mujer. Presenta: «Novedades». — 4,00: Caravana. Presenta: «La historia del doctor Denker».

## INFANTIL

6,30: Antena infantil.

## TARDE

7,30: Inglés para todos. — 7,45: El arte y los artistas. — 7,55: Los Picapiedras. — 8,20: Pájaros de acero. — 8,50: Dibujos animados. 9,00: El Séneca se despiden. — 9,30: Telediario. — 9,47: Novela. — 10,17: La música. — 10,45: A toda plana. — 11,45: Telediario. — 12,00: El programa de mañana, despedida y cierre.

(En la noche de hoy, el Jefe del Estado dirigirá a los españoles su habitual mensaje de fin de año. La importancia de este acontecimiento hará que se desplace de su hora habitual alguno de los espacios anunciados y que no pode-

mos prever hora por descancarse aún la hora en que tendrá lugar la retransmisión.)

## VIERNES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. — 2,05: Recuerde usted... El hundimiento del «Titanic». — 2,35: Panorama de actualidad. — 3,00: Telediario. 3,20: Punto de vista. — 3,30: Novela. — 3,50: Embrujada. — 4,20: Club femenino.

## ESPECIAL

5,00: Copa Davis. Último partido de individuales jugado entre las selecciones de Australia y España.

## TARDE

7,30: Nuevos ricos. — 7,55: Unos pasos por los libros. — 8,10: Dibujos animados. — 8,20: ¡Barco a la vista! — 8,50: Cuento infantil. Presenta: «La luna y la oruga». 9,00: Cartel. — 9,30: Telediario. — 9,47: Novela. — 10,17: Objetivo indiscreto. — 10,45: El fugitivo. Presenta: «Vengan a verme morir». 11,45: Conexión con la Puerta del Sol, de Madrid, para transmitir en directo la llegada del nuevo año con las campanadas del reloj del Ministerio de la Gobernación. 12,05: Programa especial para la Nochevieja.

## CARLOS III-CONSULADO

ROXY Sala «A»

SESIONES: 7 Y 10,30

Y CANCELLER CONTINUA 5 TARDE

2.<sup>a</sup> SEMANA DE EXITO COLOSAL

DULCE... HERMOSA... INGENUA... ¡PERO CON FUEGO DENTRO!

filmax

JOSEPH E. LEVINE PRESENTA,



CARROLL BAKER

HARLOW  
LA RUBIA PLATINO

CON MARTIN BALSAM RED MICHAEL BUTTONS CONNORS ANGELO LANSBURY PEYER LAWY FORD VALLONE

PRODUCTOR JOSEPH E. LEVINE DIRECTOR GORDON DOUGLAS GUION JOHN MICHAEL HAYES

TECHNICOLOR PANAVISION

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

TODOS LOS ESPECTADORES ASISTENTES A ESTOS LOCALES DE ESTRENO A LA FUNCION DE NOCHE DE MAÑANA DIA 31, SERAN OBSEQUIADOS CON BOTELLINES DOMECCO Y LAS CLASICAS UVAS DE LA SUERTE

# CONDE DUQUE SEGUNDA SEMANA DE EXITO

## EL TORMENTO Y EL EXTASIS



PRODUCIDA EN TODD-AO 70 MM. COLOR por De LUXE  
PARA MAYORES DE 14 AÑOS

CINE AMAYA 2.<sup>a</sup> SEMANA DE EXITO  
SONRISAS Y LAGRIMAS



PRODUCIDA EN  
TODD-AO 70MM.  
COLOR por De LUXE

PARA TODOS LOS PUBLICOS

FANTASIO - FIGARO

2.<sup>a</sup> SEMANA DE EXITO

«CABRIOLA»

EASTMANCOLOR

PARA TODOS LOS PUBLICOS



POMPEYA - PALACE - GAYARRE

TIVOLI - ROSALES

¡¡EXTRAORDINARIO EXITO!!

«EL BARON FANTASTICO»

COLOR

PARA TODOS LOS PUBLICOS



EL MEJOR SEMANARIO TAURINO

«EL RUEDO»

APARECE TODOS LOS MARTES

## GACETILLAS

«LOS TITERES», **TEATRO NACIONAL DE JUVENTUDES**, de la Sección Femenina de Falange Tradicionalista y de las JONS, presentan, para todos los públicos, «El pequeño príncipe», de Saint Exupéry, en versión de José Hierro. Un poema maravilloso y unas historias que os fascinarán. Ilustraciones musicales de Carmelo A. Bernaola. Dirección de Angel Montesinos. Día 30 de diciembre. A las cuatro y cuarto, en el teatro María Guerrero. Localidades, desde cinco pesetas.

## «LA RATONERA»

el mayor éxito del teatro policíaco, la obra cumbre de Agatha Christie. Teatro Arlequín.

**CATORCE AÑOS EN CARTEL**, batiendo todas las marcas de éxito en Londres. «LA RATONERA». Teatro Arlequín.

## AGATHA CHRISTIE

Su obra más apasionante, «LA RATONERA». Teatro Arlequín.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: ¡Grandioso éxito! Conrado Blanco presenta a María Fernanda d'Ocón, con su compañía, en La sirena varada (de Alejandro Casona). Primer actor: Rafael Arcos. Ricardo Merino, Félix Dafaucé y la presentación de Roberto Font en Samy. Se despacha con cinco días.

**ARLEQUIN.** — (Teléfono 2475131.) 7 tarde y 11 noche: ¡Acontecimiento! Arturo Serrano presenta la obra más apasionante de Agatha Christie, La ratonera. (Actualmente, catorce años consecutivos en Londres.) Localidades a la venta para la noche de Fin de Año, con obsequio al público de preciosas cestitas con las uvas de la suerte y botellines de coñac González Byass.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) (Compañía Juanjo Menéndez.) 7 y 11: Todas somos compañeras (de Jaime Armiñán). Día 31, Nochevieja: Uvas de la suerte. Fino Montilla de Montulia. Obsequios de Le grain, whisky Dyc. Gran cotillón.

**BEATRIZ.** — (Teléfono 2253108.) (Nacional de Cámara.) (Director: Modesto Higuera.) 7 tarde y 11 noche: Eufemia (de Lope de Rueda) y Una oportunidad (de Eduardo Fernández Fournier). Dirección escénica: José Francisco Tamarit. Venta de localidades función Nochevieja, con las uvas de la suerte y obsequios de Perfumería Gal.

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Milagros Leal en La Celestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona). José Rubio, Ramón Durán, Antonio Medina, Esperanza Grases y Asunción Sancho (en Melibea). Dirección escénica: José Osuna. Función de Nochevieja: Los espectadores serán obsequiados con champagne y las clásicas uvas.

**CALDERON.** — 7, 10,45: Compañía de revistas Tony Leblanc, con la primerísima estrella Lolita Sevilla, en ¡Lava la señora, lava el caballero!

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) (2220417.) 7 y 11: Compañía María Luisa Ponte, en La vidente (de André Roussin). Dirección: José María Morera. Fin de Año: Obsequio uvas y botellines de champagne. Venta anticipada de localidades.

**COMEDIA.** — (Compañía Gracita Morales.) 7 y 11: Un paraguas

bajo la lluvia (de Víctor Ruiz Iriarte). Con Alfredo Landa, Mabel Kar, la colaboración de Antonio Vico y Julia Caba Alba. Mañana día 31, noche, fiesta Fin de Año: Champagne, uvas, etc.

**COMICO.** — 7 y 11: Compañía comedia Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en La oficina (de Alfonso Paso). «La oficina es, casi desde que se alza el telón, una continua carcajada», Montero Alonso, «Madrid». Nochevieja, a las 10,45: Obsequio de las uvas de la suerte, champán Codorní, coñac González Byass, Coca-Cola y gran cotillón. Localidades a la venta.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: Nati Mistral presenta La bella de Texas (comedia musical basada en La Corte de Faradón). Con Paquito Cano, Pedro Osinaga, Antonio Martelo, Pilar Clemens y la colaboración de Esperanza Roy. A la venta localidades función Nochevieja: Uvas de la suerte, gran bolsa cotillón y botellín Domecq.

**ESPAÑOL.** — Hoy, 7 tarde y 11 noche: José María Rodero, Nuria Torray, en ¿Quién quiere una copa del Arcipreste de Hita? Con la intervención especial de Mary Carrillo. Dirección: Adolfo Marsillach. Butaca, 50 pesetas. Venta localidades para la Nochevieja. Clásicas uvas de la suerte.

**GOYA.** — 7 y 11: Angel Picazo en Caviar o lentejas (de Scarnicci y Tarabusi, adaptación libre de Tono). Con la intervención de Irene Daina. En la función de Nochevieja se obsequiará a los espectadores con un botellín de coñac González Byass, una gran bolsa de cotillón y las clásicas uvas de la suerte.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7 y 11: ¡El éxito de Madrid! Arturo Serrano presenta Querido profesor (167 representaciones). Una interpretación genial de Alfonso Paso en su mejor y más divertida obra. Con Irene G. Caba y un reparto extraordinario. «Hacia tiempo que no veíamos una comedia de Paso que nos gustara tanto», Nicolás González Ruiz, «Yan».

**LARA.** — (2211631.) (Compañía Alejandro Casona.) 7 y 11: María Dolores Pradera, Ismael Merlo, en Las tres perfectas casadas (de Alejandro Casona). ¡Hacia las 300 representaciones! A la venta localidades función Nochevieja. Uvas de la suerte, cotillón, botellines de González Byass.

**LATINA.** — (Revistas Colsada.) 7 y 11: Lina Morgan, Juanito Navarro, presentación de la vedette italiana Angela en la revista cómica Dos maridos para mí. Con el «ballet» ruso Dymitry Konstantinow, formidable actuación de fama mundial. Tito Medrano, Manena Algorta y un alarde espectacular de mujeres.

**MARAVILLAS.** — 7 y 10,30: Cesáreo González presenta a Paquita Rico en el gran espectáculo musical Una estrella para todos. Nochevieja: Todos los espectadores serán obsequiados con las clásicas uvas y botellines de la Casa González Byass.

**MARIA GUERRERO.** — Hoy, a las cuatro y cuarto, Los Titeres, Teatro Nacional de Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS, con la obra maestra de la literatura contemporánea, El pequeño príncipe. Para todos los públicos. ¡Un poema maravilloso y unas historias que os fascinarán! Localidades, desde cinco pesetas.

**MARIA GUERRERO.** — (2317694.) (Dirección: José Luis Alonso.) A las 6,30 de la tarde: A Electra le sienta bien el luto (de Eugene O'Neill). Con Nuria Espert, Ju-

lia Gutiérrez Caba, Alfredo Alcón, Montserrat Carulla, Miguel Angel, Manuel Gallardo, Margarita García Ortega, Joaquín Molina, Vicente Ros y la colaboración de Andrés Mejuto. Una sola representación diaria, a las 6,30 de la tarde. Los viernes y sábados dos representaciones: A las 5 (precios populares) y a las 10 de la noche. Se ruega la puntual asistencia. (Cuatro últimos días.) Función Nochevieja: El público será obsequiado con las uvas de la suerte.

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: Compañía Amparo Soler Leal, Guillermo Marin, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). Aviso: Quedan pocas localidades para la función Nochevieja. (Uvas, cotillón, regalos, botellines coñac.) Apresúrense a retirar sus localidades.

**MARTIN.** — (Revistas Celia Gámez.) 7 y 10,45: Aquí, la verdad desnuda. ¡Éxito fenomenal! Viernes, noche: Función despedida del año. Todos los espectadores serán obsequiados con las clásicas uvas y botellines de coñac Hispano de la Riva.

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11: Ana-lía Gadé y Fernando Fernán-Gómez en Mayores con reparos (de Alonso Millán). Nochevieja: Las uvas de la suerte y champán Codorní. Venta anticipada localidades. Doce últimos días de actuación.

**VALLE INCLAN.** — (Torre Madrid.) (2411389.) 7 y 11 (Compañía Conchita Montes): Parchís Party (de Jaime Salom). Función Fin de Año: Uvas, cotillón, champán. Localidades a la venta. Cuatro últimos días.

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Temporada Oficial de Teatro Lírico Nacional.) (Compañía titular.) 6,30 y 10,30: Los sobrinos del Capitán Grant (de Ramos Carrión y maestro Caballero). Con Milagros Ponti, Geles Carsan, Manolo Codeso, Venancio Muro, Vicente Sardinero, Pedro Farrés, Andrés García Martí, Enrique Closas. Coro titular. Director: José Perera. «Ballet» titular. Coreografía: Alberto Portillo. Orquesta titular. Director: Jorge Rubio. Dirección escénica: Francisco Nieva. Autorizado para todos los públicos. Venta anticipada. Se despachan localidades para la función de Nochevieja. Próximo domingo, día 2, dos funciones: A las 4,15 y 7 de la tarde.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) Hoy jueves (infantil): 4,15 tarde, 7 y 10,45: Nuevo y sensacional programa: El Circo de las Navidades. ¡Los tigres de Bengala, de Taras Bulba, el domador sin látigo!, ¡chimpancés soldados!, ¡perros futbolistas!, ¡los mejores barristas del mundo!, ¡los famosos payasos Hermanos Moreno!, ¡patinadores del Báltico!, ¡trapecistas sensacionales!, ¡las estatuas de oro!, ¡las bellezas del equilibrio!, ¡el equilibrista torero! y más de veinte atracciones por primera vez en España. Funciones: 7 tarde y 10,45. Festivos, especial, 4,15. Jueves y sábados (infantil), 4,15 tarde. (Apto.) Localidades con cinco días.

**EUROPA.** — Contigo para siempre y A donde fue el amor. FANTASIO.—Cabriola. FELIPE II.—Dos pares de mellizos y Pistolas en la frontera. FIGARO.—Cabriola. FLORIDA.—Taras Bulba y La leyenda del lobo.

**FUENCARRAL.** — 4,30 (Tolerada): Rock, el valiente. (Cinemascope, color.) 7, 10,30: Los desbravadores (Henry Fonda, Glenn Ford). Cinemascope, metrocólor. Tolerada.

**GALLEO.** — Los comancheros y Taras Bulba. GRANADA.—Más poderoso que la muerte y El salvaje. GRAN VIA.— 7 y 10,15: Los cuatro hijos de Katie Elder.

**IBIZA.** — Bub Abbot y Lou Costello contra los fantasmas y Las minas del rey Salomón. IDEAL.— El hombre de Cody (Jean Marais, Liselote Pulver). Technicolor. Tolerada. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Merlín, el encantador. (Una maravilla de Walt Disney en technicolor.) Tolerada.

**INFANTAS.** — El gendarme de Saint Tropez. IRIS.—La conquista del Oeste. JORGE JUAN.—El gendarme de Saint Tropez.

**LIDO.** — Alerta en las praderas y Tarzán y su hijo. LOPE DE VEGA.— 4,30, 7, 10,30: Los desbravadores (Henry Fonda, Glenn Ford). Cinemascope, metrocólor. Tolerada.

**LUCHANA.** — 4,30, 7 y 10,30: El hombre de Cody (Jean Marais, Liselote Pulver). Eastmancolor. Tolerada.

**LUX.** — El tesoro del lago de la Plata y Ese mundo maravilloso. MADRID.— 4, 7, 10,15: El padrecito (Cantinflas). Technicolor. Autorizada mencras.

**MAGALLANES.** — 4: Siempre tú y yo (Doris Day, Frank Sinatra) y ¿A dónde fue el amor? (Bette Davis, Susan Hayward). Ambas, color.

**ASTUR.** — Mi amigo Clpper y La leyenda del lobo.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30 (sesión infantil): La isla misteriosa. (Eastmancolor.) 7 y 10,30: Por favor, no molestes (Doris Day, Rod Taylor). Cinemascope, color de luxe.

**AZUL.** — La primavera romana de la señora Stone y Un extraño en mi vida.

**BAHIA.** — Cuando el hampa dicta su ley y El gendarme de Saint Tropez.

**BARCELONA.** — 4,30, 7, 10,30: Merlín, el encantador. Tolerada.

**BECERRA.** — El Zorro en peligro y Misterio en el Báltico.

**BECQUER.** — Más poderoso que la muerte y El salvaje.

**BELLAS ARTES.** — Tarzán y su hijo. BENAVENTE.—Soraya, reina del desierto y El héroe solitario.

**BENLUIRE.** — 4,30, 7 y 10,30: Merlín, el encantador. Tolerada.

**BILBAO.** — Operación trueno. BULEVAR.—El gendarme de Saint Tropez.

**CALIFORNIA.** — El último torpedo y La taberna del irlandés.

**CALLAO.** — 4,30: Las aventuras de Topo Gigio. 7, 10,30: El coleccionista (Terence Stamp, Samantha Eggar).

**CANCILLER.** — Harlow, la rubia platino.

**CANDILEJAS.** — West Side Story. CAPITOL.— Días laborables, 4,30: Las aventuras del Oso Yoguri. (Largometraje, tolerado, en yoguicolor.) 7 y 10,30: ¡Qué par de golfantes! (Dean Martin, Jerry Lewis).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: West Side Story (Natalia Wood, George Chakiris). Mayores dieciséis años.

**CARLOS III.** — Harlow, la rubia platino.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Las gemelas. El libro de la selva.

**CARTAGO.** — (2577023.) 6,45, 10: West Side Story. (Versión original, sonido magnético.) Mayores dieciséis años.

**CARLTON.** — El mundo está loco, loco, loco.

**CERVANTES.** — Chicas, chicas, chicas y Réquiem por un criminal.

**CHUECA.** — Huida a Berlín y Jerry Calamidad.

**COLISEUM.** — 7, 10,30: Estambul 65 (Horst Buchholz, Sylva Koscina). Techniscope. Eastmancolor. ¡Actual éxito mundial!

**CONCEPCION.** — El tesoro del lago de la Plata y La leyenda del lobo.

**CONDE DUQUE.** — La colina de los pequeños diablos.

**CONDE DUQUE.** — El tormento y el éxtasis.

**COPACABANA.** — El rey del crimen y La última batalla de los apaches.

**CONSULADO.** — Harlow la rubia platino.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Vacaciones para Ivette, Ese mundo maravilloso. Tolerada.

**EL ESPAÑOLETE.** — 7 y 10,15: Los cuatro hijos de Katie Elder. ESPRONCEDA.—La corona encadenada y Currito de la Cruz.

**EUROPA.** — Contigo para siempre y A donde fue el amor.

**FANTASIO.** — Cabriola.

**FELIPE II.** — Dos pares de mellizos y Pistolas en la frontera.

**FIGARO.** — Cabriola.

**FLORIDA.** — Taras Bulba y La leyenda del lobo.

**FUENCARRAL.** — 4,30 (Tolerada): Rock, el valiente. (Cinemascope, color.) 7, 10,30: Los desbravadores (Henry Fonda, Glenn Ford). Cinemascope, metrocólor. Tolerada.

**GALLEO.** — Los comancheros y Taras Bulba.

**GRANADA.** — Más poderoso que la muerte y El salvaje.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,15: Los cuatro hijos de Katie Elder.

**IBIZA.** — Bub Abbot y Lou Costello contra los fantasmas y Las minas del rey Salomón.

**IDEAL.** — El hombre de Cody (Jean Marais, Liselote Pulver). Technicolor. Tolerada. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Merlín, el encantador. (Una maravilla de Walt Disney en technicolor.) Tolerada.

**METROPOLITANO.** — Revuelta en la India y El tigre de Scotland Yard.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: West Side Story.

**MONTECARLO.** — 4,30: Napoleón II, el Aguilucho, y La leyenda de Lobo (Wald Disney). Tolerado.

**MONTERA.** — Curruto de la Cruz.

**MONUMENTAL.** — 4,30: Busquen al 202. (Tolerada.) 3,15 (sesión especial): Busquen al 202.

**MORASOL.** — Revuelta en la India y El tigre de Scotland Yard.

**MUÑOZ SECA.** — (2315141.) 10: Ayer, enemigos; ¿A dónde fue el amor?

**MURILLO.** — Fra Diavolo y Tres sargentos bengales.

**NARVAEZ.** — Un ratón en la Luna y Curruto de la Cruz.

**NIZA.** — Los novios de mis hijas y El recluta.

**ODEON.** — Alerta en las praderas y Tarzán y su hijo.

**ORAA.** — Dallas, ciudad fronteriza y Ese mundo maravilloso.

**PALACE.** — El barón fantástico. PALACIO DEL CINE.—West Side Story.

**FALAFOX.** — Lord Jim.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dyke). Tolerada.

**PAVON.** — Revuelta en la India y El tigre de Scotland Yard.

**PAZ.** — 4 (infantil), 7 y 10,15: Aquellos chalados en sus locos cacharros (Stuar Whitman, Sarah Miles), El milagro del Todd-ao. Color. Tolerada para todos los públicos.

**FEZ.** — Más poderoso que la muerte y El salvaje.

**PENALVER.** — El tigre de Scotland Yard.

**PLEYEL.** — Los novios de mis hijas y El recluta.

**POMPEYA.** — El barón fantástico.

**POSTAS.** — Más poderoso que la muerte y El salvaje.

**PRINCESA.** — Tarzán y su hijo.

**PRINCIPE PIO.** — Revuelta en la India y El tigre de Scotland Yard.

**PROYECCIONES (Cinemascope).** — 6,30, 10: La batalla de las colinas del Whisky. (Technicolor.) Apto para todos los públicos.

**PROGRESO.** — Operación trueno. REAL CINEMA.—Zorba el griego.

**REX.** — (2471237.) Hoy, sesión infantil, 4,30: Toscanito y los detectives. Continua, 11 mañana a 4 tarde. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche. Las tres caras del miedo.

**RIALTO.** — 4,30 (sesión especial, infantil): Cabriola. 7 y 10,30: Cabriola (Marisol). Color. Tolerada. Segunda semana.

**RICHMOND.** — El coleccionista.

**RIVIERA.** — Blancanieves y los siete enanitos y Bub Abbot y Lou Costello contra los fantasmas.

**ROSALES.** — El barón fantástico.

**ROXY «A».** — Harlow la rubia platino.

**ROXY «B».** — My Fair Lady.

**SAINZ DE BARANDA.** — Revuelta en la India y El tigre de Scotland Yard.

**SAN CARLOS.** — 4 a 6 (sesión especial, infantil): El salvaje. 6: Más poderoso que la muerte (Color, cinemascope.) y El salvaje. Toleradas.

**SAN DIEGO.** — La conquista del Oeste.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,15: Becket (Peter O'Toole, Richard Burton).

**SAN REMO.** — Segundo Festival del Pájaro Carpintero y Ese mundo maravilloso.

**SORRENTO.** — Cuando el hampa dicta su ley y El gendarme de Saint Tropez.

**SOL.** — 11 a 13 (sesión especial, infantil): Al día siguiente. 13: Boda en Immenof (Color.) y Al día siguiente. (Cinemascope. Tolerada.)

**TIVOLI.** — El barón fantástico.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,15: Zorba el griego (Anthony Quinn, Alan Bates, Irene Pápas).

**URQUIJO.** — West Side Story.

**VALLEHERMOSO.** — ¡Qué me importa el dinero! y Curruto de la Cruz.

**VELAZQUEZ.** — Operación trueno.

**VERGARA.** — Tarzán y su hijo.

**VERSALES.** — El gran combate.

**VICTORIA.** — Tarzán y su hijo.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continua desde las 5: El hombre de Cody (Jean Marais). Color. Tolerada.

## VARIOS

**CLUB MADISON.** — Sala de fiestas.

**CLUB MONACO.** — Sala de fiestas.

**CLUB PRINCIPADO.** — Sala de fiestas.

**CLUB VERSALLES.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Sarasola I-Azurmendí; Ramondegui-Garay. Begoñés V-Aguirre; Uriarte-Landa. Azcárate II-Salsamendi III; Aguirre-Irigoyen-Tolosana. Noche, 10,45: Carlos-Hernández; Ibarreta-Olasolo. Solorzabal-Aguirrebengoa; Dúo-Alsua.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

## CINE MADRID - CINE MOLA

10 SEMANAS TRIUNFALES

## «EL PADRECITO»

CANTINFLAS — COLOR

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

TRES SESIONES: 4-7-10,15

En la función de NOCHEVIEJA, todos los espectadores serán OBSEQUIADOS con BOTELLINES de COÑAC DOMEQ y LAS CLASICAS UVAS DE LA SUERTE.